



GE83XR

# Микроволновая печь

## Инструкция пользователя и руководство по приготовлению пищи



Данное руководство напечатано на бумаге, на 100% изготовленной из вторсырья.

### УДИВИТЕЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

Благодарим за приобретение данного устройства компании Samsung. Зарегистрируйте устройство по адресу:

[www.samsung.com/register](http://www.samsung.com/register)





## СОДЕРЖАНИЕ

|  |    |
|--|----|
| Краткое наглядное руководство.....   | 2  |
| Принадлежности.....  | 3  |
| Духовой шкаф .....   | 4  |
| Панель управления.....   | 4  |
| Использование этой инструкции .....  | 5  |
| Важная инструкция по безопасности .....  | 5  |
| Описание символов и значков.....   | 5  |
| Меры предосторожности для предотвращения возможного воздействия избыточной энергии СВЧ-волн..... | 5  |
| Важные инструкции по безопасности .....  | 6  |
| Правильная утилизация изделия<br>(Использованное электрическое и электронное оборудование).....  | 8  |
| Установка микроволновой печи.....  | 9  |
| Установка времени.....   | 9  |
| Принцип работы микроволновой печи .....  | 10 |
| Проверка правильности работы печи .....  | 10 |
| Настройка режима энергосбережения .....  | 10 |
| Что делать, если имеются сомнения или возникла проблема.....                                     | 11 |
| Приготовление/разогрев пищи .....  | 11 |
| Уровни мощности .....  | 12 |
| Остановка приготовления пищи .....   | 12 |
| Установка времени приготовления пищи .....   | 12 |
| Использование функции приготовления русских блюд.....  | 13 |
| Мгновенное приготовление русских блюд/приготовление .....  | 13 |
| Использование функции ускоренной автоматической разморозки .....                                 | 19 |
| Параметры функции автоматического размораживания .....   | 19 |
| Выбор дополнительных принадлежностей.....  | 20 |
| Приготовление в режиме гриля .....   | 20 |
| Комбинирование микроволн и гриля.....  | 20 |
| Приготовление пищи в несколько этапов .....  | 21 |
| Отключение звукового сигнала .....   | 22 |
| Защитная блокировка микроволновой печи .....   | 22 |
| Руководство по выбору посуды .....   | 22 |
| Руководство по приготовлению пищи .....  | 23 |
| Чистка микроволновой печи .....  | 30 |
| Хранение и ремонт микроволновой печи .....   | 31 |
| Технические характеристики .....   | 31 |

## КРАТКОЕ НАГЛЯДНОЕ РУКОВОДСТВО

Приготовление пищи.

**1. Положите продукты в печь.**

Выберите уровень мощности, нажав кнопку **Power Level (СВЧ)** один или несколько раз.

**2. Задайте время приготовления, нажимая кнопки **10 min (10 мин), 1 min (1 мин) и 10 s (10 сек).****

**3. Нажмите кнопку **Start (Старт) (▷).****

**Результат:** Начнется приготовление пищи.  
По завершении приготовления печь подаст четыре звуковых сигнала.

Размораживание пищи.

**1. Поместите замороженные продукты в печь.**

Нажмите кнопку **Rapid (Ускоренная разморозка) (\*\*) один или несколько раз в зависимости от типа продукта.**

**2. Выберите вес продукта, нажимая кнопки **kg (кг) и g (г).****

**3. Нажмите кнопку **Start (Старт) (▷).****

Добавление дополнительной минуты.

Оставьте пищу в печи.

Нажмите кнопку **+30s (+30 сек)** один или несколько раз для добавления времени с интервалом 30 секунд.



Приготовление пищи на гриле.

1. Предварительно прогрейте гриль до требуемой температуры, нажав кнопку **Grill (Гриль)** (⌞), выбрав время **10 min (10 мин)**, **1 min (1 мин)** и **10 s (10 сек)** и нажав кнопку **Start (Старт)** (◊).



2. Поместите пищу на решетку в печи.  
Нажмите кнопку **Grill (Гриль)** (⌞). Задайте время приготовления, нажимая кнопки **10 min (10 мин)**, **1 min (1 мин)** и **10 s (10 сек)**.
3. Нажмите кнопку **Start (Старт)** (◊).

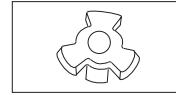


## ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

К каждой модели печи прилагаются несколько определенных принадлежностей для разных способов приготовления пищи.

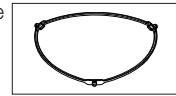
1. **Муфта** - уже закреплена на валу двигателя в основании печи.

**Цель:** Муфта вращает поднос.



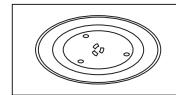
2. **Роликовая подставка** устанавливается в центре печи.

**Цель:** Роликовая подставка поддерживает вращающийся поднос.



3. **Вращающийся поднос** - устанавливается на роликовую подставку так, чтобы его центр совпал с муфтой.

**Цель:** Вращающийся поднос является основной поверхностью для приготовления пищи; его можно без труда снять для чистки.



4. **Подставка для гриля**, устанавливаемая на вращающийся поднос.

**Цель:** Металлическую подставку можно использовать в режиме гриля и в комбинированном режиме приготовления пищи.



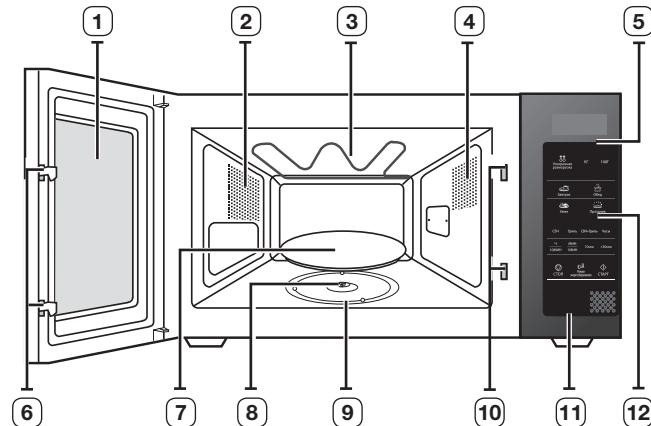
**! НЕ** используйте микроволновую печь без роликовой подставки и вращающегося подноса.

**! Емкость для приготовления на пару (пароварка) является неотъемлемой частью комплекта поставки микроволновой печи : \*\*\*/BW, \*\*\*/BWT, \*\*\*X/BWT, \*\*\*P\*\*/BWT**



## ДУХОВОЙ ШКАФ

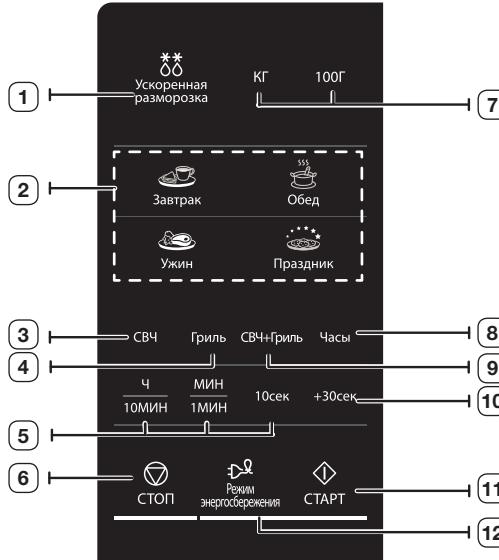
РУССКИЙ



1. ДВЕРЦА
2. ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ОТВЕРСТИЯ
3. ГРИЛЬ
4. ПОДСВЕТКА
5. ДИСПЛЕЙ
6. ЗАЩЕЛКИ ДВЕРЦЫ

7. ВРАЩАЮЩИЙСЯ ПОДНОС
8. МУФТА
9. РОЛИКОВАЯ ПОДСТАВКА
10. ОТВЕРСТИЯ ДЛЯ БЛОКИРОВОЧНЫХ ФИКСАТОРОВ
11. КНОПКА ОТКРЫТИЯ ДВЕРЦЫ
12. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



1. КНОПКА ВЫБОРА ФУНКЦИИ УСКОРЕННОЙ АВТОМАТИЧЕСКОЙ РАЗМОРОЗКИ
2. АВТОМАТИЧЕСКОЕ ПРИГОТОВЛЕНИЕ РУССКИХ БЛЮД
3. КНОПКА СВЧ
4. КНОПКА ГРИЛЯ
5. КНОПКИ УСТАНОВКИ ВРЕМЕНИ
6. КНОПКА СТОП/ОТМЕНА
7. ВЫБОР ВЕСА
8. НАСТРОЙКА ЧАСОВ
9. КНОПКА РЕЖИМА "СВЧ+ГРИЛЬ"
10. КНОПКА +30 сек
11. КНОПКА СТАРТ
12. КНОПКА ВКЛЮЧЕНИЯ РЕЖИМА ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЯ



## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭТОЙ ИНСТРУКЦИИ

Вы приобрели микроволновую печь SAMSUNG. Руководство пользователя содержит полезные сведения о том, как пользоваться этой микроволновой печью.

- Меры предосторожности
- Подходящие принадлежности и посуда
- Полезные советы по приготовлению пищи
- Советы по приготовлению пищи

## ВАЖНАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

### ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНите ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ДАЛЬНЕЙШЕМ.

Перед использованием печи ознакомьтесь со следующими инструкциями и соблюдайте их.

- Используйте устройство только по назначению, как описано в данном руководстве. Приведенные предупреждения и важные инструкции по технике безопасности не охватывают все возможные случаи и ситуации. Пользователь обязан руководствоваться здравым смыслом, быть внимательным и осторожным при установке, обслуживании и эксплуатации устройства.
- Поскольку данное руководство предназначено для нескольких моделей, характеристики используемой микроволновой печи могут немного отличаться от описанных и некоторые предупреждения могут быть неприменимы. При возникновении вопросов обратитесь в ближайший сервисный центр или см. информацию на веб-сайте по адресу: [www.samsung.com](http://www.samsung.com).
- Эта микроволновая печь предназначена для разогревания пищи. Устройство предназначено только для домашнего использования. Не нагревайте никакие ткани и пакеты, наполненные зернами, так как это может вызвать ожоги и возгорание. Производитель не несет ответственности за ущерб, полученный в результате неправильного использования устройства.
- Если не поддерживать чистоту печи, может произойти повреждение поверхности, что может привести к сокращению срока службы устройства, а также к возникновению опасной ситуации.

## ОПИСАНИЕ СИМВОЛОВ И ЗНАЧКОВ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### ВНИМАНИЕ

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  | Предупреждение – возможно возгорание.    |  | Предупреждение – горячая поверхность.  |
|  | Предупреждение – электричество.          |  | Предупреждение – взрывчатые вещества.  |
|  | НЕ прилагайте усилий.                    |  | Строго следуйте указаниям.   |
|  | НЕ разбирайте.                           |  | Отключите вилку кабеля питания от сетевой розетки.                                   |
|  | НЕ прикасайтесь.                         |  | Во избежание поражения электрическим током убедитесь, что варочная панель заземлена. |
|  | Обратитесь в сервисный центр за помощью. |  | Примечание.  |
|  | Важная информация.                       |  |  |

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРЖНОСТИ ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ВОЗМОЖНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ ИЗБЫТОЧНОЙ ЭНЕРГИИ СВЧ-ВОЛН

Несоблюдение описанных ниже мер предосторожности может привести к вредному воздействию энергии СВЧ-волн.

- (a) Ни при каких обстоятельствах не следует пытаться включить печь с открытой дверцей, ломать блокировочные фиксаторы (защелки дверцы) или вставлять какие-либо предметы в отверстия для блокировочных фиксаторов.
- (b) НЕ допускайте попадания посторонних предметов между дверцей и передней панелью печи, а также накопления частиц пищи или осадка очистителя на уплотняющих поверхностях. После использования печи очистите дверцу и уплотняющие поверхности сначала влажной, а затем сухой мягкой тканью.
- (c) НЕ пользуйтесь неисправной печью, пока ее не отремонтирует квалифицированный специалист по обслуживанию микроволновых печей от фирмы-производителя. Особенно важно, чтобы дверца печи правильно закрывалась и чтобы были исправны следующие детали:



- (1) дверца (не должна быть погнутой);
- (2) петли дверцы (не должны быть сломаны или ослаблены);
- (3) уплотнители дверцы и уплотняющие поверхности.
- (d) Настройка или ремонт печи должны выполняться только квалифицированным специалистом по обслуживанию микроволновых печей, прошедшим обучение у производителя данного изделия.

Это устройство является оборудованием ISM группы 2 класса В. Группа 2 включает в себя все устройства ISM (промышленность, наука, медицина), в которых генерируется и используется радиочастотная энергия в форме электромагнитного излучения для обработки материалов, EDM и оборудование для дуговой сварки.  
Оборудование класса В включает в себя устройства, предназначенные для работы в домашних условиях и использующие электрические сети низкого напряжения в жилых зданиях.

## ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Всегда соблюдайте приведенные ниже инструкции по безопасности.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



|  |   |   |   |   |   |
|--|---|---|---|---|---|
|  | Любые модификации и ремонт микроволновой печи должны выполняться только квалифицированными специалистами.   | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
|  | Не нагревайте жидкости и другие продукты питания в герметично закрытых контейнерах.   | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
|  | В целях безопасности не следует чистить прибор струей воды или пара под высоким давлением.  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
|  | Не устанавливайте устройство рядом с источниками тепла, легковоспламеняющимися материалами, в помещениях с высоким уровнем влажности или пыли, в местах, где на него будет воздействовать прямой солнечный свет и вода, а также в зонах возможной утечки бытового газа и на неровной поверхности. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
|  | Устройству требуется правильное заземление в соответствии с местными или государственными правилами.  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
|  | Регулярно протирайте сухой тряпкой вилку кабеля питания и точки контакта, чтобы удалить пыль и влагу.   | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
|  | Не тяните, не сгибайте кабель питания и не ставьте на него тяжелые предметы.  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
|  | В случае утечки газа (пропана, сжиженного газа) немедленно проветрите помещение и не прикасайтесь к кабелю питания.   | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
|  | Не прикасайтесь к вилке кабеля питания мокрыми руками.  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |

|                          |   |   |   |   |   |
|--------------------------|---|---|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> | Не отсоединяйте вилку кабеля питания, когда устройство включено.  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/> | Не вставляйте в устройство пальцы и посторонние предметы. Если внутри устройства попала вода или другое постороннее вещество, отсоедините кабель питания и обратитесь в ближайший сервисный центр.            | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/> | Не допускайте излишнего физического воздействия и ударов устройства.  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/> | Не ставьте печь на хрупкие предметы, например на кухонную раковину или стеклянные вещи. (Только для автономных моделей)   | ✓ | ✓ |   |   |
| <input type="checkbox"/> | Не используйте бензол, растворитель, спирт, пароочиститель или очиститель высокого давления для очистки устройства.   | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/> | Убедитесь, что напряжение, частота и сила тока в электрической сети соответствуют характеристикам устройства.   | ✓ | ✓ |   | ✓ |
| <input type="checkbox"/> | Убедитесь, что вилка кабеля питания надежно вставлена в сетевую розетку. Не используйте переходник с несколькими вилками, удлинитель или электрический преобразователь.                                       | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/> | Не вешайте кабель питания на металлические предметы, не вставляйте кабель питания между предметами и не прокладывайте его сзади печи.   | ✓ | ✓ | ✓ |   |
| <input type="checkbox"/> | Не используйте поврежденную вилку или кабель питания, незакрепленную сетевую розетку. При повреждении вилки или кабеля обратитесь в ближайший сервисный центр.  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/> | Данное устройство не имеет внешнего таймера или пульта дистанционного управления.   | ✓ | ✓ |   |   |
| <input type="checkbox"/> | Не наносите воду непосредственно на печь.   | ✓ | ✓ |   |   |
| <input type="checkbox"/> | Не ставьте никакие предметы на печь, внутрь нее и на дверь.   | ✓ | ✓ | ✓ |   |
| <input type="checkbox"/> | Не распыляйте летучие вещества, например инсектициды, на поверхность печи.  | ✓ | ✓ |   |   |
|                          | Следите, чтобы дети не играли с устройством.  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/> | Данное устройство не предназначено для установки в трейлерах, фургонах и подобных дорожно-транспортных средствах.   | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/> | Не храните легковоспламеняющиеся материалы в печи. Будьте особенно внимательны при нагревании блюд и напитков, содержащих алкоголь, так как пары алкоголя могут вступить в контакт с нагретыми деталями печи. | ✓ | ✓ | ✓ |   |



|   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Микроволновая печь предназначена только для автономной установки, и ее нельзя размещать в шкафу. (Только для автономных моделей)   | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.</b> Устройство и его детали могут сильно нагреваться при использовании. Будьте осторожны, избегайте контакта с нагревательными элементами. Дети до 8 лет должны использовать устройство только под постоянным наблюдением взрослых.  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.</b> Детям можно пользоваться печью без контроля взрослых только в том случае, если они получили соответствующие инструкции, так что ребенок в состоянии безопасно пользоваться печью и осознает опасность неправильного с ней обращения.   | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <b>★</b> Это устройство могут использовать дети от 8 лет и взрослые люди с ограниченными физическими, сенсорными либо умственными способностями или лица, у которых отсутствуют необходимые знания или опыт, если их действия контролируются или если они проинструктированы относительно использования прибора лицом, отвечающим за безопасность. Детям не следует играть с устройством. Очистка и обслуживание устройства могут выполняться детьми только под присмотром. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.</b> Если дверца или уплотнители дверцы повреждены, печь нельзя пользоваться, пока она не будет отремонтирована квалифицированным специалистом.   | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.</b> Снятие корпуса печи, защищающего от воздействия энергии электромагнитных СВЧ-волн, очень опасно. Любые работы по обслуживанию или ремонту печи, связанные со снятием корпуса, могут выполнять только квалифицированные специалисты.  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.</b> Собираясь заменить лампу, обязательно отключите устройство, чтобы избежать поражения электрическим током.  | ✓ | ✓ | ✓ |   |
| <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.</b> Жидкости и другие продукты нельзя разогревать в герметично закрытых контейнерах, так как они могут взорваться.   | ✓ |   | ✓ | ✓ |
| <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.</b> Внешние части прибора могут сильно нагреваться при его использовании. Чтобы избежать ожогов, не оставляйте детей без присмотра рядом с прибором.   | ✓ |   | ✓ |   |

|   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|
| <b>★</b> <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.</b> Нагревание в микроволновой печи емкостей с напитками может привести к замедленному бурному кипению, поэтому для предотвращения этой ситуации при обращении с такими емкостями необходимо принять меры предосторожности. Для предотвращения этой ситуации ВСЕГДА выдерживайте 20 секунд после того, как печь отключится, чтобы дать температуре возможность выровняться. Перемешивайте жидкость во время разогрева, если это необходимо, и ОБЯЗАТЕЛЬНО перемешивайте ее после разогрева. При ожоге выполните следующие действия по оказанию ПЕРВОЙ ПОМОЩИ. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Погрузите обожженное место в холодную воду по меньшей мере на 10 минут.</li><li>• Наложите на него чистую сухую повязку.</li><li>• Не наносите никаких кремов, масел или лосьонов.</li></ul>  |   |   |   |   |
| <b>★</b> Во время использования устройство нагревается. Будьте осторожны, избегайте контакта с нагревательными элементами внутри микроволновой печи.  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <b>★</b> <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.</b> Содержимое бутылочек для кормления и банок для детского питания следует размешивать или встряхивать, а также перед потреблением необходимо проверить температуру для предотвращения ожога.  |   |   | ✓ |   |
| <b>★</b> Люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями (включая детей) и лица, не имеющие достаточного опыта или знаний, не должны пользоваться данным устройством, если их действия не контролируются или если они предварительно не проинструктированы лицом, отвечающим за их безопасность.   | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <b>★</b> Эту печь необходимо установить в правильном положении и на подходящей высоте, чтобы обеспечить удобный доступ к внутреннему пространству и области управления.   | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <b>★</b> Перед первым использованием печи поместите в нее воду и нагревайте ее в течение 10 минут.  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <b>★</b> Печь следует разместить так, чтобы имелся свободный доступ к вилке кабеля питания. Если при работе печь начинает издавать странный звук, появляется дым и запах гаря, немедленно отсоедините кабель питания и обратитесь в ближайший сервисный центр.  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <b>□</b> Во время самоочистки поверхности становятся более горячими, чем обычно. В таких случаях не допускайте контакта детей с печью (только для моделей с функцией самоочистки).  |   | ✓ | ✓ |   |
| <b>□</b> Перед проведением самоочистки печи необходимо устранить из нее посторонние вещества. В процессе самоочистки внутри печи могут находиться кухонные принадлежности, указанные в руководстве по очистке (только для моделей с функцией самоочистки).  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |



|  |                                     |                                     |                                     |                                     |
|--|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| <p>★ После установки попытайтесь отключить устройство от источника питания. Для отключения устройства его необходимо установить таким образом, чтобы сетевая вилка была легко доступна. Так же можно встроить выключатель в стационарную проводку в соответствии с правилами прокладки электропроводки (только встраиваемые модели).</p>   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <b>! ВНИМАНИЕ</b>  |                                     |                                     |                                     |                                     |
| <p>★ Используйте только такую посуду, которая подходит для в микроволновых печах. НЕ используйте металлические контейнеры, столовую посуду с золотой или серебряной отделкой, шампуры, вилки и т. д.</p> <p>Освободите звенья скрученного провода от бумажной или пластиковой упаковки.</p> <p>Причина: может образоваться электрическая дуга или искрение, что приведет к повреждению печи.</p> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |
| <p>★ При разогреве пищи в пластиковом или бумажном контейнере следите за печью, поскольку возможно воспламенение.</p>  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |                                     |
| <p>✗ Не используйте микроволновую печь для сушки бумаги или одежды.</p>  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |
| <p>★ При разогревании большого количества пищи сократите время, чтобы предотвратить перегрев или порчу пищи.</p>   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |
| <p>✗ Если появится дым, выключите устройство или отключите его от источника питания и оставьте дверцу печи закрытой, чтобы сдержать пламя.</p>   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |
| <p>★ Необходимо регулярно чистить печь, а также удалять из нее остатки пищи.</p>   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |
| <p>✗ Не допускайте попадания воды на кабель питания и вилку и держите кабель вдали от нагретых деталей и источников тепла.</p>   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |                                     |
| <p>✗ Яйца в скорлупе и цельные яйца, сваренные вкрутую, нельзя разогревать в микроволновых печах, поскольку они могут взорваться даже после завершения разогревания в микроволновой печи. Также нельзя разогревать герметично закрытые бутылки, банки, контейнеры, орехи в скорлупе, помидоры и т. д.</p>  |                                     | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |
| <p>✗ Не закрывайте вентиляционные отверстия тканью или бумагой. Эти материалы могут загореться при контакте с горячим воздухом, выходящим из печи. Печь может перегреться и автоматически отключиться. Ее можно будет включить, после того как она охладится.</p>  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |                                     |
| <p>✗ Обязательно пользуйтесь рукавицами при извлечении посуды из печи для предотвращения случайного ожога.</p>   |                                     | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |                                     |

|  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| <p>✗ Не дотрагивайтесь до нагревательных элементов или внутренних стенок печи, пока она не остывает.</p>   | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <p>★ Перемешивайте жидкость во время разогревания и после. Выдергивайте 20 секунд после того, как печь отключится, чтобы предотвратить бурное кипение.</p>   | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <p>★ При открытии дверцы следует находиться на расстоянии вытянутой руки от печи, чтобы избежать ожогов горячим воздухом или паром.</p>  | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <p>✗ Не включайте микроволновую печь, если в ней ничего нет.</p> <p>Микроволновая печь автоматически отключится на 30 минут в целях безопасности. При случайном включении печи рекомендуется поместить в нее стакан воды, чтобы поглотить СВЧ-волны.</p> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <p>✗ Не используйте абразивные материалы, химически активные вещества и острые металлические скребки для чистки стеклянной дверцы микроволновой печи, так как они могут поцарапать поверхность, что может привести к трещинам на стекле.</p>             | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <p>★ При установке печи обеспечьте необходимое расстояние до стен, которое указано в руководстве (см. «Установка микроволновой печи»).</p>   | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <p>★ Соблюдайте осторожность при подключении других электроприборов к сетевым розеткам, расположенным рядом с печью.</p>   | <input checked="" type="checkbox"/> |

## ПРАВИЛЬНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ (ИСПОЛЬЗОВАННОЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ И ЭЛЕКТРОННОЕ ОБОРУДОВАНИЕ)

**(Данные правила действуют в странах Европейского Союза и других европейских странах с раздельной системой сбора мусора)**

Наличие данного значка показывает, что изделие и его электронные аксессуары (например, зарядное устройство, гарнитура, кабель USB) по окончании их срока службы нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Во избежание нанесения вреда окружающей среде и здоровью людей при неконтролируемой утилизации, а также для обеспечения возможности их переработки для повторного использования утилизируйте изделие и его электронные аксессуары отдельно от прочих отходов.

Сведения о месте и способе утилизации изделия в соответствии с нормами природоохраны можно получить у продавца или в соответствующей государственной организации.

Бизнес-пользователи должны обратиться к поставщику и ознакомиться с условиями договора покупки. Запрещается утилизировать изделие и его электронные аксессуары вместе с другими производственными отходами.



РУССКИЙ

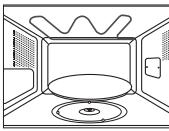
## УСТАНОВКА МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ

Установите печь на плоскую ровную поверхность на высоте 85 см от пола. Поверхность должна быть достаточно прочной, чтобы выдержать вес печи.

- При установке печи следует обеспечить ее достаточную вентиляцию, оставив по крайней мере 10 см пустого пространства сзади и по бокам печи и 20 см сверху.



- Извлеките из печи все упаковочные материалы. Установите роликовую подставку и вращающийся поднос.  
Убедитесь, что поднос свободно вращается.



- Печь следует разместить так, чтобы имелся свободный доступ к вилке кабеля питания.

- Если сетевой шнур у данного устройства поврежден, его необходимо заменить на специальный шнур или шнур в сборе, который можно приобрести на фирме-изготовителе или у агента по обслуживанию.  
В целях личной безопасности включайте кабель питания в 3-контактную заземленную розетку сети переменного тока 230 В, 50 Гц. Если кабель питания устройства поврежден, его необходимо заменить специальным кабелем.

- Не устанавливайте микроволновую печь в жарких или влажных местах, например, рядом с обычной кухонной плитой или батареей отопления. Необходимо принимать во внимание технические требования к источнику питания, и любой используемый удлинитель должен соответствовать тому же стандарту, что и кабель питания, прилагаемый к печи. Перед первым использованием микроволновой печи протрите влажной тканью внутренние компоненты печи и уплотнение дверцы.

## УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

Данная микроволновая печь оснащена встроенными часами. При включении питания на дисплее автоматически появится индикация «12:00».

Установите текущее время. Часы могут показывать время в 12-часовом или 24-часовом формате. Часы необходимо устанавливать в следующих случаях.

- При первоначальной установке микроволновой печи
- После сбоя электропитания в сети переменного тока

Не забудьте перевести часы при переходе с летнего времени на зимнее, и наоборот.

- Чтобы установить время  
в...

24-часовом формате  
12-часовом формате

Нажмите кнопку  
**Clock (Часы)...**

Один раз  
Два раза

Часы

- Выберите часы с помощью кнопки **«h» (часы)**, а минуты — с помощью кнопки **«min» (мин)**.

ч                    мин  
10мин            1мин

- Когда на дисплее появится правильное время, нажмите кнопку **Clock (Часы)**, чтобы часы начали работать.

**Результат:** Индикация времени отображается, когда печь не используется.

Часы



## ПРИНЦИП РАБОТЫ МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ

Микроволны представляют собой высокочастотные электромагнитные волны; высвобождающаяся энергия микроволн позволяет готовить или разогревать пищу без изменения ее формы и цвета.

Микроволновой печью можно пользоваться для:

- размораживания;
- мгновенного разогрева/приготовления;
- приготовления.

Принцип приготовления пищи

1. Волны СВЧ, генерируемые магнетроном, равномерно распределяются в процессе вращения блюда на врачающемся столике. За счет этого пища готовится равномерно.

2. Микроволны проникают в продукт на глубину до 2,5 см (1 дюйма). Затем тепловая обработка продолжается за счет распространения тепла внутри продукта.

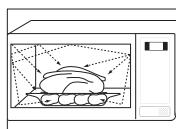
3. Время приготовления может различаться в зависимости от используемой посуды и свойств продуктов:

- количество и плотности продуктов;
- содержания воды;
- начальной температуры (охлажденная пища или нет).

Поскольку центральная часть приготовляемого блюда готовится за счет рассеивания тепла, приготовление пищи продолжается даже после извлечения блюда из печи. Поэтому необходимо соблюдать "время выдержки" пищи, указанное в рецептах блюд и в данной инструкции, для того чтобы обеспечить:

- равномерное приготовление пищи до самого центра;
- одинаковую температуру по всему объему пищи.

РУССКИЙ



## ПРОВЕРКА ПРАВИЛЬНОСТИ РАБОТЫ ПЕЧИ

Описанная ниже простая процедура дает возможность в любое время проверить, правильно ли работает печь. Откройте дверцу печи, нажав большую кнопку в правом нижнем углу панели управления.

Поставьте стакан с водой на врачающийся поднос. Затем закройте дверцу.

- Нажмите кнопку **Power Level (СВЧ)** и установите время от 4 до 5 минут, нажав кнопку **1 min** (**1 мин**) нужное число раз.



- Нажмите кнопку **Start (Старт)** (▷).



**Результат:** Вода в печи будет нагреваться в течение 4–5 минут. Затем вода должна закипеть.

Печь должна быть включена в подходящую розетку сети переменного тока. В печь должен быть установлен врачающийся поднос. Если используется уровень мощности, отличный от максимального, потребуется больше времени, чтобы довести воду до кипения.

## НАСТРОЙКА РЕЖИМА ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЯ

Данная печь оснащена режимом энергосбережения. Данный режим позволяет экономить электроэнергию, когда печь не используется.

- Нажмите кнопку включения режима энергосбережения.
- Для выхода из Режима энергосбережения откройте дверцу, дисплей покажет текущее время. Печь готова к использованию.





## ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ ИМЕЮТСЯ СОМНЕНИЯ ИЛИ ВОЗНИКЛА ПРОБЛЕМА

Если возникла какая-либо из проблем, перечисленных ниже, попробуйте предлагаемые решения.

Это нормальное явление.

- Образование конденсата внутри печи.
- Воздушный поток вокруг дверцы и корпуса.
- На дверце и корпусе присутствуют световые блики.
- Выход пара по периметру двери или из вентиляционных отверстий.

Печь не начинает работать при нажатии кнопки **Start (Старт)** (◊).

- Плотно ли закрыта дверца?

Пища оказывается совершенно не готовой.

- Правильно ли установлено время, и нажата ли кнопка **Start (Старт)** (◊)?
- Закрыта ли дверца?
- Не произошла ли перегрузка электрической сети, что привело к сгоранию плавкого предохранителя либо срабатыванию автомата защиты?

Продукт либо еще не готов, либо уже передержан.

- Правильно ли установлено время приготовления для данного типа пищи?
- Правильно ли установлен уровень мощности?

В печи наблюдается искрение и потрескивание (образование дуги).

- Не используется ли посуда с металлической отделкой?
- Не оставлена ли в печи вилка или другая металлическая посуда?
- Не находится ли алюминиевая фольга слишком близко к внутренним стенкам?

Печь создает помехи для радиоприемников и телевизоров.

- При работе печи могут наблюдаться небольшие помехи в работе радиоприемников и телевизоров. Это нормальное явление. Чтобы решить эту проблему, установите печь вдали от телевизоров, радиоприемников и антенн.
- Если микропроцессор печи реагирует на помехи, показания дисплея могут быть сброшены. Для решения данной проблемы отсоедините вилку сетевого шнура от розетки, и затем вновь вставьте ее в розетку. Вновь установите время.

Если с помощью вышеупомянутых инструкций проблему решить не удается, обратитесь к местному дилеру или в службу послепродажного обслуживания компании SAMSUNG.

## ПРИГОТОВЛЕНИЕ/РАЗОГРЕВ ПИЩИ

В приведенной ниже процедуре описывается процесс приготовления или разогрева пищи.

ОБЯЗАТЕЛЬНО проверяйте заданные параметры приготовления, прежде чем оставить печь без присмотра.

Сначала поместите приготавливаемое блюдо по центру вращающегося подноса. Затем закройте дверцу.

- Нажмите кнопку **Power Level (СВЧ)**.

**Результат:** Отобразится значение мощности 800 Вт (максимальная мощность для приготовления пищи):

Выберите необходимый уровень мощности, нажимая кнопку **Power Level (СВЧ)**, пока на дисплее не отобразится соответствующее значение мощности. См. таблицу уровней мощности на следующей странице.



- Задайте время приготовления, нажимая кнопки **10 min (10 мин), 1 min (1 мин) и 10 s (10 сек)**.



- Нажмите кнопку **Start (Старт)** (◊).

**Результат:** В печке загорится свет, и поднос начнет вращаться.



- Начнется приготовление пищи, и по его окончании печь выдаст четыре звуковых сигнала.
- Когда приготовление закончится, печь подаст 3 звуковых сигнала, (один сигнал в минуту).
- Затем вновь отобразится текущее время.

**Никогда** не включайте микроволновую печь, если она пустая.



## УРОВНИ МОЩНОСТИ

Можно выбрать один из уровней мощности, приведенных ниже.

РУССКИЙ

| Уровень мощности    | Выходная мощность |         |
|---------------------|-------------------|---------|
|                     | Микроволны        | ГРИЛЬ   |
| ВЫСОКИЙ             | 800 Вт            | -       |
| СРЕДНИЙ ВЫСОКИЙ     | 600 Вт            | -       |
| СРЕДНИЙ             | 450 Вт            | -       |
| СРЕДНИЙ НИЗКИЙ      | 300 Вт            | -       |
| РАЗМОРОЗКА (☞)      | 180 Вт            | -       |
| НИЗКИЙ/ТЕПЛАЯ ПИЦЦА | 100 Вт            | -       |
| ГРИЛЬ               | -                 | 1100 Вт |
| КОМБИ I (☞+и)       | 600 Вт            | 1100 Вт |
| КОМБИ II (☞+и)      | 450 Вт            | 1100 Вт |
| КОМБИ III (☞+и)     | 300 Вт            | 1100 Вт |

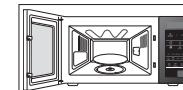
Если выбран более высокий уровень мощности, время приготовления необходимо уменьшить.

Если выбран более низкий уровень мощности, время приготовления необходимо увеличить.

## ОСТАНОВКА ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПИЦЦЫ

Работу печи можно остановить в любой момент, чтобы проверить состояние пищи.

1. Временная остановка;  
Откройте дверцу.



**Результат:** Процесс приготовления пищи останавливается. Чтобы возобновить процесс приготовления, снова закройте дверцу и нажмите кнопку **Start (Старт)** (◇).

2. Полная остановка;  
Нажмите кнопку **Stop (Стоп)** (⊗).



**Результат:** Процесс приготовления будет остановлен.  
Чтобы отменить параметры приготовления, снова нажмите кнопку **Stop (Стоп)** (⊗).

Параметры можно отменить перед началом процесса готовки, просто нажав кнопку **Stop (Стоп)** (⊗).

## УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПИЦЦЫ

Время приготовления пицы можно увеличивать нажатием кнопки «+30 s»(+30 сек), добавляя каждым нажатием 30 секунд времени приготовления.

1. Нажмите кнопку **+30 s (+30 сек)** один раз, чтобы добавить 30 секунд.



2. Нажмите кнопку **Start (Старт)** (◇).





## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ ПРИГОТОВЛЕНИЯ РУССКИХ БЛЮД

При использовании функции приготовления русских блюд время приготовления устанавливается автоматически. Для выбора количества порций нажмите необходимую кнопку раздела «Russian Cook» (Русская кухня) соответствующее количество раз. Сначала поместите пищу на вращающийся поднос и закройте дверцу.

- Нажмите кнопку **Russian Cook** (**Приготовление русских блюд**) ( ) соответствующее число раз.



- Нажмите кнопку **Start (Старт)** ( ).



**Результат:** По окончании:

- Печь выдаст четыре звуковых сигнала.
- Сигнал, напоминающий об окончании приготовления, прозвучит 3 раза. (один раз каждую минуту)
- Затем вновь отобразится текущее время.

Применяйте только посуду, безопасную для использования в микроволновой печи.

## МГНОВЕННОЕ ПРИГОТОВЛЕНИЕ РУССКИХ БЛЮД/ПРИГОТОВЛЕНИЕ

В следующей таблице представлены 4 программы автоматического приготовления русских блюд с указанием количества продуктов, времени выдержки и соответствующих рекомендаций.

### 1. ЗАВТРАК

| Код   | Блюдо                 | Размер порции | Ингредиенты  |
|---|-----------------------|---------------|--|
| 1   | <b>Каша овсяная</b>   | 260 г         | Овсяные хлопья «Геркулес» - 50 г, сахар – 5 г, соль – 0,5 г, кипящая вода – 200 мл, холодное молоко – 100 мл |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>   |                       |               |  |
| Высыпьте хлопья в глубокую тарелку, добавьте сахар и соль. Добавьте кипящую воду, молоко и хорошо перемешайте. Начните приготовление.   |                       |               |  |
| 2   | <b>Каша гречневая</b> | 200 г         | Гречневая каша - 100 г, соль - 2 г, кипящая вода - 300 мл  |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>   |                       |               |  |
| Высыпьте гречневую крупу в глубокую чашу и добавьте соль. Добавьте кипящую воду и хорошо перемешайте. Накройте глубокой крышкой. Начните приготовление.   |                       |               |  |
| 3   | <b>Тост с сыром</b>   | 40 - 60 г     | Хлеб для тостов - 2 шт (26-28 г/шт), сыр - 2 шт (20 г/шт)  |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>   |                       |               |  |
| Поместите два тоста на подставку для гриля. Начните приготовление. Когда печь подаст звуковой сигнал, переверните тосты и положите на них ломтики сыра. Продолжите процесс приготовления.   |                       |               |  |
| 4   | <b>Яйцо-пашот</b>     | 1 шт.         | Яйца – 1 шт, вода – 150 мл, русский уксус 9% – 10-15 мл  |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>   |                       |               |  |
| Поместите чашу с водой и уксусом в микроволновую печь. Доведите воду до кипения. После звукового сигнала выньте чашу с водой и уксусом из печи. Помешивая вилкой воду так, чтобы в центре образовалась воронка, влейте в неё яйцо без скорлупы. Продолжите процесс приготовления. |                       |               |  |



| Код  | Блюдо                                  | Размер порции                     | Ингредиенты  |
|--|--|-----------------------------------|--|
| 5  | <b>Бутерброд с лососем и майонезом</b> | 2 x 75 г                          | Хлеб - 2 шт (22 г/шт), консервированный лосось - 60 г (30 г/шт), майонез - 36 г (18 г/шт), лук-резанец (порезать) - 2-5 г                            |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>  |  |                                   |  |
| <p>Поместите два ломтика хлеба на подставку для гриля. Начните приготовление.</p> <p>После звукового сигнала выньте хлеб из печи. Переверните хлеб и положите сверху консервированный лосось и майонез. Продолжите процесс приготовления.</p> <p>Украсьте сверху нацинкованным луком.</p>    |  |                                   |  |
| 6  | <b>Сосиски с зеленым горошком</b>      | Сосиски - 2 шт<br>Горошек - 132 г | Сосиски - 2 шт (50 г/шт), масло - 5 г, консервированный горошек - 135 г (сухой вес)  |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>  |  |                                   |  |
| <p>Снимите оболочку с сосисок, проколите их вилкой и положите на тарелку, добавив сливочное масло. Сверху на мясо выложите консервированный горошек. Начните приготовление.</p>  |  |                                   |  |
| 7  | <b>Омлет</b>                           | 130-135 г                         | Яйца - 3 шт, молоко - 30 мл, соль - 2 г  |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>  |  |                                   |  |
| <p>Взбейте яйца с молоком и солью и выпейте полученную массу в тарелку. Начните приготовление.</p>   |  |                                   |  |
| 8  | <b>Сырники</b>                         | 95 г<br>(2 шт)                    | Творог/творожная масса - 90-100 г, мука - 10 г, сахар (ванильный сахар) - 10 г, соль - 0,5 г, яйца - ¼ шт, сливочное масло - 5-10 г (для смазывания) |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>  |  |                                   |  |
| <p>Хорошо перемешайте все ингредиенты, кроме масла. Слепите два сырника. Смажьте их маслом. Поместите их на пергаментную бумагу и затем на подставку для гриля. Начните приготовление.</p> <p>Когда печь подаст звуковой сигнал, переверните сырники и продолжите процесс приготовления.</p> |  |                                   |  |
| 9  | <b>Кекс</b>                            | 180 г                             | Сахар - 45 г; ванильный сахар - 5 г, сливочное масло - 40 г, яйцо - 0,5 шт, молоко - 30 мл; разрыхлитель - 3 г, мука - 100 г                         |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>  |  |                                   |  |
| <p>Хорошо перемешайте сахар, ванильный сахар и сливочное масло. Добавьте взбитое яйцо. Добавьте все остальные ингредиенты. Поместите полученную массу в смазанную форму. Начните приготовление. Дайте кексу остыть, прежде чем вынуть его из чаши.</p>                                       |  |                                   |  |

| Код                           | Блюдо                  | Размер порции   | Ингредиенты  |
|-------------------------------|------------------------|-----------------|--|
| 10                            | <b>Лимонные шарики</b> | 190 г<br>(5 шт) | Мука - 100 г, сливочное масло - 50 г, сахар - 40 г, желток - 0,5 шт, теплая воды - 1 ст. л., лимонная цедра<br>Для глазировки: Желток - 1 шт, сахарная пудра - 3-5 г |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b> |                        |                 |  |

Хорошо перемешайте все ингредиенты. Сделайте пять шариков. Выложите их на пергаментную бумагу. Затем поставьте на вращающийся поднос. Начните приготовление.

Когда печь подаст звуковой сигнал, смажьте шарики сверху яичным желтком, посыпьте сахарной пудрой и продолжите приготовление.

Дайте им остыть.

## 2.ОБЕД

| Код                           | Блюдо       | Размер порции | Ингредиенты   |
|-------------------------------|-------------|---------------|---|
| 1                             | <b>Борщ</b> | 340 г         | (1) Тертая свекла - 50 г, нацинкованная капуста - 20 г, тертая морковь - 15 г, нацинкованный лук - 10 г, томатная паста - 15 г, сахар - 5 г<br>(2) Говяжий бульон или бульонный кубик, разведенный в воде - 650 мл / лавровый лист - 1 шт<br>Русский уксус 9% - 5 мл (по желанию) |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b> |             |               |   |

Поместите все ингредиенты (1) в большую чашу, добавьте горячий бульон и начните приготовление. После звукового сигнала добавьте лавровый лист. Все перемешайте и продолжите процесс приготовления.

| Код                           | Блюдо     | Размер порции | Ингредиенты   |
|-------------------------------|-----------|---------------|---|
| 2                             | <b>Щи</b> | 350 г         | (1) Нацинкованная капуста - 45 г, тертая морковь - 15 г, нацинкованный лук - 10 г, нарезанный полосками картофель - 25 г, томатная паста - 10 г, говяжий бульон или бульонный кубик, разведенный в воде - 400 мл<br>(2) Говяжий бульон или бульонный кубик, разведенный в воде - 100 мл, лавровый лист - 1 шт |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b> |           |               |   |

Поместите все ингредиенты (1) в большую чашу и добавьте кипящий бульон. Начните приготовление.

Когда печь подаст звуковой сигнал, хорошо перемешайте содержимое чаши, добавьте бульон и лавровый лист (2). Продолжите процесс приготовления.



РУССКИЙ

| Код | Блюдо                | Размер порции | Ингредиенты   |
|-----|----------------------|---------------|---|
| 3   | Мясная солянка       | 340 г         | (1) Нашинкованный лук – 45 г, говяжий бульон или бульонный кубик, разведенный в воде – 350 мл<br>(2) Каперсы - 7 г, тертый соленый огурец – 50 г, томатная паста – 10 г, маслины – 16 г, жидкость от маслин – 20 мл, лавровый лист – 1 шт, мясное ассорти – 30 г, говяжий бульон или бульонный кубик, разведенный в воде – 350 мл |
|     |                      |               | <b>&lt; Рекомендации &gt;</b><br>Поместите лук в большую чашу, добавьте кипящий бульон (1). Начните приготовление. Когда печь подаст звуковой сигнал, добавьте остальные ингредиенты (2). Хорошо все перемешайте, добавьте бульон, лавровый лист и продолжите процесс приготовления.  |
| 4   | Суп из овощей        | 350 г         | Замороженные овощи – 150 г, овощной бульон или бульонный кубик, разведенный в воде – 300 мл   |
|     |                      |               | <b>&lt; Рекомендации &gt;</b><br>Поместите все ингредиенты в большую чашу и добавьте кипящий бульон. Начните приготовление.   |
| 5   | Куриный суп с лапшой | 350 г         | Вермишель – 10 г, куриное филе – 50 г, тертая морковь – 15 г, нашинкованный лук – 10 г, куриный бульон или бульонный кубик, разведенный в воде – 440 мл   |
|     |                      |               | <b>&lt; Рекомендации &gt;</b><br>Поместите вермишель в большую чашу, добавьте кипящий бульон и все остальные ингредиенты. Хорошо перемешайте и начните приготовление.   |
| 6   | Котлеты              | 114 г (2 шт)  | (1) Белый хлеб – 10 г, молоко – 15 мл<br>(2) Свинной и говяжий фарш - 120 г, соль - 2 г, черный перец - 1 г<br>(3) Панировочные сухари – 5 г  |
|     |                      |               | <b>&lt; Рекомендации &gt;</b><br>Залейте хлеб молоком (1). Хорошо перемешайте с фаршем. Добавьте специи (2). Слепите две котлеты и посыпьте панировочными сухарями (3). Поместите на тарелку. Начните приготовление.  |
| 7   | Стейк из семги       | 150-170 г     | Стейк лосося с костями и кожей – 200-250 г, соль – 1 г, лимон – 15 г (сок лимона), масло – 5 г  |
|     |                      |               | <b>&lt; Рекомендации &gt;</b><br>Приправьте и смажьте маслом стейк лосося. Поместите на тарелку. Поставьте тарелку на подставку для гриля. Начните приготовление. Когда печь подаст звуковой сигнал, переверните стейк. Продолжите процесс приготовления.   |

| Код | Блюдо                   | Размер порции | Ингредиенты   |
|-----|-------------------------|---------------|---|
| 8   | Свиная шейка с горчицей | 250 г         | (1) Шейка свинья – 150 г, тертая морковь - 20 г, нашинкованный лук – 20 г, куриный бульон или бульонный кубик, разведенный в воде – 100 мл<br>(2) Смесь для соуса: Мука – 5 г, дижонская горчица - 20 г, сметана - 30 г, вода - 50 мл   |
|     |                         |               | <b>&lt; Рекомендации &gt;</b><br>Порежьте мясо на кусочки, приготовьте овощи, добавьте куриный бульон. (1) Поместите в тарелку. Хорошо перемешайте и начните приготовление.<br>Подготовьте все ингредиенты для соуса (2). Когда печь подаст звуковой сигнал, влейте смесь в бульон с мясом, перемешайте и продолжите процесс приготовления. |
| 9   | Пельмени                | 185 г (15 шт) | Замороженные пельмени – 15 шт (по 10-12 г/шт), куриный бульон или бульонный кубик, разведенный в воде – 400 мл, черный перец горошком – 3-5 шт, лавровый лист – 1 шт.   |
|     |                         |               | <b>&lt; Рекомендации &gt;</b><br>Поместите все ингредиенты в большую глубокую чашу и добавьте кипящий бульон. Когда печь подаст звуковой сигнал, все хорошо перемешайте. Накройте глубокой пластмассовой крышкой. Начните приготовление.  |
| 10  | Фруктовый компот        | 200 мл        | Курага - 25 г, чернослив - 20 г, сушеные яблоки - 15 г, сахар - 10 г, лимонная кислота - 2 щепотки<br>Кипящая вода – 450 мл   |
|     |                         |               | <b>&lt; Рекомендации &gt;</b><br>Поместите все ингредиенты в большую чашу и добавьте кипящую воду. Начните приготовление.   |

 **3. УЖИН**

| Код | Блюдо                        | Размер порции | Ингредиенты  |
|-----|------------------------------|---------------|--|
| 1   | Мясной рулет сваренным яйцом | 180 г         | Фарш (говяжий и свиной) - 150 г, Сваренное вскрутое яйцо - 1 шт, соль - 2 г, молотый черный перец - 0,5 г  |
|     |                              |               | <b>&lt; Рекомендации &gt;</b><br>Добавьте специи в мясо и тщательно перемешайте вручную. Раскатайте из фарша круг. Положите в центр круга яйцо. Закройте яйцо фаршем со всех сторон. Придайте полученному дугообразную форму. Поместите на тарелку. Поставьте тарелку на подставку для гриля. Начните приготовление. |



| Код   | Блюдо                          | Размер порции   | Ингредиенты  |
|---|--------------------------------|-----------------|--|
| 2   | Ленивые голубцы                | 225 г<br>(2 шт) | (1) Голубцы<br>(а) Фарш (говяжий и свиной) - 120 г, вареный рис - 25 г, нарезанная капуста - 25 г, соль - 1-2 г, молотый черный перец - 0,5 г<br>(б) Нашикнованный лук - 30 г, говяжий бульон или бульонный кубик, разведенный в воде - 100 мл<br><br>(2) Смесь для соуса:<br>Мука - 5 г, томатная паста - 10 г, сметана - 30 г, вода - 50 мл          |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>   |                                |                 |  |
| Добавьте овощи и специи в мясо и тщательно перемешайте вручную (а). Слепите две овальные формы. Поместите лук в глубокую тарелку. Положите сверху голубцы и добавьте бульон (б). Поставьте тарелку на подставку для гриля. Начните приготовление. Подготовьте все ингредиенты для соуса (2). Когда печь подаст звуковой сигнал, добавьте соус в бульон с голубцами. Переверните их и продолжите процесс приготовления.  |                                |                 |  |
| 3   | Мясные шарики в томатном соусе | 265 г<br>(2 шт) | (1) Мясные биточки<br>(а) Белый хлеб - 30 г, молоко - 35 мл, фарш (говяжий и свиной) - 130 г, соль - 1-2 г, молотый черный перец - 0,5 г<br>(б) Нашикнованный лук - 15 г, нашикновенная морковь - 30 г, говяжий бульон или бульонный кубик, разведенный в воде - 100 мл<br><br>(2) Смесь для соуса:<br>Мука - 5 г, томатная паста - 10 г, вода - 50 мл |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>   |                                |                 |  |
| Поместите хлеб в молоко. Добавьте полученное в фарш. Добавьте специи и тщательно перемешайте вручную (а). Слепите два шарика. Положите лук и морковь в глубокую тарелку (б). На них положите мясные шарики и добавьте бульон. Поставьте тарелку на подставку для гриля. Начните приготовление. Подготовьте все ингредиенты для соуса (2). Когда печь подаст звуковой сигнал, добавьте соус в бульон с мясными биточками. Переверните их и продолжите процесс приготовления. |                                |                 |  |

| Код  | Блюдо                         | Размер порции         | Ингредиенты  |
|--|-------------------------------|-----------------------|--|
| 4  | Куриные ножки с черносливом   | 325 г<br>(2 шт)       | Нашикновенный лук - 15 г, нашикновенная морковь - 20 г, куриные ножки - 2 шт (160-180 г)<br>Чернослив - 5-7 шт (50 г)<br>Куриный бульон или бульонный кубик, разведенный в воде - 150 мл   |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>  |                               |                       |  |
| Поместите лук и морковь в тарелку. Сверху положите куриные ножки, добавьте чернослив и бульон. Поместите тарелку в микроволновую печь. Начните приготовление. Когда печь подаст звуковой сигнал, переверните ножки и продолжите процесс приготовления. |                               |                       |  |
| 5  | Вареная индейка с овощами     | 315 г                 | Филе индейки - 150 г, нашикновенный цуккини - 50 г, нашикновенный лук - 15 г, нашикновенная морковь - 20 г, куриный бульон или бульонный кубик, разведенный в воде - 100 мл  |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>  |                               |                       |  |
| Поместите все ингредиенты в глубокую чашу и добавьте кипящий бульон. Начните приготовление. Когда печь подаст звуковой сигнал, переверните кусочки филе, перемешайте овощи и продолжите процесс приготовления.   |                               |                       |  |
| 6  | Картофель, запеченный целиком | 140-180 г<br>(1-2 шт) | Крупный картофель (160-200 г) - 1-2 шт   |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>  |                               |                       |  |
| Помойте картофель и счистите кожуру. Поместите его в микроволновую печь. Начните приготовление. Перед подачей на стол добавьте сливочное масло, сметану, сыр или другие приправы по вкусу.   |                               |                       |  |
| 7  | Рататуй                       | 260 г                 | Нарезанный кубиками цуккини - 100 г, нарезанный кубиками морковь - 60 г, нарезанный кубиками болгарский перец - 75 г, нарезанный кубиками лук - 45 г, мелко рубленый чеснок - 6 г, томатная паста - 10 г (для вкуса можно добавить майоран или базилик), овощной бульон или бульонный кубик, разведенный в воде - 150 мл |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>  |                               |                       |  |
| Поместите все ингредиенты в глубокую тарелку. (Добавьте майоран и базилик). Хорошо перемешайте. Начните приготовление.   |                               |                       |  |



| Код   | Блюдо               | Размер порции | Ингредиенты  |
|---|---------------------|---------------|--|
| 8   | Крупеник            | 224 г         | (а) Творог/творожная масса 9% - 120-140 г, сахар - 10-15 г, соль - 0,5 г, яйцо - ½ шт, сваренная гречка - 140 г<br>(б) сливочное масло - 5 г, панировочные сухари - 1-2 г<br>(в) сметана - 30 г  |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>   |                     |               |  |
| Смешайте все ингредиенты (а). Поместите в глубокую тарелку, смазанную маслом и посыпанную молотыми сухарями (б). Смахьте верх сметаной (в). Начните приготовление.  |                     |               |  |
| 9   | Рыба по-старорусски | 340 г         | (1) Нашинкованная свекла - 30 г, нашинкованная морковь - 30 г, нашинкованный лук - 15 г, рыбный/куриный бульон или бульонный кубик, разведененный в воде - 200 мл<br>(2) Смесь для соуса:<br>Мука - 10 г, томатная паста - 10 г, сметана - 30 г, вода - 50 мл<br>(3) Филе карпа или судака - 150 г, лавровый лист - 1 шт |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>   |                     |               |  |
| Поместите все ингредиенты в глубокую чашу и добавьте кипящий бульон.(1) Начните приготовление. Когда печь подаст звуковой сигнал, перемешайте смесь для соуса, овощи и бульон.(2) Добавьте рыбу и лавровый лист (3). Продолжите процесс приготовления.  |                     |               |  |
| 10  | Рыба по-московски   | 270 г         | (1) Шампиньоны - 30 г, филе судака - 150 г, масло - 5 г,<br>(2) сметана - 30 г (2 х 15г)<br>(3) Круглые ломтики печеного картофеля - 2 шт, по 60-70 г; соль - 5 г, молотый белый перец - ½ г, тертый сыр - 25 г  |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>   |                     |               |  |
| Поместите грибы на тарелку с рыбой. Полейте растительным маслом (1). Начните приготовление.<br><br>Когда печь подаст звуковой сигнал, поместите половину порции сметаны на керамическую тарелку (в центр) (2).<br><br>Выложите в эту сметану грибы. Положите туда же рыбу. Приправьте. Разложите вокруг рыбы картофель. Картофель посыпьте сыром (3). Продолжите процесс приготовления. |                     |               |  |
| 11  | Пицца               | 370 г         | Замороженная пицца - 350 г   |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>   |                     |               |  |
| Поместите замороженную пиццу на подставку для гриля, покрытую пергаментной бумагой. Начните приготовление.  |                     |               |  |

## 4. ПРАЗДНИЧНЫЕ БЛЮДА



| Код   | Блюдо               | Размер порции    | Ингредиенты   |
|---|---------------------|------------------|---|
| 1   | Перец фаршированный | 480-500 г (2 шт) | (1) Болгарский перец - 2 шт. по 80 г, мясной фарш (говядина и свинина) - 150-190 г (разделите на две части), обычный отваренный рис - 10-20 г, соль - 5 г, черный молотый перец - ½ г, говяжий бульон или бульонный кубик, разведененный в воде - 200 мл<br>(2) Смесь для соуса:<br>Мука - 5 г, томатная паста - 10 г, вода - 50 мл |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>   |                     |                  |   |
| Добавьте рис в мясной фарш. Добавьте специи и вручную перемешайте. Удалите у перца сердцевину и семена. Заполните перец мясом. Поместите его в глубокую чашу и добавьте бульон (1). Начните приготовление. Подготовьте все ингредиенты для соуса (2). Когда печь подаст звуковой сигнал, влейте смесь в бульон с фаршированным перцем. Перееверните их и продолжите процесс приготовления.  |                     |                  |   |
| 2   | Рыбный рассстегай   | 75 г (1 шт)      | (1) Замороженное слоеное тесто (2 квадрата размером с ¼ формы)<br>(2) Начинка:<br>Филе судака, порезанное маленькими кубиками - 25 г, шампиньоны, порезанные кубиками - 6 г, обычный отваренный рис - 4 г, яичный желток для смазывания - ¼ шт  |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>   |                     |                  |   |
| Разморозьте тесто. Отрежьте часть теста нужного размера (1). Смешайте все ингредиенты для начинки (2). Положите начинку в центр теста. Придайте изделию форму лодки. Смажьте яичным желтком. Поместите на тарелку. Поставьте тарелку на подставку для гриля. Начните приготовление. Когда печь подаст звуковой сигнал, снимите изделие с тарелки и положите на пергаментную бумагу. Вместе с пергаментной бумагой поместите изделие на подставку для гриля. Продолжите процесс приготовления. |                     |                  |   |
| 3   | Жареный сыр         | 125 г (5 шт)     | Сыр - 125 г (4-5 шт по 25 г), яйца - ½ шт, панировочные сухари - 3-5 г  |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>   |                     |                  |   |
| Порежьте сыр на квадратные кусочки размером 5 см x 5 см. Обмакните их в яичный желток и обсыпьте молотыми сухарями. Предварительно в течение 5 мин. разогрейте гриль печи. Положите сыр на пергаментную бумагу. Затем поместите его на подставку для гриля. Начните приготовление.  |                     |                  |   |



| Код  | Блюдо             | Размер порции | Ингредиенты   |
|--|-------------------|---------------|---|
| 4  | Куриный шашлык    | 280 г         | Филе куриных окорочков - 380 г, томатная паста - 20 г, соль - 5 г, мелко порубленный чеснок - 3 г, масло - 7 г, обычный йогурт - 70 г, шпажки   |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>  |                   |               |   |
| Порежьте филе на кубики размером 3 см х 3 см. Смешайте все ингредиенты для маринада. Смешайте маринад с куриным филе. Затем насадите филе на шпажки. Положите их на тарелку и затем на подставку для гриля. Начните приготовление.   |                   |               |   |
| 5  | Мясо по-боярски   | 260 г         | Свинная шейка - 280 г (разрезать на 4 части), соль - 2 г, молотый черный перец - ½ г, долки шампиньонов - 45 г, майонез - 55 г  |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>  |                   |               |   |
| Приправьте мясо. Положите мясо на тарелку. Поставьте тарелку на подставку для гриля. Начните приготовление. Когда печь подаст звуковой сигнал, положите на мясо шампиньоны и сверху смажьте майонезом. Продолжите процесс приготовления.   |                   |               |   |
| 6  | Кулебяка с семгой | 180 г         | Замороженное слоеное тесто — 130 г<br>Начинка: Нарезанное небольшими кубиками филе лосося - 100 г, соль - 1 г, обжаренный на сковороде нарезанный кубиками лук - 20 г, мелко нарезанное кубиками яйцо вскруты - 30 г, желток - 1 для смазывания |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>  |                   |               |   |
| Разморозьте тесто. Раскатайте его до толщины 2 мм. Смешайте все ингредиенты для начинки. Положите начинку в центр теста. Слепите края теста. Придайте ему форму. Сделайте несколько надрезов. Смажьте яичным желтком. Предварительно в течение 5 мин. разогрейте гриль печи. Положите сформованное тесто на пергаментную бумагу. Затем поместите его на подставку для гриля. Начните приготовление. Когда печь подаст звуковой сигнал, удалите пергаментную бумагу. Перефенерните выпечку. Продолжите процесс приготовления. |                   |               |   |
| 7  | Шашлык из лосося  | 280 г         | Замороженное слоеное тесто — 130 г<br>Начинка: Нарезанное небольшими кубиками филе лосося - 100 г, соль - 1 г, обжаренный на сковороде нарезанный кубиками лук - 20 г, мелко нарезанное кубиками яйцо вскруты - 30 г, желток - 1 для смазывания |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>  |                   |               |   |
| Перемешайте все ингредиенты и добавьте к рыбе. Замаринуйте в течение 15-20 мин. Затем насадите на шпажки. Положите их на тарелку и затем на подставку для гриля. Начните приготовление.  |                   |               |   |

| Код   | Блюдо            | Размер порции  | Ингредиенты   |
|---|------------------|----------------|---|
| 8   | Форель с овощами | 210-240 г      | Сливочное масло - 5 г, нацинкованная морковь - 35 г, нацинкованный лук - 25 г, мелко порубленный чеснок - 3 г, г, мелко порубленные листья сельдерея - 5 г, форель - 1 шт (220-250 г), соль - 1 г, молотый белый перец - 0,5 г, сливочное масло - 5 г |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>   |                  |                |   |
| Смажьте центр пергаментной бумаги сливочным маслом. Выложите на бумагу морковь, лук, чеснок и сельдерей. На овощи поместите приправленную форель. Смажьте сливочным маслом верхнюю часть рыбы. Накройте бумагой. Поместите чашу в микроволновую печь и начните приготовление. |                  |                |   |
| 9   | Печенье          | 160 г (2x80 г) | Мука - 85 г, сахарная пудра - 25 г, сливочное масло - 50 г, яйца - ½ шт, соль - 1 г   |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>   |                  |                |   |
| Хорошо перемешайте муку, сахарную пудру и сливочное масло. Добавьте соль и яйцо. Хорошо перемешайте. Разделите тесто на два круглых плоских печенья. Поместите их на подставку для гриля, покрытую пергаментной бумагой. Начните приготовление.                               |                  |                |   |
| 10  | Клюквенный морс  | 200 мл         | Замороженная клюква - 50 г, сахар - 35 г, вода - 200 мл   |
| <b>&lt; Рекомендации &gt;</b>   |                  |                |   |
| Измельчите замороженную клюкву с помощью миксера. Поместите все ингредиенты в большую чашу. Начните приготовление. Охладите и процедите.  |                  |                |   |



## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ УСКОРЕННОЙ АВТОМАТИЧЕСКОЙ РАЗМОРОЗКИ

Функция ускоренной автоматической разморозки позволяет размораживать мясо, птицу, рыбу и фрукты/ягоды. Время размораживания и уровень мощности устанавливаются автоматически.

Достаточно просто выбрать программу и вес продуктов.

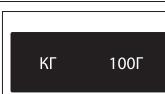
Пользуйтесь посудой, предназначенной для использования в микроволновых печах.

Сначала поместите замороженный продукт по центру вращающегося подноса и закройте дверцу.

- Выберите тип приготавливаемой пищи, нажав кнопку **Rapid Defrost (Ускоренная разморозка)** (\*\*) один или несколько раз. (Дополнительные сведения см. в таблице на соседней странице)



- Выберите вес продукта, нажав кнопки **kg (кг)** и **100 g (100 г)**.



Максимально допустимый вес — 1500 г.

- Нажмите кнопку **Start (Старт)** (▷).



### Результат:

- Начинается размораживание продуктов.
- Во время размораживания печь подает звуковые сигналы, напоминая о том, что нужно перевернуть продукты.
- Снова нажмите кнопку **Start (Старт)** (▷) для завершения процесса разморозки.

Продукты можно также размораживать вручную. Для этого выберите функцию приготовление/разогрев в режиме СВЧ при уровне мощности 180 Вт. Дополненную информацию см. в разделе «Приготовление/разогрев пищи» на стр. 11.

## ПАРАМЕТРЫ ФУНКЦИИ АВТОМАТИЧЕСКОГО РАЗМОРАЖИВАНИЯ

В нижеприведенной таблице представлены разные программы режима автоматического ускоренного размораживания, объем продукта, время выдержки и соответствующие рекомендации.

Перед размораживанием следует удалить любую упаковку. Положите мясо, птицу, рыбу или фрукт/ягоду на керамическую тарелку.

| Код | Блюдо  | Размер порции | Время выдержки | Рекомендации  |
|-----|--------|---------------|----------------|---|
| 1   | Мясо   | 200-1500 г    | 20-90 мин.     | Закройте края алюминиевой фольгой. Переверните мясо, когда печь подаст звуковой сигнал. Эта программа подходит при использовании говядины, баранины, свинины, антрекотов, отбивных и фарша.         |
| 2   | Птица  | 200-1500 г    | 20-90 мин.     | Накройте ножки и крыльшки алюминиевой фольгой. Переверните птицу, когда печь подаст звуковой сигнал. Эта программа подходит для размораживания как целой птицы, так и для размораживания по частям. |
| 3   | Рыба   | 200-1500 г    | 20-80 мин.     | Хвост целой рыбы оберните алюминиевой фольгой. Переверните рыбу, когда печь подаст звуковой сигнал. Эта программа подходит для размораживания как целой рыбы, так и кусков рыбного филе.            |
| 4   | Фрукты | 100-600 г     | 5-20 мин.      | Равномерно расположите фрукты на плоском стеклянном блюде. Эта программа подходит для всех видов фруктов.   |

Для разморозки продуктов вручную выберите функцию ручной разморозки и уровень мощность 180 Вт. Дополнительные сведения о разморозке вручную и времени разморозки см. на стр. 27.

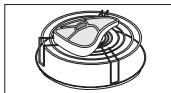


## ВЫБОР ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

Используйте только принадлежности, предназначенные для использования в микроволновой печи, не используйте пластмассовые емкости, тарелки, бумажные чашки, полотенца и т.п.

Если вы хотите выбрать комбинированный режим приготовления (гриль и микроволны), используйте только принадлежности, безопасные для использования как в микроволновой печи, так и в обычном духовом шкафу.

Дополнительные сведения о пригодной для микроволновой печи кухонной посуде и принадлежностях см. в разделе «Руководство по выбору посуды» на стр. 22-23.



## ПРИГОТОВЛЕНИЕ В РЕЖИМЕ ГРИЛЯ

Гриль позволяет быстро разогревать и жарить пищу без использования микроволн. Для удобства приготовления в этом режиме в комплект поставки печи входит металлическая решетка.

- Предварительно прогрейте гриль до требуемой температуры, нажав кнопку **Grill (Гриль)**, выбрав время **10 min (10 мин)**, **1 min (1 мин)** и **10 s (10 сек)** и нажав кнопку **Start (Старт)**.

Гриль

- Откройте дверцу и положите продукты на решетку.



- Поместите пищу на решетку в печи. Нажмите кнопку **Grill (Гриль)**. Задайте время приготовления, нажимая кнопки **10 min (10 мин)**, **1 min (1 мин)** и **10 s (10 сек)**. (Максимальное время приготовления в режиме гриля составляет 60 минут).

СТАРТ

- Нажмите кнопку **Start (Старт)** (▷).

**Результат:** В печке загорится свет, и поднос начнет вращаться.

- Начнется приготовление пищи, и по его окончании печь выдаст четыре звуковых сигнала.
- Когда приготовление закончится, печь подаст 3 звуковых сигнала, (один сигнал в минуту).
- Затем вновь отобразится текущее время.

Не беспокойтесь, если нагревательный элемент в процессе приготовления выключается и снова включается. Конструкция данной системы предотвращает перегрев печи.

ВСЕГДА пользуйтесь толстыми рукавицами, когда прикасаетесь к кухонным принадлежностям в печи, так как они будут очень горячими.

## КОМБИНИРОВАНИЕ МИКРОВОЛН И ГРИЛЯ

Вы также можете комбинировать при приготовлении использование микроволн и гриля, чтобы одновременно быстро готовить пищу и поддумянинать ее.

**ВСЕГДА** используйте принадлежности для приготовления, безопасные для использования как в микроволновой печи, так и в обычном духовом шкафу. Идеальными являются стеклянные и керамические блюда, так как они позволяют микроволнам равномерно проникать в пищу.

**ВСЕГДА** пользуйтесь прихватками, когда прикасаетесь к кухонным принадлежностям в печи, так как они будут очень горячими.

- Откройте дверцу печи, нажав большую кнопку в правом нижнем углу панели управления. Поместите пищу на решетку, а решетку на вращающийся поднос. Закройте дверцу.



- Нажмите кнопку **Combi (СВЧ+ГРИЛЬ)**

**Результат:** дисплей показывает следующую информацию:

Комбинированный (режим микроволновой печи и гриля)  
режим 600 Вт (нет питания)



Выберите нужный **уровень мощности**, нажимая кнопку **Combi(СВЧ+ГРИЛЬ)** до тех пор, пока не отобразится соответствующее значение выходной мощности.

Вы не можете задавать температуру гриля.

- Задайте время приготовления, нажимая кнопки **10 min (10 мин)**, **1 min (1 мин)** и **10 s (10 сек)**. Максимальное время приготовления равно 60 минутам.



- Нажмите кнопку **Start (Старт)** (▷).

**Результат:** Начинается приготовление в комбинированном режиме. По его окончании:

- Печь выдаст четыре звуковых сигнала.
- Когда приготовление закончится, печь подаст 3 звуковых сигнала, (один сигнал в минуту).
- Затем вновь отобразится текущее время.



Максимальный уровень микроволновой мощности в комбинированном режиме микроволн и гриля равен 600 Вт.



## ПРИГОТОВЛЕНИЕ ПИЦЦИ В НЕСКОЛЬКО ЭТАПОВ

Микроволновую печь можно запрограммировать для приготовления пищи максимум в три этапа.

**Пример.** Необходимо разморозить пиццу и приготовить ее, не изменяя параметры работы печи по завершении каждого этапа.  
Можно, например, разморозить и приготовить рыбу весом 500 г в следующие три этапа.

- Разморозка
- Приготовление I
- Приготовление II

При приготовлении пиццы в несколько этапов можно выбрать два или три этапа.

При выборе трех этапов первым должна быть разморозка.

Не нажмайте кнопку (◊), пока не будет настроен последний этап.

1. Нажмите кнопку **Rapid (Ускоренная разморозка)** (◊◊) один или несколько раз.



2. Задайте вес, нажимая кнопки **kg (кг)** и **100 g (100 г)** нужное число раз (500 г для данного примера).



3. Нажмите кнопку **Power Level (СВЧ)**.

Режим СВЧ (I) :

; при необходимости настройте уровень мощности с помощью кнопки **Power Level (СВЧ)**. (в данном примере: 600 Вт).



4. Задайте время приготовления, нажимая кнопки **10 min (10 мин.), 1 min (1 мин.)** и **10 s (10 сек)** необходимое количество раз (в данном примере: 4 минуты).

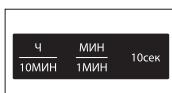


5. Нажмите кнопку **Grill (Гриль)**.

Режим гриля (II):



6. Задайте время приготовления, нажимая кнопки **10 min (10 мин.), 1 min (1 мин.)** и **10 s (10 сек)** необходимое количество раз (в данном примере: 5 минуты)  
(максимальное время работы гриля: 60 минут).



7. Нажмите кнопку **Start (Старт)** (◊).

**Результат:** Три режима [разморозка и

приготовление (I, II)] будут включены по очереди. В зависимости от выбранного режима разморозки печь может подавать звуковые сигналы, напоминая о том, что нужно перевернуть продукты. По завершении процесса приготовления печь подаст 4 звуковых сигнала.



- Когда приготовление закончится, печь подаст 3 звуковых сигнала (один сигнал в минуту).
- Затем вновь отобразится текущее время.

РУССКИЙ



## ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКОВОГО СИГНАЛА

Вы можете отключить звуковой сигнал в любое время.

- Нажмите кнопки **Stop (Стоп)** (⊖) и **Start (Старт)** (▷) одновременно.



**Результат:** Печь не будет больше подавать сигнал при каждом нажатии кнопки.



- Чтобы снова включить зуммерный сигнал, нажмите кнопки **Stop (Стоп)** (⊖) и **Start (Старт)** (▷) одновременно.



**Результат:** Печь будет снова подавать звуковой сигнал.



## ЗАЩИТНАЯ БЛОКИРОВКА МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ

В данной микроволновой печи есть встроенная программа Child Safety (Безопасность ребенка), которая позволяет "блокировать" использование печи, чтобы дети или не знакомый с работой печи человек не мог случайно ее включить.

Печь может быть «заперта» в любое время.

- Нажмите кнопки **Stop (Стоп)** (⊖) и **Clock (Часы)** одновременно.



**Результат:** Печь заблокирована (выбор функций недоступен).



- Чтобы разблокировать печь, снова одновременно нажмите кнопки **Stop (Стоп)** (⊖) и **Clock (Часы)**.



**Результат:** Печью можно нормально пользоваться.

## РУКОВОДСТВО ПО ВЫБОРУ ПОСУДЫ

Для успешного приготовления пищи в микроволновой печи микроволны должны проникать сквозь пищу, не отражаясь от используемой посуды и не поглощаясь ею. Поэтому при выборе посуды следует соблюдать особую осторожность. Если посуда помечена, как предназначенная для использования в микроволновых печах, то ее можно использовать. В следующей таблице приведены различные типы кухонных принадлежностей, и указано, можно ли их использовать в микроволновой печи и каким образом.

| Кухонные принадлежности                      | Пригодность для использования в микроволновой печи | Примечания   |
|--|--|--|
| Алюминиевая фольга                           | ✓ ✗  | Может использоваться в небольших количествах для защиты отдельных участков пищи от подгорания. Если фольга будет расположена слишком близко к стенке печи или если будет использовано слишком много фольги, может образоваться дуга.   |
| Тарелка для поддумывания                     | ✓  | Не разогревайте предварительно более восьми минут.   |
| Фарфор и керамика                            | ✓  | Фарфор, керамику, глазированную керамику и тонкостенный фарфор обычно можно использовать, если на них нет металлической отделки.   |
| Одноразовая посуда из полизестерного картона | ✓  | Такая посуда обычно используется для упаковки замороженных продуктов.  |
| Упаковка продуктов быстрого приготовления    | ✓ ✗ ✗  | <ul style="list-style-type: none"><li>Полистироловые стаканчики и контейнеры</li><li>Бумажные пакеты или газеты</li><li>Переработанная из вторсырья бумага или металлическая отделка</li></ul> <p>Может использоваться для разогрева продуктов. При перегреве полистирол может плавиться. Возможно возгорание.</p> <p>Может стать причиной возникновения электрической дуги.</p> |
| Стеклянная посуда                            | ✓ ✓  | <ul style="list-style-type: none"><li>Посуда, предназначенная для разогрева с последующей подачей на стол</li><li>Тонкостенная стеклянная посуда</li></ul> <p>Может использоваться, если нет металлической отделки.</p> <p>Может использоваться для разогрева продуктов и жидкостей. При резком нагреве хрупкое стекло может разбиться или лопнуть.</p>                          |



РУССКИЙ

| Кухонные принадлежности                           | Пригодность для использования в микроволновой печи | Примечания   |
|---|--|--|
| • Стеклянные банки                                | ✓  | Следует снять крышку. Подходят только для разогрева.   |
| <b>Металл</b>                                     |  |  |
| • Блюда   | ✗  | Может стать причиной возникновения электрической дуги или возгорания.  |
| • Пакеты для заморозки с проволочной обвязкой     | ✗  |  |
| <b>Бумага</b>                                     |  |  |
| • Тарелки, чашки, текстильные и бумажные салфетки | ✓  | Для приготовления в течение короткого времени и разогрева. Для поглощения избыточной влаги.  |
| • Переработанная бумага                           | ✗  | Может стать причиной возникновения электрической дуги.   |
| <b>Пластик</b>                                    |  |  |
| • Контейнеры                                      | ✓  | В частности, жаропрочный термопластик. Некоторые другие виды пластика при высокой температуре могут деформироваться или обесцвечиваться. Не используйте меламиновый пластик. |
| • Липкая пленка                                   | ✓  | Может использоваться для сохранения влаги. Не должна соприкасаться с продуктами. Будьте осторожны, чтобы не обжечься горячим паром, снимая пленку.                           |
| • Пакеты для заморозки                            | ✓✗   | Только если они пригодны для кипячения или использования в печи. Не должны быть закрыты герметично. При необходимости проткните вилкой.                                      |
| <b>Вощеная или жиронепроницаемая бумага</b>       | ✓  | Может использоваться для сохранения влаги и предупреждения разбрызгивания.   |

✓ : Рекомендуется

✓✗ : Использовать с осторожностью

✗ : Опасно

## РУКОВОДСТВО ПО ПРИГОТОВЛЕНИЮ ПИЩИ

### МИКРОВОЛНЫ

Микроволновая энергия фактически проникает в пищу, притягиваясь и поглощаясь содержащимися в пище водой, жиром и сахаром.

Микроволны заставляют молекулы пищи быстро колебаться. Быстрые колебания этих молекул создают трение, а генерируемое в результате трения тепло готовит пищу.

### ПРИГОТОВЛЕНИЕ ПИЩИ

#### Кухонная посуда для микроволновой печи:

Кухонная посуда должна позволять микроволнам проходить через нее для обеспечения максимальной эффективности приготовления. Микроволны отражаются металлом, таким, как нержавеющая сталь, алюминий и медь, но они могут проходить сквозь керамику, стекло, фарфор и пластмассу, а также через бумагу и дерево. Поэтому при готовке запрещается пользоваться металлическими емкостями.

#### Продукты, которые можно готовить в микроволновой печи:

В микроволновой печи можно готовить многие виды продуктов, включая свежие или замороженные овощи, фрукты, макаронные изделия, рис, крупы, бобы, рыбу и мясо. В микроволновой печи также можно готовить соусы, заварные кремы, супы, паровые пудинги, консервы, приправы. В общем, приготовление с помощью микроволн идеально подходит для любых блюд, которые обычно готовятся на кухонной плите. Например, можно растапливать масло или шоколад (смотрите раздел со специальными советами).

#### Использование крышки во время приготовления

Очень важно накрывать пищу во время приготовления, так как испаряющаяся вода превращается в пар, который вносит свой вклад в процесс приготовления.

Можно использовать разные способы для накрывания блюда: например, можно воспользоваться керамической тарелкой, пластмассовой крышкой или подходящей липкой пленкой.

#### Время выдержки

После окончания приготовления важно дать пище постоять, чтобы позволить выровняться температуре по всему объему пищи.



## Руководство по приготовлению замороженных овощей

Используйте подходящую миску из термостойкого стекла, с крышкой. Готовьте, накрыв крышкой, в течение минимального времени, указанного в таблице. Затем продолжайте приготовление до получения желаемого результата.

Перемешайте два раза в процессе приготовления и один раз по окончании приготовления. Добавляйте соль, приправы или сливочное масло по окончании приготовления. Накрывайте на время выдержки.

РУССКИЙ

| Блюдо                                      | Размер порции | Мощность | Время (мин.) | Время выдержки (мин.) | Инструкции                                       |
|--|---------------|----------|--------------|-----------------------|--|
| Шпинат                                     | 150 г         | 600 Вт   | 4½-5½        | 2-3                   | Добавьте 15 мл (1 ст. л.) холодной воды.         |
| Брокколи                                   | 300 г         | 600 Вт   | 9-10         | 2-3                   | Добавьте 30 мл (2 столовых ложки) холодной воды. |
| Горошек                                    | 300 г         | 600 Вт   | 7½-8½        | 2-3                   | Добавьте 15 мл (1 ст.л.) холодной воды.          |
| Зеленая фасоль                             | 300 г         | 600 Вт   | 8-9          | 2-3                   | Добавьте 30 мл (2 столовых ложки) холодной воды. |
| Овощная смесь (морковь/ горошек/ кукуруза) | 300 г         | 600 Вт   | 7½-8½        | 2-3                   | Добавьте 15 мл (1 ст.л.) холодной воды.          |
| Овощная смесь (китайские)                  | 300 г         | 600 Вт   | 8-9          | 2-3                   | Добавьте 15 мл (1 ст. л.) холодной воды.         |

## Руководство по приготовлению риса и макаронных изделий

### Рис:

Используйте большую миску из термостойкого стекла, снабженную крышкой - рис в два раза увеличивается в объеме в процессе приготовления. Готовьте с закрытой крышкой. По завершении приготовления, перед периодом выдержки перемешайте рис и добавьте соль или травы и масло.

Замечание: По истечении времени приготовления может оказаться, что рис впитал не всю воду.

**Макаронные изделия:** Используйте большую миску из термостойкого стекла. Добавьте кипящую воду, щепотку соли и хорошо перемешайте. Готовьте, не закрывая крышкой.

В ходе приготовления и по его завершении помешивайте блюдо время от времени. Накройте крышкой на время выдержки и тщательно слейте воду перед подачей на стол.

| Блюдо                        | Размер порции | Мощность | Время (мин.) | Время выдержки (мин.) | Инструкции                     |
|------------------------------|---------------|----------|--------------|-----------------------|--------------------------------|
| Белый рис (пропаренный)      | 250 г         | 800 Вт   | 16-17        | 5                     | Добавьте 500 мл холодной воды. |
| Коричневый рис (пропаренный) | 250 г         | 800 Вт   | 21-22        | 5                     | Добавьте 500 мл холодной воды. |
| Смесь риса (рис + дикий рис) | 250 г         | 800 Вт   | 17-18        | 5                     | Добавьте 500 мл холодной воды. |
| Смешанная каша (рис + злаки) | 250 г         | 800 Вт   | 18-19        | 5                     | Добавьте 400 мл холодной воды. |
| Макаронные изделия           | 250 г         | 800 Вт   | 11-12        | 5                     | Добавьте 1000 мл горячей воды. |



## Руководство по приготовлению свежих овощей

Используйте подходящую миску из термостойкого стекла, с крышкой. На каждые 250 г смеси добавьте 30-45 мл воды (2-3 ст.л.), если не рекомендовано другое количество воды – см. таблицу. Готовьте, накрыв крышкой, в течение минимального времени, указанного в таблице. Затем продолжайте приготовление до получения желаемого результата. Перемешайте один раз в процессе приготовления и один раз по окончании приготовления. Добавляйте соль, приправы или сливочное масло по окончании приготовления.

Накрывайте на время выдержки, равное 3 минутам.

**Совет:** Нарежьте свежие овощи кусочками примерно одинакового размера. Чем мельче нарезаны овощи, тем быстрее они будут готовы.

Все свежие овощи должны готовиться на полном уровне микроволновой мощности (800 Вт).

| Блюдо                | Размер порции  | Время (мин.) | Время выдержки (мин.) | Инструкции   |
|----------------------|----------------|--------------|-----------------------|--|
| Брокколи             | 250 г          | 4-4½         | 3                     | Подготовьте соцветия примерно одинакового размера. Разместите стеблями соцветий к центру блюда.  |
|                      | 500 г          | 7-7½         | 3                     |  |
| Брюссельская капуста | 250 г          | 5½-6½        | 3                     | Добавьте 60-75 мл (5-6 ст.л.) воды.  |
| Морковь              | 250 г          | 4½-5         | 3                     | Нарежьте морковь ломтиками одинакового размера.  |
| Цветная капуста      | 250 г<br>500 г | 5-5½<br>8½-9 | 3                     | Подготовьте соцветия примерно одинакового размера. Разрежьте большие соцветия пополам. Разместите концами соцветий к центру блюда.                                     |
| Кабачки              | 250 г          | 3½-4         | 3                     | Нарежьте кабачки ломтиками. Добавьте 30 мл (2 ст.л.) воды или кусочек сливочного масла. Готовьте до мягкости.  |
| Баклажаны            | 250 г          | 3½-4         | 3                     | Нарежьте баклажаны мелкими ломтиками и сбрызните 1 столовой ложкой лимонного сока.   |
| Лук-порей            | 250 г          | 4½-5         | 3                     | Нарежьте лук-порей толстыми ломтиками.   |
| Грибы                | 125 г<br>250 г | 1½-2<br>3-3½ | 3                     | Подготовьте мелкие целые или нарезанные ломтиками грибы. Не добавляйте воды. Сбрызните лимонным соком. Посыпьте солью и перцем. Слейте жидкость перед подачей на стол. |
| Лук                  | 250 г          | 5½-6         | 3                     | Разрежьте лук на ломтики или пополам. Добавьте только 15 мл (1 ст.л.) воды.  |
| Перец                | 250 г          | 4½-5         | 3                     | Нарежьте перец мелкими ломтиками.  |

| Блюдо     | Размер порции  | Время (мин.) | Время выдержки (мин.) | Инструкции  |
|-----------|----------------|--------------|-----------------------|---|
| Картофель | 250 г<br>500 г | 4-5<br>7½-8½ | 3                     | Взвесьте очищенный картофель и разрежьте его на половинки или четвертинки примерно одинакового размера. |
| Брюква    | 250 г          | 5-5½         | 3                     | Нарежьте брюкву мелкими кубиками.   |

## РАЗОГРЕВ ПИЩИ

В вашей микроволновой печи можно разогреть пищу существенно быстрее, чем в обычной духовке или на кухонной плите. Руководствуйтесь уровнями мощности и интервалами времени разогрева, приведенными в таблице на следующей странице. Интервалы времени указаны для разогрева жидкостей, имеющих комнатную температуру примерно от +18 до +20 °C, и для охлажденных продуктов с температурой примерно от +5 до +7 °C.

### Размещение пищи и использование крышки

Старайтесь не разогревать крупные блюда больших размеров, например крупные куски мяса, поскольку зачастую они подсыхают снаружи и не прогреваются в центре. Рекомендуется разогревать небольшие куски.

### Уровни мощности и перемешивание

Некоторые продукты можно разогревать на мощности 800 Вт, в то время как другие нужно разогревать на мощности 600 Вт, 450 Вт или даже 300 Вт. Дополнительные указания см. в таблицах. В целом, на более низкой мощности удобнее разогревать деликатесы, большие блюда и пищу, которая разогревается очень быстро (например, сладкие пирожки). Для получения наилучших результатов хорошо перемешивайте пищу или переворачивайте ее во время разогревания. Если возможно, вновь перемешайте ее перед подачей на стол. Будьте особенно осторожны при разогреве жидкостей и детского питания. Чтобы предотвратить вскипание жидкостей и ошпаривание, перемешивайте их до, во время и после нагревания. Оставляйте их на время выдержки в микроволновой печи. В жидкость рекомендуется кладь пластилевую ложку или стеклянную палочку. Избегайте перегрева (при котором можно испортить пищу). Предпочтительнее установить меньшее время разогрева, а затем добавить время, если это окажется необходимо.

### Время разогрева и выдержки

При первом разогревании пищи полезно записать время, которое потребовалось для разогрева, чтобы можно было обратиться к этим записям в будущем. Обязательно проверяйте, полностью ли разогрелась пища. После разогревания дайте блюду некоторое время постоять. За это время температура выровняется. Если в перечне не указано другое значение, рекомендуемое время выдержки после разогревания составляет 2-4 минуты. Будьте особенно осторожны при разогреве жидкостей и детского питания. Обратитесь также к разделу "Меры предосторожности".



## РАЗОГРЕВ ЖИДКОСТЕЙ

Всегда давайте жидкости постоять на крайней мере 20 секунд после выключения печи, чтобы дать температуре выровняться. Перемешивайте жидкость во время разогрева, если это необходимо, и ОБЯЗАТЕЛЬНО перемешивайте ее после разогрева. Чтобы предотвратить вскипание жидкостей и ошпаривание, кладите в стакан с напитком ложку или стеклянную палочку и помешивайте его до, во время и после нагревания.

## РАЗОГРЕВ ДЕТСКОГО ПИТАНИЯ

**ДЕТСКОЕ ПИТАНИЕ:** Выложите питание в глубокую керамическую тарелку. Накройте пластмассовой крышкой. Хорошо перемешайте после окончания разогрева!

Дайте постоять 2-3 минуты перед кормлением. Снова перемешайте и проверьте температуру. Рекомендуемая температура должна составлять: 30-40 °C.

**ДЕТСКОЕ МОЛОКО:** Налейте молоко в стерилизованную стеклянную бутылочку. Разогревайте не накрывая. Никогда не разогревайте молоко с надетой на бутылочку соской, так как бутылочка может взорваться в случае перегрева. Встряхните как следует перед периодом выдержки и снова по окончании времени выдержки! Всегда тщательно проверяйте температуру детского молока или питания, прежде чем дать его ребенку. Рекомендуемая температура еды: около 37 °C.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Чтобы избежать ожогов, необходимо особенно тщательно проверять температуру детского питания перед кормлением.

Руководствуйтесь указанными в следующей таблице уровнями мощности и интервалами времени разогревания.

### Разогрев детского питания и молока

Используйте указанные в таблице уровни мощности и время в качестве руководства при разогреве.

| Блюдо   | Размер порции | Мощность | Время          | Время выдержки (мин.) |
|---|---------------|----------|----------------|-----------------------|
| Детское питание (овощи + мясо)  | 190 г         | 600 Вт   | 30 сек.        | 2-3                   |
| <b>Инструкции</b>   |               |          |                |                       |
|   |               |          |                |                       |
| Выложите в глубокую керамическую тарелку. Готовьте с закрытой крышкой. Перемешайте после разогрева. Дайте постоять 2-3 минуты. Перед кормлением ребенка хорошо перемешайте и тщательно проверьте температуру.   |               |          |                |                       |
| Детская каша (крупа + молоко + фрукты)  | 190 г         | 600 Вт   | 20 сек.        | 2-3                   |
| <b>Инструкции</b>   |               |          |                |                       |
|   |               |          |                |                       |
| Выложите в глубокую керамическую тарелку. Готовьте с закрытой крышкой. Перемешайте после разогрева. Дайте постоять 2-3 минуты. Перед кормлением ребенка хорошо перемешайте и тщательно проверьте температуру.   |               |          |                |                       |
| Детское молоко  | 100 мл        | 300 Вт   | 30-40 сек.     | 2-3                   |
|   | 200 мл        | 300 Вт   | 50 сек - 1 мин | 2-3                   |
| <b>Инструкции</b>   |               |          |                |                       |
|   |               |          |                |                       |
| Хорошо встряхните или перемешайте и налейте в стерилизованную стеклянную бутылочку. Поставьте бутылочку по центру вращающегося подноса. Готовьте, не накрывая. Хорошо встряхните и дайте постоять не менее 3 минут. Перед кормлением ребенка хорошо встряхните бутылочку и тщательно проверьте температуру. |               |          |                |                       |

## Разогрев жидкостей и пищи

Используйте указанные в таблице уровни мощности и время в качестве руководства при разогреве.

| Блюдо  | Размер порции     | Мощность | Время (мин.) | Время выдержки (мин.) |
|--|-------------------|----------|--------------|-----------------------|
| Напитки (кофе, чай и вода)   | 150 мл (1 чашка)  | 800 Вт   | 1-1½         | 1-2                   |
|  | 250 мл (1 стакан) | 800 Вт   | 1½-2         | 1-2                   |
| <b>Инструкции</b>  |                   |          |              |                       |
|  |                   |          |              |                       |
| Налейте в чашку и разогревайте в открытом виде. Поставьте чашку/кружку в центре вращающегося подноса. Оставьте в микроволновой печи на время выдержки и хорошо перемешайте.  |                   |          |              |                       |
| Суп (из холодильника)  | 250 г             | 800 Вт   | 3-3½         | 2-3                   |
| <b>Инструкции</b>  |                   |          |              |                       |
|  |                   |          |              |                       |
| Налейте суп в глубокую керамическую тарелку. Накройте пластмассовой крышкой. Хорошо перемешайте после разогрева. Еще раз перемешайте перед подачей на стол.  |                   |          |              |                       |
| Тушеноное мясо или рыба (охлажденные)  | 350 г             | 600 Вт   | 5½-6½        | 2-3                   |
| <b>Инструкции</b>  |                   |          |              |                       |
|  |                   |          |              |                       |
| Положите тушеноое мясо или рыбу в глубокую керамическую тарелку. Накройте пластмассовой крышкой. Периодически перемешивайте во время разогрева и вновь перемешивайте перед выдержкой и подачей на стол.                                  |                   |          |              |                       |
| Макаронные изделия с соусом (из холодильника)  | 350 г             | 600 Вт   | 4½-5½        | 3                     |
| <b>Инструкции</b>  |                   |          |              |                       |
|  |                   |          |              |                       |
| Положите макаронные изделия (например, спагетти или яичную лапшу) на плоскую керамическую тарелку. Накройте липкой пленкой для микроволновых печей. Перемешайте перед подачей на стол.   |                   |          |              |                       |
| Мучные изделия с начинкой и соусом (охлажденные)   | 350 г             | 600 Вт   | 5-6          | 3                     |
| <b>Инструкции</b>  |                   |          |              |                       |
|  |                   |          |              |                       |
| Положите мучные изделия с начинкой (например, равиоли, пельмени) в глубокую керамическую тарелку. Накройте пластмассовой крышкой. Периодически перемешивайте во время разогрева и вновь перемешивайте перед выдержкой и подачей на стол. |                   |          |              |                       |
| Готовое блюдо (охлажденное)  | 350 г             | 600 Вт   | 5½-6½        | 3                     |
| <b>Инструкции</b>  |                   |          |              |                       |
|  |                   |          |              |                       |
| Положите блюдо из 2-3 охлажденных компонентов на керамическую тарелку. Обяните его пленкой для микроволновых печей.  |                   |          |              |                       |



## РАЗМОРАЖИВАНИЕ ВРУЧНЮЮ

Использование микроволн является великолепным способом размораживания продуктов. Микроволны бережно размораживают продукты за короткое время. Это может оказаться чрезвычайно полезным, если к вам неожиданно пришли гости.

Замороженная птица должна быть полностью разморожена перед приготовлением. Удалите с упаковки металлические проволочки и выньте птицу из упаковки перед размораживанием, чтобы обеспечить возможность оттока жидкости, образующейся в процессе размораживания.

Положите замороженные продукты на блюдо, не накрывая их. Переверните их по окончании половины времени размораживания, слейте жидкость, если она образовалась при оттаивании, и удалите потроха сразу же, как станет возможным.

Время от времени проверяйте продукты, чтобы убедиться в том, что они не стали теплыми. Если мелкие и тонкие части продуктов начнут нагреваться, их можно экранировать, обернув эти части маленькими полосками алюминиевой фольги на время размораживания.

Если наружная поверхность птицы начнет нагреваться, прекратите размораживание и дайте птице постоять 20 минут перед тем, как продолжить размораживание.

Чтобы полностью завершить размораживание, дайте рыбе, мясу и птице постоять. Время выдержки для полного размораживания будет различным в зависимости от количества размораживаемых продуктов. См. таблицу, приведенную ниже.

**Совет:** Плоские и тонкие продукты размораживаются быстрее, чем толстые, и малое количество продуктов размораживается быстрее, чем большое.

Помните этот совет при замораживании и размораживании продуктов.

Руководствуйтесь следующей таблицей при размораживании замороженных продуктов, имеющих температуру от -18 до -20°C.

Любые замороженные продукты следует размораживать на мощности, предусмотренной для размораживания (180 Вт).

| Блюдо  | Размер порции | Время (мин.) | Время выдержки (мин.) |
|--|---------------|--------------|-----------------------|
| <b>Мясо</b>  |               |              |                       |
| Говяжий фарш   | 250 г         | 6½-7½        | 5-25                  |
|  | 500 г         | 10-12        | 5-25                  |
| Свиные бифштексы   | 250 г         | 7½-8½        | 5-25                  |
| <b>Инструкции</b>  |               |              |                       |
| Поместите мясо на плоскую керамическую тарелку. Защитите тонкие края с помощью алюминиевой фольги. Переверните по окончании половины времени размораживания! |               |              |                       |

| Блюдо   | Размер порции | Время (мин.) | Время выдержки (мин.) |
|---|---------------|--------------|-----------------------|
| <b>Птица</b>  |               |              |                       |
| Куски курицы  | 500 г (2 шт)  | 14½-15½      | 15-40                 |
| Целая курица  | 900 г         | 28-30        |                       |
| <b>Инструкции</b>   |               |              |                       |
| Сначала положите куски курицы кожей вниз, а целую курицу грудкой вниз на плоское керамическое блюдо. Оберните алюминиевой фольгой тонкие части, такие, как крыльышки и кончики ножек. Переверните по окончании половины времени размораживания! |               |              |                       |
| <b>Рыба</b>   |               |              |                       |
| Рыбное филе   | 250 г (2 шт)  | 6-7          | 5-15                  |
|   | 400 г (4 шт)  | 12-13        |                       |
| <b>Инструкции</b>   |               |              |                       |
| Положите замороженную рыбу в середину плоского керамического блюда. Расположите тонкие части под толстыми. Оберните ножки алюминиевой фольгой. Переверните по окончании половины времени размораживания!  |               |              |                       |
| <b>Фрукты</b>   |               |              |                       |
| Ягоды   | 250 г         | 6-7          | 5-10                  |
| <b>Инструкции</b>   |               |              |                       |
| Разложите фрукты тонким слоем на плоском круглом стеклянном блюде (большого диаметра).  |               |              |                       |
| <b>Хлеб</b>   |               |              |                       |
| Булочки<br>(каждая весом около 50 г)  | 2 шт.         | ½-1          | 5-20                  |
|   | 4 шт.         | 2-2½         | 5-20                  |
| Тосты/Сэндвичи  | 250 г         | 4½-5         | 5-20                  |
| Немецкий хлеб<br>(пшеничная + ржаная мука)  | 500 г         | 8-10         |                       |
| <b>Инструкции</b>   |               |              |                       |
| Положите булочки в круг, а хлеб - горизонтально на бумажное кухонное полотенце в середине вращающегося подноса. Переверните по окончании половины времени размораживания!   |               |              |                       |



## ГРИЛЬ

Нагревательный элемент гриля находится под верхним сводом печи. Он работает, когда дверца закрыта, а поднос вращается. Вращение подноса обеспечивает более равномерное подрумянивание пищи. Если гриль предварительно прогреть в течение 3-4 минут, приготавливаемое блюдо подрумянится быстрее.

## РУССКИЙ

### Кухонные принадлежности для режима гриля:

Можно использовать жароустойчивую посуду с содержанием металла. Не пользуйтесь пластмассовой посудой, поскольку она может расплавиться.

### Пища, которую можно готовить в режиме гриля:

Отбивные, сардельки, бифштексы, гамбургеры, ломтики бекона и окорока, тонкие порции рыбы, сэндвичи и все виды закусок на тостах.

### Важное замечание:

Если используется только режим гриля, убедитесь в том, что нагревательный элемент гриля находится под верхним сводом печи в горизонтальном положении, а не на задней стенке в вертикальном положении. Помните о том, что продукты нужно укладывать на верхнюю полку, если в инструкциях не указано обратное.

## СВЧ + ГРИЛЬ

Этот режим приготовления сочетает в себе лучистую теплоту, идущую от гриля, и скорость приготовления, обеспечиваемую микроволнами. Он работает только тогда, когда закрыта дверца печи и вращается поднос. Благодаря вращению подноса, приготавливаемое блюдо подрумяняется равномерно. В этой модели печи имеются три комбинированных режима приготовления: 600 Вт + Гриль, 450 Вт + Гриль и 300 Вт + Гриль.

### Кухонные принадлежности для режима «микроволны + гриль»

Используйте кухонные принадлежности, через которые могут проходить микроволны. Кухонная посуда должна быть жароустойчивой. Не используйте в комбинированном режиме металлические кухонные принадлежности. Не пользуйтесь пластмассовой посудой, поскольку она может расплавиться.

### Продукты, которые можно готовить в режиме «микроволны + гриль»:

Пища, которую можно готовить в комбинированном режиме, включает все виды уже готовой пищи, которую нужно разогреть и подрумянить (например, запеченные макаронные изделия), а также продукты, для которых требуется небольшое время приготовления, чтобы подрумянить их сверху. Этот режим также можно использовать для приготовления толстых порций пищи, которая становится вкуснее, если сверху образуется золотистая хрустящая корочка (например, куски курицы, которые переворачиваются после половины времени приготовления). Более подробные сведениясмотрите в таблице приготовления с использованием гриля.

### Важное замечание:

Когда используется комбинированный режим (СВЧ + гриль), убедитесь в том, что нагревательный элемент гриля находится под верхним сводом печи в горизонтальном положении, а не в вертикальном положении на задней стенке. Продукт нужно укладывать на верхнюю полку, если в инструкции не указано обратное. В других случаях его необходимо поместить непосредственно на вращающийся поднос. См. инструкции в следующей таблице.

Если продукт требуется подрумянить с обеих сторон, его нужно переворачивать.

## Руководство по применению гриля для приготовления замороженных продуктов

Используйте указанные в таблице уровни мощности и времени в качестве руководства для приготовления с использованием гриля.

| Свежие продукты                | Размер порции  | Мощность | Время на 1 сторону (мин.)                      | Время на 2 стороны (мин.)                |
|--------------------------------|----------------|----------|--|--|
| Булочки (каждая примерно 50 г) | 2 шт.<br>4 шт. | -        | 300 Вт + Гриль (1-1½)<br>300 Вт + Гриль (2-2½) | Только гриль (1-2)<br>Только гриль (1-2) |
|                                |                |          |  |  |

### Инструкции

Разложите булочки по кругу на нижней полке.

Готовьте булочки на гриле со второй стороны, пока не образуется необходимая корочка.

Дайте постоять 2-5 минуты.

|   |                   |                |     |   |
|---|-------------------|----------------|-----|---|
| Багеты + начинка (томаты, сыр, ветчиной, грибы) | 250-300 г (2 шт.) | 450 Вт + Гриль | 8-9 | - |
|---|-------------------|----------------|-----|---|

### Инструкции

Положите 2 замороженных багета рядом друг с другом на полку. После приготовления дайте постоять 2-3 минуты.

|   |       |                |       |   |
|---|-------|----------------|-------|---|
| Блюдо Gratin (овощное или картофельное) | 400 г | 450 Вт + Гриль | 13-14 | - |
|---|-------|----------------|-------|---|

### Инструкции

Положите замороженное блюдо в круглую миску из стекла пирекс. Поставьте тарелку на полку.

После приготовления дайте постоять 2-3 минуты.

|   |       |   |                        |                    |
|---|-------|---|------------------------|--------------------|
| Макаронные изделия (каннеллони, рожки, лазанья) | 400 г | - | 600 Вт + Гриль (14-15) | Только гриль (2-3) |
|---|-------|---|------------------------|--------------------|

### Инструкции

Положите замороженную пасту в небольшое плоское прямоугольное блюдо из стекла пирекс.

Поставьте тарелку на вращающейся поднос.

После приготовления дайте постоять 2-3 минуты.

|   |       |                |      |      |
|---|-------|----------------|------|------|
| Запеченные панированные кусочки куриного филе | 250 г | 450 Вт + Гриль | 5-5½ | 3-3½ |
|---|-------|----------------|------|------|

### Инструкции

Поставьте куриные кусочки на нижнюю полку.

Переверните после первого цикла.

|                              |       |                |      |     |
|------------------------------|-------|----------------|------|-----|
| Чипсы, приготовленные в печи | 250 г | 450 Вт + Гриль | 9-11 | 4-5 |
|------------------------------|-------|----------------|------|-----|

Положите чипсы непосредственно на бумаге для выпечки на нижнюю полку.



РУССКИЙ

## Руководство по приготовлению свежих продуктов с использованием гриля

Предварительно прогрейте гриль, включив печь в режим гриля на 3-4 минуты.

Используйте указанные в таблице уровни мощности и время в качестве руководства для приготовления с использованием гриля.

| Свежие продукты   | Размер порции   | Мощность       | Время на 1 сторону (мин.) | Время на 2 сторону (мин.) |
|---|-----------------|----------------|---------------------------|---------------------------|
| Ломтики теста   | 4 шт. (по 25 г) | Только гриль   | 4-5                       | 4½-5½                     |
| <b>Инструкции</b>   |                 |                |                           |                           |
| Положите тесты рядом друг с другом на решетку.  |                 |                |                           |                           |
| Булочки (уже испеченные)  | 2-4 шт.         | Только гриль   | 2-3                       | 2-3                       |
| <b>Инструкции</b>   |                 |                |                           |                           |
| Разложите булочки по кругу нижней стороной вверх на вращающемся подносе.  |                 |                |                           |                           |
| Жареные помидоры  | 200 г (2 шт)    | -              | 300 Вт + Гриль (4½-5½)    | Только гриль (2-3)        |
|   | 400 г (4 шт)    | -              | 300 Вт + Гриль (7-8)      | Только гриль (2-3)        |
| <b>Инструкции</b>   |                 |                |                           |                           |
| Разрежьте помидоры пополам. Посыпьте их сверху сыром. Расположите их по кругу на плоском блюде из термостойкого стекла. Поставьте блюдо на решетку.                     |                 |                |                           |                           |
| Тосты по-гавайски (кусочки ветчины, ананаса, сыра)  | 2 шт. (300 г)   | 450 Вт + Гриль | 3½-4                      | -                         |
| <b>Инструкции</b>   |                 |                |                           |                           |
| Сначала поджарьте ломтики хлеба. Положите тосты с ингредиентами на подставку. Положите 2 тоста друг напротив друга непосредственно на полку. Дайте постоять 2-3 минуты. |                 |                |                           |                           |

| Свежие продукты  | Размер порции             | Мощность                         | Время на 1 сторону (мин.) | Время на 2 сторону (мин.) |
|--|---------------------------|----------------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Печенный картофель   | 250 г<br>500 г            | 600 Вт + Гриль<br>600 Вт + Гриль | 4½-5½<br>8-9              | -<br>-                    |
| <b>Инструкции</b>  |                           |                                  |                           |                           |
| Разрежьте картофелины пополам. Разложите их по кругу на подставку срезами в сторону гриля.   |                           |                                  |                           |                           |
| Куски курицы   | 450-500 г (2 шт)          | 300 Вт + Гриль                   | 10-12                     | 12-13                     |
| <b>Инструкции</b>  |                           |                                  |                           |                           |
| Смажьте куски курицы маслом и посыпьте специями. Разложите их по кругу, косточками в середину. При размещении одного куска курицы не кладите его в центр полки. Дайте постоять 2-3 минуты.                         |                           |                                  |                           |                           |
| Баранья отбивная/бифштексы (средние)   | 400 г (4 шт)              | Только гриль                     | 12-15                     | 9-12                      |
| <b>Инструкции</b>  |                           |                                  |                           |                           |
| Смажьте баранью отбивную растительным маслом и специями. Положите их по кругу на подставку. После приготовления дайте постоять 2-3 минуты.   |                           |                                  |                           |                           |
| Свиные бифштексы   | 250 г (2 шт)              | -                                | 300 Вт + Гриль 7-8        | Только гриль 6-7          |
| <b>Инструкции</b>  |                           |                                  |                           |                           |
| Смажьте свиные бифштексы растительным маслом и специями. Положите их по кругу на подставку. После приготовления дайте постоять 2-3 минуты.   |                           |                                  |                           |                           |
| Печенные яблоки  | 1 яблоко (примерно 200 г) | 300 Вт + Гриль                   | 4-4½                      | -                         |
|  | 2 яблока (примерно 400 г) | 300 Вт + Гриль                   | 6-7                       | -                         |
| <b>Инструкции</b>  |                           |                                  |                           |                           |
| Вырежьте из яблок сердцевину и заполните отверстия изюмом и джемом. Сверху положите несколько кусочков миндаля. Положите яблоки на плоское блюдо из термостойкого стекла. Поставьте тарелку на вращающийся поднос. |                           |                                  |                           |                           |



## СПЕЦИАЛЬНЫЕ СОВЕТЫ

### РАСТАПЛИВАНИЕ СЛИВОЧНОГО МАСЛА

Положите 50 г сливочного масла в маленькую глубокую стеклянную тарелку. Накройте пластмассовой крышкой. Нагревайте 30-40 секунд на уровне мощности 800 Вт, пока масло не расплется.

### РАСПЛАВЛЕНИЕ ШОКОЛАДА

Положите 100 г шоколада в маленькую глубокую стеклянную тарелку. Нагревайте в течение 3-5 минут на мощности 450 Вт, пока шоколад не расплывается. Перемешайте один или два раза во время растапливания. Вынимайте, используя толстые рукавицы!

### РАСПЛАВЛЕНИЕ ЗАСАХАРИВШЕГОСЯ МЕДА

Положите 20 г засахарившегося меда в маленькую глубокую стеклянную тарелку. Нагревайте 20-30 секунд на уровне мощности 300 Вт, пока мед не расплывается.

### РАСПЛАВЛЕНИЕ ЖЕЛАТИНА

Положите пластиинки сухого желатина (10 г) на 5 минут в холодную воду. Слейте воду с желатина и положите его в маленькую тарелку из термостойкого стекла. Нагревайте 1 минуту на уровне мощности 300 Вт. Перемешайте желатин после того, как он расплывается.

### ПРИГОТОВЛЕНИЕ ГЛАЗУРИ (ДЛЯ ВЫПЕЧКИ И ПИРОЖНЫХ)

Смешайте глазурь быстрого приготовления (примерно 14 г) с 40 г сахара и 250 мл холодной воды. Готовьте, не накрывая, в чаше из термостойкого стекла от 3,5 до 4,5 минут с использованием уровня мощности 800 Вт, пока глазурь не станет прозрачной. Дважды перемешайте во время приготовления.

### ПРИГОТОВЛЕНИЕ ДЖЕМА

Положите 600 г фруктов (например, смеси ягод) в миску из термостойкого стекла с крышкой. Добавьте 300 г сахара для консервирования и тщательно перемешайте. Готовьте, накрыв крышкой, 10-12 минут на уровне мощности 800 Вт. Перемешайте несколько раз в процессе приготовления. Разложите в небольшие баночки для джема с заворачивающимися крышками. Поставьте баночки крышками вниз на 5 минут.

### ПРИГОТОВЛЕНИЕ ПУДИНГА

Смешайте концентрат пудинга с сахаром и молоком (500 мл), следуя инструкциям изготовителя концентрата, и хорошо перемешайте. Используйте миску подходящего размера из термостойкого стекла с крышкой. Готовьте, накрыв крышкой, от 6,5 до 7,5 минут на уровне мощности 750 Вт. Перемешайте несколько раз в процессе приготовления.

### ПОДРУМЯНИВАНИЕ КУСОЧКОВ МИНДАЛЯ

Разложите 30 г кусочков миндаля ровным слоем на керамической тарелке среднего размера. Подрумянивайте от 3,5 до 4,5 минут на уровне мощности 600 Вт, перемешивая их несколько раз. Дайте миндалю постоять 2-3 минуты в печи. Вынимайте, используя толстые рукавицы!

## ЧИСТКА МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ

Во избежание скопления жира и частиц продуктов следует регулярно чистить следующие детали микроволновой печи.

- Внутренние и внешние поверхности
- Дверца и уплотнители дверцы
- Вращающийся поднос и роликовые подставки

**ВСЕГДА** поддерживайте в чистоте уплотнители дверцы и надежно закрывайте дверцу.

Если не поддерживать чистоту печи, может произойти повреждение поверхности, что может привести к сокращению срока службы устройства, а также к возникновению опасной ситуации.

1. Для чистки внешних поверхностей используйте мягкую ткань и теплую мыльную воду. Промывайте и вытирайте насухо.
2. Удаляйте все брызги и пятна с внутренних поверхностей или роликовой подставки с помощью мыльного раствора и куска ткани. Промывайте и вытирайте насухо.
3. Чтобы размягчить затвердевшие частицы продуктов и устранить запахи, поставьте на вращающейся поднос чашку с разбавленным лимонным соком и нагревайте ее в течение десяти минут, включив печь на полную мощность.
4. Мойте тарелку в посудомоечной машине по мере необходимости.

**СЛЕДИТЕ**, чтобы вода не попала в вентиляционные отверстия. НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не используйте абразивные материалы и химические растворители. При очистке уплотнителей дверцы следите, чтобы частицы продуктов:

- не накапливались на них;
- и не мешали правильно закрывать дверцу.

**ЧИСТИТЕ** внутреннюю камеру после каждого пользования печью, используя раствор мягкого моющего средства, но сначала дайте стенкам внутренней камеры печи остыть, чтобы избежать ожога.



РУССКИЙ

## ХРАНЕНИЕ И РЕМОНТ МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ

При установке микроволновой печи и ее обслуживании необходимо принять несколько простых мер предосторожности.

Печь нельзя использовать, если повреждены дверца или уплотнители дверцы.

- Сломаны петли
- Износился уплотнитель
- Деформировался или погнулся кожух

Ремонт печи должен выполнять только квалифицированный специалист по обслуживанию микроволновых печей.

**НЕ** снимайте наружный корпус печи. Если печь неисправна и требует ремонта, или если вы сомневаетесь в ее исправности, выполните следующие действия.

- Отключите ее от сетевой розетки
- Обратитесь в ближайший сервисный центр

Если необходимо поместить печь на временное хранение, выберите сухое не запыленное место.

**Причина:** Пыль и влага могут оказывать неблагоприятное воздействие на рабочие части печи.

Данная микроволновая печь не предназначена для коммерческого использования.

Подлежит использованию по назначению  
в нормальных условиях  
Срок службы: 7 лет

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Компания SAMSUNG постоянно совершенствует свою продукцию. Характеристики устройства и настоящая инструкция могут быть изменены без предварительного уведомления.

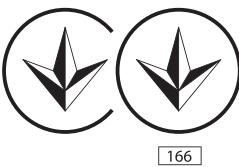
|                                   |                           |
|-----------------------------------|---------------------------|
| <b>Модель</b>                     | <b>GE83XR</b>             |
| <b>Источник питания</b>           | 230 В ~ 50 Гц             |
| <b>Потребление электроэнергии</b> |                           |
| Микроволновая печь                | 1200 Вт                   |
| Гриль                             | 1100 Вт                   |
| СВЧ+Гриль                         | 2300 Вт                   |
| <b>Производимая мощность</b>      | 100 Вт / 800 Вт (IEC-705) |
| <b>Рабочая частота</b>            | 2450 МГц                  |
| <b>Магнетрон</b>                  | OM75P (31)                |
| <b>Метод охлаждения</b>           | Двигатель вентилятора     |
| <b>Размеры (Ш x В x Г)</b>        |                           |
| Внешние                           | 489 x 275 x 354 мм        |
| Нагревательная камера печи        | 330 x 211 x 324 мм        |
| <b>Вместительность</b>            | 23 литра                  |
| <b>Вес</b>                        |                           |
| Нетто                             | Приблизительно 13 кг      |

### ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ ЭФФЕКТИВНОСТЬ

|                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| Коэффициент полезного действия, % | 55 %   |
| Адрес и наименование лаборатории  | Самсунг Электроникс Ко. Лтд.<br>Республика Корея, 416 Маэтан-3<br>Донг, Ыеонгтонг-Гу, Сувон, Кюнгки-До |

Характеристики энергетической эффективности определены согласно Приказу Министерства промышленности и торговли РФ от 29 апреля 2010 г. № 357

На продукте присутствует наклейка с информацией о его энергетической эффективности  
※ оборудование класса I



- Сертификат : РОСС КР.AB57.B04524  
- Срок действия : с 16.07.2009 по 15.07.2012

**ИЗГОТОВЛЕНО В Малайзии  
ИЗГОТОВИТЕЛЬ: САМСУНГ  
ТОВАР СЕРТИФИЦИРОВАН: АЛТТЕСТ**

**АДРЕС:**

Самсунг Электроникс (М)  
Сдн.Бхд.(СЕМА),Лот 2,Лебух 2,Норд Кланг  
Стрэйтс,Эриа 21,Индастриал Парк,42000 Порт  
Кланг,Селангор,Малайзия.

Импортер в России: ООО "Самсунг Электроникс  
Рус Компани", 125009, г. Москва, Большой  
Гнездниковский переулок, дом 1, строение 2

В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ВОПРОСОВ ИЛИ КОММЕНТАРИЕВ

| СТРАНА      | ТЕЛЕФОН                         | ВЕБ-УЗЕЛ   |
|-------------|---------------------------------|--|
| RUSSIA      | 8-800-555-55-55                 |  |
| GEORGIA     | 8-800-555-555                   |  |
| ARMENIA     | 0-800-05-555                    |  |
| AZERBAIJAN  | 088-55-55-555                   |  |
| KAZAKHSTAN  | 8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799) | <a href="http://www.samsung.com">www.samsung.com</a>   |
| UZBEKISTAN  | 8-10-800-500-55-500             |  |
| KYRGYZSTAN  | 00-800-500-55-500               |  |
| TADJIKISTAN | 8-10-800-500-55-500             |  |
| UKRAINE     | 0-800-502-000                   | <a href="http://www.samsung.ua">www.samsung.ua</a><br><a href="http://www.samsung.com/ua_ru">www.samsung.com/ua_ru</a> |
| BELARUS     | 810-800-500-55-500              | -  |
| MOLDOVA     | 00-800-500-55-500               | -  |

Код: DE68-04056A



GE83XR

# Мікрохильова піч

## Інструкція користувача і посібник із приготування їжі



**100%**  
**Recycled Paper**

Цей посібник на 100% виготовлено з паперу вторинної переробки.

уявіть можливості

Дякуємо за придбання цього виробу компанії  
Samsung. Зареєструйте свій виріб на веб-сайті  
[www.samsung.com/register](http://www.samsung.com/register)





## УКРАЇНСЬКА

## ЗМІСТ

|  |    |
|--|----|
| Короткий наочний посібник .....  | 2  |
| Приладдя .....   | 3  |
| Піч .....  | 4  |
| Панель керування .....   | 4  |
| Користування цією інструкцією .....  | 5  |
| Важлива інформація з техніки безпеки .....   | 5  |
| Пояснення символів і пiktограм .....   | 5  |
| Правила техніки безпеки для уникнення можливого надмірного впливу енергії мікрохвиль ..... | 5  |
| Важливі інструкції з техніки безпеки .....   | 6  |
| Правильна утилізація виробу (Відходи електричного та електронного обладнання) .....        | 8  |
| Встановлення мікрохвильової печі .....   | 9  |
| Встановлення часу .....  | 9  |
| Як працює мікрохвильова піч .....  | 10 |
| Як перевірити, чи мікрохвильова піч працює нормально .....                                 | 10 |
| Встановлення режиму заощадження електроенергії .....                                       | 10 |
| Що робити, якщо виникли сумніви з приводу чогось, або є певні проблеми .....               | 11 |
| Приготування/Підігрівання .....  | 11 |
| Рівень потужності .....  | 12 |
| Зупинка приготування їжі .....   | 12 |
| Регулювання часу приготування .....  | 12 |
| Використання функції «приготування російських страв» .....                                 | 13 |
| Режим швидкого приготування російських страв /Приготування .....                           | 13 |
| Використання режиму автоматичного швидкого розмороження .....                              | 19 |
| Параметри автоматичного швидкого розмороження .....  | 19 |
| Вибір приладдя .....   | 20 |
| Приготування в режимі гриля .....  | 20 |
| Поєднання мікрохвиль і гриля .....   | 20 |
| Приготування їжі у декілька етапів .....   | 21 |
| Вимкнення звукового сигналу .....  | 22 |
| Блокування мікрохвильової печі для безпеки .....   | 22 |
| Посібник із вибору посуду .....  | 22 |
| Посібник із приготування їжі .....   | 23 |
| Чищення мікрохвильової печі .....  | 30 |
| Зберігання та ремонт мікрохвильової печі .....   | 31 |
| Технічні характеристики .....  | 31 |

## КОРОТКИЙ НАОЧНИЙ ПОСІБНИК

Для приготування їжі

1. Помістіть продукти в піч.

Виберіть рівень потужності, натиснувши один або кілька разів кнопку **Power Level**  
**(Рівень потужності)**.

2. Встановіть необхідний час приготування за допомогою кнопок **10 min (10 хв.), 1 min (1 хв.)** або **10 s (10 с)**.

3. Натисніть кнопку **Старт (Пуск)** (◊).

**Результат:** Почнеться приготування страви. Коли приготування закінчено, піч подасть чотири звукові сигнали.

Для розмороження продуктів

1. Помістіть заморожені продукти в піч.

Натискайте кнопку **Ускоренная Разморозка**  
**(Швидке розмороження)** (◊) один або кілька разів відповідно до типу продуктів, які слід розморозити.

2. Виберіть вагу продуктів за допомогою кнопок **кг** і **г**.

3. Натисніть кнопку **Старт (Пуск)** (◊).



Щоб продовжити час приготування на хвилину

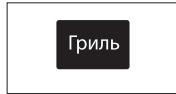
Залиште продукти в печі.

Натисніть один або кілька разів кнопку **+30 сек** для кожних 30 секунд, які треба додати.



Для приготування страв на грилі

1. Попередньо нагрійте гриль до необхідної температури, натиснувши кнопку **Гриль (U)**, і встановіть час прогріву за допомогою кнопок **10 мин (10 хв.), 1 мин (1 хв.) і 10 сек (10 с.)**, після чого натисніть кнопку **Старт (Пуск) (◇)**.



2. Покладіть продукти на решітку печі.  
Натисніть кнопку **Гриль (U)**. Встановіть необхідний час приготування за допомогою кнопок **10 мин (10 хв.), 1 мин (1 хв.)** та **10 сек (10 с.)**.

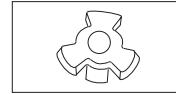


3. Натисніть кнопку **Старт (Пуск) (◇)**.



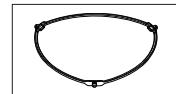
## ПРИЛАДДЯ

Залежно від придбаної моделі, в комплекті постачаються декілька приладдя, які можна використовувати в різний спосіб.



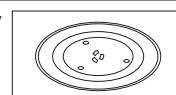
**1. Муфта**, яка вже закріплена на валу мотора в основі печі.

**Призначення:** Муфта обертає скляну тарілку.



**2. Роликова опора**, яка кріпиться в центрі печі.

**Призначення:** Роликова опора підтримує скляну тарілку.



**3. Скляна тарілка**, яку ставлять на роликову опору так, щоб центр був з'єднаний із муфтою.

**Призначення:** Скляна тарілка служить як поверхня для приготування; її можна легко вийняти і почистити.



**4. Решітка для гриля**, яку ставлять на скляну тарілку.

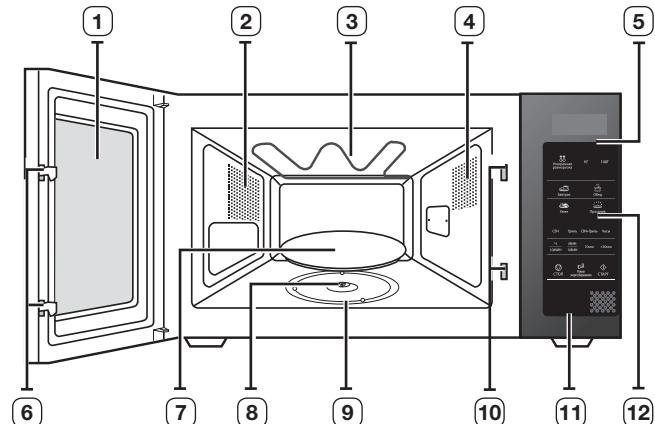
**Призначення:** Металеву решітку можна використовувати для приготування в режимі гриля і в комбінованому режимі.

**НЕ можна** користуватися мікрохвильовою піччю, якщо не встановлено роликову опору і скляну тарілку.



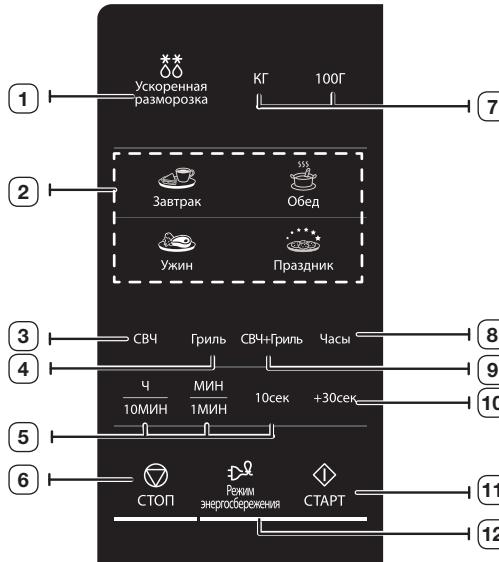
## ПІЧ

УКРАЇНСЬКА



1. ДВЕРЦЯТА
2. ВЕНТИЛЯЦІЙНІ ОТВОРИ
3. ГРИЛЬ
4. ОСВІТЛЕННЯ
5. ДИСПЛЕЙ
6. ЗАМКИ ДВЕРЦЯТ
7. СКЛЯНА ТАРІЛКА
8. МУФТА
9. РОЛІКОВА ОПОРА
- 10.ОТВОРИ БЛОКУВАЛЬНИХ КОНТАКТИВ
- 11.КНОПКА ВІДКРИВАННЯ ДВЕРЦЯТ
- 12.ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ

## ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ



1. ВИБОР РЕЖИМУ АВТОМАТИЧНОГО ШВИДКОГО РОЗМОРОЖЕННЯ
2. КНОПКИ АВТОМАТИЧНОГО ПРИГОТОВАННЯ РОСІЙСЬКИХ СТРАВ
3. КНОПКА ВИБОРУ РЕЖИМУ МІКРОВІЛЬ
4. КНОПКА ВИБОРУ РЕЖИМУ ГРИЛЯ
5. КНОПКА НАЛАШТУВАННЯ ЧАСУ
6. КНОПКА ЗУПИНКИ/СКАСУВАННЯ
7. ВИБОР ВАГИ ПРОДУКТІВ
8. ВСТАНОВЛЕННЯ ЧАСУ
9. КНОПКА ВИБОРУ КОМБІНОВАНОГО РЕЖИМУ
- 10.КНОПКА «+30 СЕК»
- 11.КНОПКА ПУСКУ
- 12.КНОПКА РЕЖИМУ ЗАОЩДЖЕННЯ ЕЛЕКТРОЕНЕРГІЇ



УКРАЇНСЬКА

## КОРИСТУВАННЯ ЦІЄЮ ІНСТРУКЦІЄЮ

Ви придбали мікрохвильову піч компанії SAMSUNG. В інструкції користувача міститься корисна інформація щодо приготування їжі в цій мікрохвильовій печі:

- правила техніки безпеки
- відповідні приладдя і посуд для приготування їжі
- корисні поради щодо приготування
- поради щодо приготування

## ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

### ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

### УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ І ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ДОВІДКИ В МАЙБУТНЬОМУ.

Перш ніж використовувати піч, упевнітесь, що дотримано поданих далі вказівок.

- Використовуйте цей пристрій лише за призначенням, як описано в цьому посібнику. Попередження та важлива інформація з техніки безпеки, викладені в цьому посібнику, не описують усі можливі умови та ситуації, які можуть трапитись. Під час встановлення, обслуговування й експлуатації цього пристроя користувач повинен керуватися здоровим глядом та бути уважним і обережним.
- Ці інструкції стосуються різних моделей мікрохвильових печей, тому характеристики вашої печі можуть дещо відрізнятися від описаних у цьому посібнику, а також не всі знаки попередження можуть стосуватися вашої пічі. В разі виникнення запитань або проблем звертайтесь до найближчого центру обслуговування або отримайте підтримку чи шукайте інформацію на веб-сайті [www.samsung.com](http://www.samsung.com).
- Ця мікрохвильова піч передбачена для підігрівання їжі. Вона призначена виключно для побутового використання. Не нагрівайте тканини будь-якого типу чи подушечки із зернами, оскільки це може привести до отримання опіків або пожежі. Виробник не нестиме відповідальність за шкоду, яка виникла внаслідок неналежного або неправильного використання пристрію.
- Якщо не підтримувати піч у чистоті, можливе пошкодження покриття печі, що призведе до скорочення терміну служби печі та може стати причиною виникнення небезпечних ситуацій.

## ПОЯСНЕННЯ СИМВОЛІВ І ПІКТОГРАМ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Ризиковані дії чи недотримання заходів безпеки, які можуть привести до **серйозної травми або смерті користувача**.

Ризиковані дії чи недотримання заходів безпеки можуть привести до **отримання незначної травми або пошкодження майна**.



Попередження; небезпека пожежі

Попередження; гаряча поверхня



Попередження; електрика

Попередження; вибухонебезпечна речовина



НЕ намагайтесь виконати цю дію.

Чітко дотримуйтесь вказівок.



НЕ розбирайте виріб.

Вийміть штепсель із розетки.



НЕ торкайтесь.

Перевірте, чи виріб заземлено, щоб уникнути ураження електричним струмом.



Зателефонуйте до центру обслуговування по допомозі.

Примітка



Важлива інформація

## ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ УНИКНЕННЯ МОЖЛИВОГО НАДМІРНОГО ВПЛИВУ ЕНЕРГІЇ МІКРОХВИЛЬ.

Недотримання цих запобіжних заходів може привести до шкідливого впливу мікрохвильового випромінювання на організм.

- (a) За жодних обставин не можна користуватися піччю з відкритими дверцятами, пускати блокувальні контакти (замки дверцят) або вставляти будь-що в отвори блокувальних контактів.
- (b) НЕ вставляйте нічого між дверцятами та передньою панеллю печі і не допускайте накопичення часточок продуктів або міючих засобів на ущільнюючих поверхнях. Підтримуйте дверцята та їх ущільнюючі поверхні в чистоті, протираючи їх після використання печі спочатку вологую, а потім м'яко сухою ганчіркою.
- (b) НЕ використовуйте несправну піч, доки її не полагодить кваліфікований спеціаліст із мікрохвильових печей, який пройшов відповідну підготовку в компанії-виробника. Особливо важливо, щоб дверцята печі надійно закривались і не було жодних пошкоджень:



- (1) самих дверцят (погнуті)
- (2) завіс дверцят (зламані або ослаблені)
- (3) ущільнювачів дверцят та ущільнюючих поверхонь
- (г) Регулювати чи ремонтувати піч може лише кваліфікований спеціаліст із мікрохильових печей, який пройшов відповідну підготовку в компанії-виробника.

Цей виріб є пристроям 2-ї групи класу В, що працює в діапазоні ISM. Друга група включає всі пристрой, які працюють в діапазоні ISM, у яких виробляється та/або використовується радіочастотна енергія у вигляді електромагнітного випромінювання для обробки матеріалів, а також електроерозійні верстстати (EDM) та пристрой для електродугового зварювання.

Пристрой класу В призначений для побутового використання та в установах, під'єднаних до електромережі з низькою напругою.

## ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Постійно дотримуйтесь цих заходів безпеки.

### ! ПОПЕРЕДЖЕННЯ



|   |                                     |                                     |                                     |
|---|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Лише кваліфікований спеціаліст може змінювати або ремонтувати мікрохильову піч.   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <input checked="" type="checkbox"/> Не нагрівайте рідину або їжу в щільно закритій ємності.   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <input checked="" type="checkbox"/> Задля безпеки не застосовуйте для чищення засоби, які використовують воду під високим тиском чи пару.   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <input checked="" type="checkbox"/> Не встановлюйте цей пристрой біля обігрівачів і легкозаймистих матеріалів, у місці з високим вмістом жиру, вологому або заполненому місці, під прямим сонячним промінням і водою (дощем), чи місцях де може витикати газ; на нерівній поверхні. | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <input checked="" type="checkbox"/> Цей пристрой слід належно заземлити відповідно до місцевих і національних норм.   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <input checked="" type="checkbox"/> Зі штепселя та місць контактів слід усунути всі чужорідні речовини, наприклад пил або вологу, сухою ганчіркою.  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <input checked="" type="checkbox"/> Не тяжініть і сильно не ггиняйте кabel живлення, не ставте на нього важкі предмети.   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <input checked="" type="checkbox"/> У випадку витікання газу (пропану, зрідженої нафтової газу тощо) негайно провірте приміщення, не торкаючись штепселя.   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |

|  |                                     |                                     |                                     |
|--|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Не торкайтесь штепселя вологими руками.  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <input checked="" type="checkbox"/> Не вимикайте пристрой, виймаючи штепсель із розетки під час роботи пристроя.   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <input checked="" type="checkbox"/> Не пхайте пальці або сторонні предмети у піч. Якщо будь-яка чужорідна речовина, наприклад вода, потрапить у пристрой, від'єднайте його від електромережі та зверніться до найближчого центру обслуговування. | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <input checked="" type="checkbox"/> Не тисніть надмірно та не стукайте по пристрою.  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <input checked="" type="checkbox"/> Не ставте піч на крихкі предмети, наприклад умивальник чи скляний предмет (тільки для моделей, які встановлюються на полицю чи шафку).   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |
| <input checked="" type="checkbox"/> Не використовуйте для чищення пристроя бензол, розчинник, спиртовий засіб, пристрой зі струменевою подачею пари або пристрой із подачею води під високим тиском.   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <input checked="" type="checkbox"/> Упевніться, що напруга, частота і струм мережі відповідають технічним характеристикам виробу.  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <input checked="" type="checkbox"/> Надійно під'єднайте штепсель до мережі. Не використовуйте адаптер для кількох штепселяв, кабель-подовжувач або електричний трансформатор.  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <input checked="" type="checkbox"/> Не зачіпайте кабель живлення за металевий об'єкт, не затискайте кабель між предметами і не кладіть його позаду пічі.   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <input checked="" type="checkbox"/> Не використовуйте пошкоджений штепсель, пошкоджений кабель живлення або ненадійно закріплена розетка. Якщо штепсель або кабель живлення пошкоджені, одразу зверніться до найближчого центру обслуговування.  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <input checked="" type="checkbox"/> Пристрой не призначено для керування за допомогою зовнішнього таймера або окремої системи дистанційного керування.   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |
| <input checked="" type="checkbox"/> Не лийте і не розпилюйте воду на або у піч.  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |
| <input checked="" type="checkbox"/> Не ставте предмети на або всередину пічі, на дверцята пічі.  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <input checked="" type="checkbox"/> Не розпилюйте леточі речовини, наприклад інсектициди, на поверхню пічі.  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |
| <input checked="" type="checkbox"/> За малими дітками слід наглядати, щоб вони не бавились із пристроям.   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <input checked="" type="checkbox"/> Цей пристрой не розраховано для встановлення у транспортних засобах, трейлерах тощо.   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |



|  |   |   |   |
|--|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Не зберігайте легкозаймисті матеріали в печі. Особливо будьте уважні під час нагрівання страв або напоїв, які містять алкоголь, оскільки пари алкоголю можуть контактувати з гарячими частинами печі.   | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/> Мікрохвильову піч слід ставити лише на полицю або на шафку, в жодному разі не в шафку.<br>(тільки для моделей, які встановлюються на полицю чи шафку).  | ✓ | ✓ | ✓ |
| <b>ПОПЕРЕДЖЕННЯ.</b> Пристрій і його легкодоступні частини нагріваються під час використання. Уникайте контакту з нагрівальними елементами. Дітей до 8 років, які не перебувають під постійним наглядом дорослих, не слід підпускати до пристрію.  | ✓ | ✓ | ✓ |
| <b>ПОПЕРЕДЖЕННЯ.</b> Діти можуть користуватися піччю без нагляду дорослих лише, якщо попередньо отримали відповідні вказівки, можуть безпечно користуватися піччю і усвідомлюють небезпеку від неправильного користування.   | ✓ | ✓ | ✓ |
| <b>ПОПЕРЕДЖЕННЯ.</b> Діти, старші 8 років, особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, чи особи, які не мають достатнього досвіду чи знань, можуть користуватися пристроям лише, якщо перебувають під наглядом або навчені безпечно користуватися пристроям і усвідомлюють небезпеку від неправильного користування. Не дозволяйте дітям бавитися з цим пристроям. Чистити та обслуговувати пристрій діти можуть лише під наглядом дорослих. | ✓ | ✓ | ✓ |
| <b>ПОПЕРЕДЖЕННЯ.</b> Якщо пошкоджено дверцята або ущільнювачі дверцят, піч не можна використовувати до тих пір, поки її не попадогить спеціаліст.  | ✓ | ✓ | ✓ |
| <b>ПОПЕРЕДЖЕННЯ.</b> Для осіб, які не є спеціалістами, небезпечно проводити обслуговування та ремонт, що включає зняття кришки, яка захищає від впливу мікрохвиль.   | ✓ | ✓ | ✓ |
| <b>ПОПЕРЕДЖЕННЯ.</b> Перед заміною лампи пристрій потрібно вимкнути, щоб уникнути можливості ураження електричним струмом.   | ✓ | ✓ | ✓ |
| <b>ПОПЕРЕДЖЕННЯ.</b> Рідини та інші продукти не можна розігрівати в щільно закритих ємностях, оскільки вони можуть вибухнути.  | ✓ | ✓ | ✓ |
| <b>ПОПЕРЕДЖЕННЯ.</b> Доступні частини пристроя можуть сильно нагріватися. Для уникнення опіків малих дітей не можна допускати до пристроя.   | ✓ | ✓ |   |

|   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|
| <b>ПОПЕРЕДЖЕННЯ.</b> Під час нагрівання напоїв у печі існує небезпека раптового закипання рідини, тому обережно поводитися з наповненим рідиною посудом. Для уникнення такої ситуації ЗАВЖДИ дотримуйтесь часу витримки після вимкнення печі не менше 20 секунд, щоб температура вирівнялася по всьому об'єму рідини. Помішуйте страву під час підігрівання, якщо необхідно, і ЗАВЖДИ помішуйте після підігрівання.<br>У разі опіку дотримуйтесь цих інструкцій із надання ПЕРШОЇ ДОПОМОГИ. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Занурте обпечено місце в холодну воду щонайменше на 10 хвилин.</li><li>• Накладіть на обпечену ділянку чисту суху пов'язку.</li><li>• Не наносьте на обпечену ділянку жодних кремів, олій чи лосьйонів.</li></ul>   |   |   |   |   |
| <b>ПОПЕРЕДЖЕННЯ.</b> Під час використання пристрій нагрівається. Уникайте контакту з нагрівальними елементами всередині мікрохвильової печі.  | ✓ | ✓ | ✓ |   |
| <b>ПОПЕРЕДЖЕННЯ.</b> Щоб запобігти опікам, вміст пляшок із молоком і баночок із дитячим харчуванням необхідно перемішувати та збовтувати, а також перевіряти іого температуру перед годуванням дитини.  |   | ✓ |   |   |
| <b>ПОПЕРЕДЖЕННЯ.</b> Пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або особами, які не мають достатнього досвіду чи знань, якщо вони перебувають без нагляду відповідальної за їхнє безпеку особи або не навчені безпечно користуватися пристроям.   | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <b>ПОПЕРЕДЖЕННЯ.</b> Цо піч потрібно встановлювати у правильному напрямку і на такій висоті, щоб отримати легкий доступ до камери і панелі керування.   | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <b>ПОПЕРЕДЖЕННЯ.</b> Перш ніж використовувати піч вперше, слід підігріти в ній воду протягом 10 хвилин.   | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <b>ПОПЕРЕДЖЕННЯ.</b> Мікрохвильова піч має бути розташована так, щоб забезпечити вільний доступ до розетки. Якщо з печі чути незрозумілі шум, запах горілого чи видно дим, негайно від'єднайте штепсель від мережі та зверніться до найближчого центру обслуговування.  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <b>ПОПЕРЕДЖЕННЯ.</b> В режимі чищення поверхні печі можуть нагріватися більше, ніж звичайно, тож не слід допускати дітей близько до печі (тільки для моделей із функцією чищення).  | ✓ | ✓ |   |   |
| <b>ПОПЕРЕДЖЕННЯ.</b> Перед увімкненням режиму чищення необхідно видалити рештки продуктів чи рідини, а також перевірити у відповідному посібнику, які предмети можна залишити в печі на час роботи режиму чищення (тільки для моделей із функцією чищення).   | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |



|  |                                     |                                     |                                     |                                     |
|--|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Пристрій слід встановлювати таким чином, щоб його можна було відключити від мережі після встановлення. Для відключення пристрою використовуйте штекер, який має бути легкодоступним, або перемикач, встановлений у фіксовану проводку згідно правил.<br>(тільки для вбудованої моделі).  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <b>! УВАГА</b>   |                                     |                                     |                                     |                                     |
| Використовуйте лише ті предмети, які призначенні для мікрохвильових печей: НЕ використовуйте жодних металевих ємностей, столового посуду із золотою чи срібною оправою, шампури, відеокли тощо. Знімайте дротові зав'язки з паперових чи пластикових пакетів. Причина: можуть виникати електричні розряди та іскри, що може спричинити пошкодження печі. | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |
| Під час нагрівання їжі у пластиковому чи паперовому посуді необхідно час від часу заглядати в піч, оскільки посуд може загорітися.   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |                                     |
| Не використовуйте мікрохвильову піч для сушіння газет чи одягу.  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |
| Невелику кількість їжі ставте на недовгий час, щоб не перегріти її, і щоб вона не закипала.  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |
| Якщо побачите чи почуете дим, вимкніть піч і від'єднайте кабель від розетки. Не відкривайте дверцята, щоб полум'я згасло без доступу кисню.  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |
| Піч необхідно регулярно чистити і видаляти з неї залишки продуктів.  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |
| Не занурюйте кабель живлення або штепсель у воду, а також уникайте контакту кабелю живлення з гарячими поверхнями.   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |                                     |
| Не можна нагрівати в мікрохвильовій печі яйця у шкаралупі або неочищенні круто зварені яйця, оскільки вони можуть вибухнути навіть після закінчення підтримування: також не можна нагрівати герметично закриті пляшки та банки, вакуумні упаковки, контейнери, горіхи в шкаралупі, помідори тощо.  |                                     | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |
| Не накривайте вентиляційні отвори тканиною або папером. Вони можуть загорітися від гарячого повітря, яке виходить із печі. Піч може також перегрітися і вимкнутися автоматично; не вмикайте піч, доки вона достатньо не охолоне.   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |                                     |
| Коли вимийте посуд із печі, завжди використовуйте спеціальні рукавиці, щоб уникнути опіків.  |                                     | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |                                     |
| Не торкайтесь нагрівальних елементів або внутрішніх стінок печі, доки піч не охолоне.  |                                     | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |                                     |

|   |                                     |                                     |
|---|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Помішуйте рідину під час нагрівання або після нагрівання і дайте їй охолонути щонайменше 20 секунд, щоб запобігти її раптовому закипанню.   | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |
| Відкривайте дверцята, стоячи на відстані витянутої руки від печі, щоб запобігти отриманню опіків від гарячого повітря або пари, що виходять із печі.  | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |
| Не вмикайте мікрохвильову піч, коли вона порожня. В цілях безпеки мікрохвильова піч автоматично вимкнеться через 30 хвилин роботи. Рекомендовано постійно зберігати стакан води всередині печі для поглинання мікрохвильової енергії у випадку випадкового увімкнення печі. | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Не використовуйте для миття скла жорсткі абразивні миючі засоби та гострі металеві шкрабки, оскільки можна подрятати поверхню, що може спричинити дроблення скла.   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Встановіть піч, дотримуючись зазорів, як зазначено в цьому посібнику (дивіться розділ «Встановлення мікрохвильової печі»).  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Будьте уважні, коли підключаєте інші електропристрої до розетки біля печі.  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |

## ПРАВИЛЬНА УТИЛІЗАЦІЯ ВИРОБУ (ВІДХОДИ ЕЛЕКТРИЧНОГО ТА ЕЛЕКТРОННОГО ОБЛАДНАННЯ)

**(Стосується Євросоюзу та інших країн Європи, в яких запроваджено системи розподіленої утилізації)**

Ця позначка на виробі, аксесуарах або в документації до них вказує, що виріб, а також відповідні електронні аксесуари (наприклад, зарядний пристрій, гарнітура, USB-кабель) не можна викидати разом із побутовим сміттям після завершення терміну експлуатації. Щоб запобігти можливій шкоді довкіллю або здоров'ю людини через неконтрольовану утилізацію, утилізуйте це обладнання окремо від інших видів відходів, віддаючи його на переробку та уможливлюючи таким чином повторне використання матеріальних ресурсів.

Фізичні особи можуть звернутися до дилера, у якого було придбано виріб, або до місцевого урядового закладу, щоб отримати відомості про місця та способи нешкідливості для довкілля вторинної переробки виробу.

Корпоративним користувачам слід звернутися до свого постачальника та перевірити правила й умови договору про придбання. Цей виріб потрібно утилізувати окремо від інших промислових відходів.



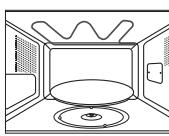
## ВСТАНОВЛЕННЯ МІКРОХВИЛЬОВОЇ ПЕЧІ

Встановіть піч на пласку рівну поверхню на висоті приблизно 85 см від підлоги. Поверхня має бути достатньо стійкою, щоб витримати вагу печі.

1. Під час встановлення печі для нормальної вентиляції забезпечте відстань між піччю та іншими предметами не менше 10 см для задніх і бокових стінок та 20 см для верхньої кришки печі.



2. Вийміть із печі всі пакувальні матеріали.  
Встановіть роликову опору і скляну тарілку.  
Упевніться, що тарілка вільно обертається.



3. Мікрохвильова піч має бути розташована так, щоб забезпечити вільний доступ до розетки.

- Якщо пошкоджено кабель живлення, його необхідно замінити на спеціальний кабель або кабель у зборі, який можна придбати в компанії-виробника або її агента з обслуговування. З міркувань особистої безпеки під'єднайте кабель до 3-контактної заземленої розетки мережі змінного струму 230 В, 50 Гц. Якщо кабель живлення пошкоджено, його слід замінити спеціальним кабелем.

- Не встановлюйте мікрохвильову піч у спекотному або вологому місці, наприклад поряд зі звичайною кухонною плитою або радіатором опалення. Необхідно враховувати характеристики живлення печі; будь-який подовжуваč має відповісти тим самим вимогам, що й кабель живлення з комплектації. Перед першим використанням мікрохвильової печі протріть внутрішні поверхні та ущільнювач дверцят вологую ганчіркою.

## ВСТАНОВЛЕННЯ ЧАСУ

Придана вами мікрохвильова піч має вмонтований годинник. Після подачі живлення на дисплеї автоматично з'явиться індикація «12:00». Встановіть поточний час. Час може відображатися як у 24-годинному, так і в 12-годинному форматі. Годинник необхідно налаштувати

- коли вперше встановлюєте придбану мікрохвильову піч
- після збою електро живлення

Не забудьте перевстановити годинник у разі переходу з літнього часу на зимовий, і навпаки.

1. Щоб показувати час у...

Натисніть кнопку  
**Часы (Годинник)...**

24-годинний формат  
один раз  
12-годинний формат  
два рази

Часы

2. Встановіть годину за допомогою кнопки «Ч (год.)», а хвилини за допомогою кнопки «МИН (хв.)».

Ч 10МИН МИН 1МИН

3. Коли відобразиться потрібний час, знову натисніть кнопку **Часы (Годинник)** та увімкніть годинник.

Часы

**Результат:** Час відображається постійно, навіть коли ви не користуєтесь мікрохвильовою піччю.



## ЯК ПРАЦЮЄ МІКРОХВИЛЬОВА ПІЧ

Мікрохвилі – це електромагнітні хвилі високої частоти. Енергія, яку вони несуть, дозволяє готувати та підігрівати їжу, не змінюючи ні її вигляду, ні кольору.

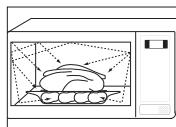
Мікрохвильову піч можна використовувати для:

- розмороження продуктів;
- швидкого підігрівання/приготування їжі;
- приготування їжі.

Принципи приготування їжі.

1. Хвилі, які виробляє магнетрон, рівномірно розповсюджуються на їжу, яка обертається на скляній тарілці. Таким чином, їжа готовиться рівномірно з усіх боків.
  2. Мікрохвилі проникають у їжу на глибину до 2,5 см. Далі приготування продовжується завдяки тому, що тепло розсіюється всередині їжі.
  3. Час приготування їжі може бути різним залежно від рецепту та властивостей продуктів. Зокрема:
    - кількості та густини;
    - вмісту води;
    - початкової температури (охолоджені чи кімнатної температури).
- 🕒 Оскільки їжа всередині готовиться завдяки розсіюванню тепла, то приготування триває навіть після того, як їжу вийнято з печі. Тому потрібно дотримуватися часу витримки, який вказано у рецептах страв та цій інструкції, щоб отримати:
  - рівномірно приготовану їжу до самої середини;
  - однакову температуру продуктів у всіх частинах.

УКРАЇНСЬКА



## ЯК ПЕРЕВІРИТИ, ЧИ МІКРОХВИЛЬОВА ПІЧ ПРАЦЮЄ НОРМАЛЬНО

Ці прості вказівки допоможуть вам у будь-який момент перевірити, чи піч працює нормально. Відкрийте дверцята печі, натиснувши велику кнопку у нижньому правому куті панелі керування.

Поставте посудину з водою на скляну тарілку. Потім закрійте дверцята.

1. Натисніть кнопку **СВЧ (Рівень потужності)** і встановіть час роботи від 4 до 5 хвилин, натиснувши кнопку **1 мін (1 хв.)** потрібну кількість разів.



2. Натисніть кнопку **Старт (Пуск) (▷)**.



**Результат:** Піч нагріватиме воду впродовж 4-5 хвилин. Після цього вода повинна закипіти.

⚠ Піч потрібно підключити до відповідної настінної розетки. У печі має бути встановлена скляна тарілка. Якщо вибрати рівень потужності, нижчий за максимальний, потрібно буде більше часу для того, щоб вода закипіла.

## ВСТАНОВЛЕННЯ РЕЖИМУ ЗАОЩАДЖЕННЯ ЕЛЕКТРОЕНЕРГІЇ

Піч обладнана функцією заощадження електроенергії. Ця система дозволяє заощадити електроенергію, коли піч не використовується.

- Натисніть кнопку Energy save (Енергозбереження).
- Щоб вийти з режиму заощадження електроенергії, відкрийте дверцята - на дисплеї з'явиться індикація поточного часу. Піч готова до використання.





УКРАЇНСЬКА

## ЩО РОБИТИ, ЯКЩО ВИНИКЛИ СУМНІВИ З ПРИВОДУ ЧОГОСЬ, АБО є ПЕВНІ ПРОБЛЕМИ

Якщо у вас виникла будь-яка з нижченаведених проблем, спробуйте подані вирішення.

### Це звичайне явище.

- Конденсація вологи всередині печі.
- Повітряний потік навколо дверцят і зовнішнього корпусу.
- Світлові бліки навколо дверцят і зовнішнього корпусу.
- Пара, яка виходить по периметру дверцят або з вентиляційних отворів.

### Піч не працює після натиснення кнопки **Старт (Пуск)** (◊).

- Чи повністю закріті дверцята?

### Зовсім не відбувається приготування їжі.

- Чи правильно встановлено таймер і/або натиснуто кнопку **Старт (Пуск)** (◊)?
- Чи закріті дверцята?
- Чи не перевантажено електричну мережу, що спричинило до згоряння плавкого запобіжника або спрацювання автоматичного переривача?

### Їжа не готова або надто запечена.

- Чи правильно вибрано час приготування для цього типу їжі?
- Чи вибрано правильний рівень потужності?

### Всередині печі помітні іскри і чуті потріскування (іскріння).

- Чи не використовується посуд із металевим оздобленням?
- Чи не залишено в печі віделку або інший металевий предмет?
- Чи не знаходиться алюмінієва фольга надто близько до внутрішніх стінок?

### Піч створює перешкоди для радіоприймачів і телевізорів.

- Під час роботи печі можна спостерігати незначні перешкоди у роботі радіоприймачів чи телевізорів. Це звичайне явище. Щоб вирішити цю проблему, встановіть піч подалі від телевізорів, радіоприймачів та антен.
- Якщо мікропроцесор мікрохвильової печі реагує на перешкоди, відображення на дисплеї може згаснути або збитися. Щоб вирішити цю проблему, від'єднайте вилку кабелю живлення від розетки і вставте її знову. Ще раз встановіть час.

Якщо після прочитання вищенаведених інструкцій вам не вдається усунути проблему, зверніться до магазину, в якому придбано піч, або в найближчий сервісний центр компанії SAMSUNG.

## ПРИГОТУВАННЯ/ПІДГРІВАННЯ

Подана далі процедура пояснює як правильно приготувати або розігріти їжу.

**ЗАВЖДИ** перевіряйте встановлені вами режими, перед тим як залишити піч без нагляду.

Спершу помістіть їжу в центр скляної тарілки. Потім закрійте дверцята.

### 1. Натисніть кнопку **СВЧ (Рівень потужності)**.

**Результат:** На дисплей відобразиться індикація 800 Вт (максимальна потужність приготування).



Виберіть відповідний рівень потужності ще раз натиснувши кнопку **СВЧ (Рівень потужності)**, доки на дисплей не з'явиться необхідний рівень потужності у ватах. Дивіться таблицю рівнів потужності на наступній сторінці.

### 2. Встановіть необхідний час приготування за допомогою кнопок **10 мин (10 хв.), 1 мин (1 хв.)** та **10 сек (10 с.)**.



### 3. Натисніть кнопку **Старт (Пуск)** (◊).

**Результат:** Всередині печі з'явиться світло і тарілка почне крутитися.



- 1) Починається приготування їжі, і коли воно закінчується, піч подає чотири звукові сигнали.
- 2) Перед цим тричі лунатиме звуковий сигнал, що нагадує про закінчення приготування (по одному з інтервалом в одну хвилину)
- 3) На дисплей знову з'явиться відображення поточного часу.

**Ніколи** не вмикайте порожню мікрохвильову піч.



## РІВЕНЬ ПОТУЖНОСТІ

Можна вибрати один із нижчеприведених рівнів потужності.

УКРАЇНСЬКА

| Рівень потужності           | Вихідна потужність |         |
|-----------------------------|--------------------|---------|
|                             | МІКРОХВИЛІ         | ГРИЛЬ   |
| ВИСОКИЙ                     | 800 Вт             | -       |
| СЕРЕДНІЙ ВИСОКИЙ            | 600 Вт             | -       |
| СЕРЕДНІЙ                    | 450 Вт             | -       |
| СЕРЕДНІЙ НИЗЬКИЙ            | 300 Вт             | -       |
| РОЗМОРОЖЕННЯ (焜)            | 180 Вт             | -       |
| НИЗЬКИЙ/НЕ ДАВАТИ ОХОЛОНУТИ | 100 Вт             | -       |
| ГРИЛЬ                       | -                  | 1100 Вт |
| КОМБІ I (焜+и)               | 600 Вт             | 1100 Вт |
| КОМБІ II (焜+и)              | 450 Вт             | 1100 Вт |
| КОМБІ III (焜+и)             | 300 Вт             | 1100 Вт |

Якщо вибрати більш високий рівень потужності, то час приготування необхідно зменшити.

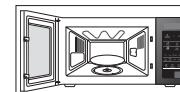
Якщо вибрати більш низький рівень потужності, то час приготування необхідно збільшити.

## ЗУПИНКА ПРИГОТУВАННЯ ЇЖІ

Зупинити процес приготування можна в будь-який час, щоб проконтрлювати приготування їжі.

- Щоб призупинити тимчасово Відкрийте дверцята.

**Результат:** Приготування їжі зупиняється. Щоб продовжити приготування, закройте дверцята і знову натисніть кнопку **Старт (Пуск) (◇)**.



- Щоб зупинити повністю

Натисніть кнопку **Стоп (Зупинити/Скасувати) (⊗)**.



**Результат:** Приготування їжі припиняється.

Щоб скасувати задані параметри режиму приготування, знову натисніть кнопку **Стоп (Зупинити/Скасувати) (⊗)**.

Щоб скасувати будь-які задані параметри до початку приготування, просто натисніть кнопку **Стоп (Зупинити/Скасувати) (⊗)**.

## РЕГУЛЮВАННЯ ЧАСУ ПРИГОТОВУВАННЯ

Ви можете збільшити залишений час приготування, натискаючи кнопку +30 сек по одному разу для кожних 30 секунд, які ви хочете додати.

- Натисніть кнопку **+30 сек** по одному разу для кожних 30 секунд, які ви хочете додати.



- Натисніть кнопку **Старт (Пуск) (◇)**.





## ВИКОРИСТАННЯ ФУНКЦІЇ «ПРИГОТУВАННЯ РОСІЙСЬКИХ СТРАВ»

У режимі приготування російських страв час приготування встановлюється автоматично. Розмір порції можна вибрати, натискаючи відповідну кнопку функції «приготування російських страв» потрібну кількість разів.

Насамперед, помістіть продукти на середину скляної тарілки і закрійте дверцята.

1. Натисніть кнопку «**приготування російських страв**» для потрібної страви відповідну кількість разів.



2. Натисніть кнопку **Старт (Пуск)** .



**Результат:** Коли приготування завершиться

- 1) Піч подасть чотири звукові сигнали;
- 2) Три рази пролунає звуковий сигнал, що нагадує про закінчення приготування (з інтервалом в одну хвилину);
- 3) На дисплей знову з'явиться відображення поточного часу.

Використовуйте лише безпечний для використання в мікрохвильовій печі посуд.

## РЕЖИМ ШВИДКОГО ПРИГОТУВАННЯ РОСІЙСЬКИХ СТРАВ /ПРИГОТУВАННЯ

У поданій таблиці представлено 4 різні програми режиму приготування російських страв, кількість продуктів, час витримки та додаткові рекомендації.



### 1. СНІДАНОК

| Код  | Страва              | Розмір порції | Складники  |
|--|---------------------|---------------|--|
| 1  | <b>Вівсянка</b>     | 260 г         | Суха вівсянка «Геркулес» - 50 г, цукор- 5 г, сіль – 0,5 г, окріп – 200 мл, холодне молоко – 100 мл |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>  |                     |               |  |
| Покладіть суху вівсянку, цукор і сіль у глибоку миску. Залийте окріп і молоко та ретельно перемішайте. Поставте в піч і ввімкніть програму.  |                     |               |  |
| 2  | <b>Гречка</b>       | 200 г         | Гречка – 100 г, цукор – 2 г, окріп – 300 мл  |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>  |                     |               |  |
| Покладіть гречку та сіль у глибоку миску. Залийте окропом і ретельно перемішайте. Накрійте миску опуклою кришкою. Поставте в піч і ввімкніть програму.   |                     |               |  |
| 3  | <b>Сирний тост</b>  | 40-60 г       | Хліб для тостів – 2 шт. (по 26-28 г), сир – 2 шт. (по 20 г)  |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>  |                     |               |  |
| Покладіть два тости на решітку для гриля. Поставте в піч і ввімкніть програму. Коли пролунає звуковий сигнал, переверніть тости і накрійте їх сиром. Потім продовжіть приготування.  |                     |               |  |
| 4  | <b>Яйце «Пашот»</b> | 1 шт.         | Яйце – 1 шт., вода – 150 мл, оцет 9% – 10-15 мл  |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>  |                     |               |  |
| Поставте миску з водою та оцтом у мікрохвильову піч. Доведіть воду до кипіння. Коли пролунає звуковий сигнал, дістаньте миску з киплячою водою та оцтом. Виделкою утворивши в мисці вир, вилийте у нього яйце із шкаралупи. Потім продовжіть приготування. |                     |               |  |



| Код   | Страва  | Розмір порції                              | Складники   |
|---|---|--|---|
| 5   | Хліб із консервованим лососем і гарячим майонезом | 2 x 75 г                                   | Хліб – 2 шт. (по 22 г), консервований лосось – 60 г (по 30 г), майонез – 36 г (по 18 г на шт.), зелена цибуля (подрібнена) – 2-5 г  |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>   |   |  |   |
| <p>Покладіть хліб на решітку для гриля. Поставте в піч і ввімкніть програму. Коли пролунає звуковий сигнал, вийміть хліб. Переверніть хліб і покладіть на нього консервованого лосося та майонез. Потім продовжіть приготування. Зверху прикрасьте нарізаною цибулею.</p>                         |   |  |   |
| 6   | Сосиски з консервованим горошком                  | Сосиски – 2 шт.<br>Гарячий горошок – 132 г | Сосиски – 2 шт. (по 50 г), масло – 5 г, консервований горошок – 135 г (суха вага)   |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>   |   |  |   |
| <p>У тарілку покладіть проколоті сосиски без обгортки, збоку покладіть масло. Зверху на масло викладіть горошок. Поставте в піч і ввімкніть програму.</p>   |   |  |   |
| 7   | Омлет   | 130-135 г                                  | Яйце – 3 шт., молоко – 30 мл, сіль – 2 г  |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>   |   |  |   |
| <p>Збирайте яйця з молоком та сіллю, вилійте суміш на тарілку. Поставте в піч і ввімкніть програму.</p>   |   |  |   |
| 8   | Сирники   | 95 г<br>(2 шт.)                            | Кисломолочний сир – 90-100 г, борошно – 10 г, цукор (ванільний) – 10 г, сіль – 0,5 г, яйце – ¼ шт., масло – 5-10 г (для змащування) |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>   |   |  |   |
| <p>Ретельно змішайте всі складники, крім масла. Сформуйте два круглі плескаті сирники. Змастіть сирники маслом. Покладіть їх на вощеній папір на решітку для гриля. Поставте в піч і ввімкніть програму. Коли пролунає звуковий сигнал, переверніть сирники і продовжіть приготування страви.</p> |   |  |   |
| 9   | Кекс  | 180 г                                      | Цукор – 45 г, ванільний цукор – 5 г, масло – 40 г, яйце – 0,5 шт., молоко – 30 мл, порошок для печива – 3 г, борошно – 100 г        |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>   |   |  |   |
| <p>Ретельно змішайте цукор, ванільний цукор і масло. Додайте збите яйце. Додайте всі інші складники. Покладіть суміш у посудину, змащеною маслом. Поставте в піч і ввімкніть програму. Перш ніж виймати кекс із посудини, почекайте, поки він вистигне.</p>                                       |   |  |   |

| Код   | Страва                           | Розмір порції    | Складники   |
|---|----------------------------------|------------------|---|
| 10  | Лимонні кульки з пісочного тіста | 190 г<br>(5 шт.) | Борошно – 100 г, масло – 50 г, цукор – 40 г, жовток – 0,5 шт., тепла вода – 1 ст. л., лимонна цедра<br>Для глазурі: Жовток – 1 шт., цукрова пудра – 3-5 г |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>   |                                  |                  |   |
| <p>Ретельно змішайте всі складники. Сформуйте п'ять кульок. Покладіть їх на вощеній папір. Поставте усе на скляну тарілку. Поставте в піч і ввімкніть програму. Коли пролунає звуковий сигнал, змастіть жовтком верх кульок, посыпте цукром-пудрою і продовжіть приготування. Дайте кулькам вистигнути.</p> |                                  |                  |   |

## 2. ОБІД

| Код   | Страва   | Розмір порції | Складники   |
|---|----------|---------------|---|
| 1   | Борщ     | 340 г         | (1) Буряк тертий – 50 г, нарізана соломкою капуста – 20 г, морква терта – 15 г, нарізана соломкою цибуля – 10 г, томатна паста – 15 г, цукор – 5 г<br>(2) М'ясний бульйон або вода із сухим концентратом – 650 мл, лавровий лист – 1 шт.<br>Осет 9% – 5 мл за бажанням                                      |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>   |          |               |   |
| <p>Покладіть усі складники (1) у велику миску, залійте киплячим бульйоном і ввімкніть програму. Коли пролунає звуковий сигнал, покладіть лавровий лист. Ретельно перемішайте і продовжіть приготування.</p>   |          |               |   |
| 2   | Капусняк | 350 г         | (1) Нарізана соломкою капуста – 45 г, морква терта – 15 г, нарізана соломкою цибуля – 10 г, картопля, нарізана довгими скибками – 25 г, томатна паста – 10 г, М'ясний бульйон або вода із сухим концентратом – 400 мл<br>(2) М'ясний бульйон або вода із сухим концентратом – 100 мл, лавровий лист – 1 шт. |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>   |          |               |   |
| <p>Покладіть усі складники (1) у велику миску, залійте киплячим бульйоном. Поставте в піч і ввімкніть програму. Коли пролунає звуковий сигнал, ретельно перемішайте, залійте бульйоном, покладіть лавровий лист (2). Потім продовжіть приготування.</p> |          |               |   |



| Код  | Страва                         | Розмір порції | Складники   |
|--|--------------------------------|---------------|---|
| 3  | М'ясна солянка                 | 340 г         | (1) Нарізана соломкою цибуля – 45 г, м'ясний бульйон або вода із сухим концентратом – 350 мл<br>(2) Каперси – 7 г, нарізані солені огірки – 50 г, томатна паста – 10 г, чорні оливки – 16 г, маринад із чорних оливок – 20 мл, лавровий лист – 1 шт., м'ясне асорті – 30 г, м'ясний бульйон або вода із сухим концентратом – 350 мл |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>  |                                |               |   |
| Покладіть цибулю у велику миску, залійте киплячим бульйоном (1). Поставте у піч і ввімкніть програму. Коли пролунає звуковий сигнал, додайте решту складників (2). Ретельно перемішайте, додайте бульйон, лавровий лист і продовжіть приготування. |                                |               |   |
| 4  | Овочевий суп                   | 350 г         | Морожені овочі – 150 г, овочевий бульйон або вода із сухим концентратом – 300 мл  |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>  |                                |               |   |
| Покладіть усі складники у велику миску, залійте киплячим бульйоном. Поставте в піч і ввімкніть програму.   |                                |               |   |
| 5  | Курячий бульйон із вермішельлю | 350 г         | Вермішель – 10 г, куряче філе – 50 г, терта морква – 15 г, нарізана соломкою цибуля – 10 г, курячий бульйон або вода із сухим концентратом – 440 мл   |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>  |                                |               |   |
| Покладіть вермішель у велику миску, залійте киплячим бульйоном. Додайте решту складників. Ретельно перемішайте, поставте в піч і ввімкніть програму.   |                                |               |   |
| 6  | Котлети                        | 114 г (2 шт.) | (1) Білий хліб – 10 г, молоко – 15 мл<br>(2) Мішаний фарш зі свинини та яловичини – 120 г, сіль – 2 г, чорний перець – 1 г<br>(3) Панірувальні сухарі – 5 г   |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>  |                                |               |   |
| Вилийте молоко на хліб (1). Ретельно перемішайте його з м'ясним фаршем. Додайте приправи (2). Сформуйте дві кульки, обкачайте їх у сухарях (3). Покладіть на тарілку. Поставте в піч і ввімкніть програму.   |                                |               |   |
| 7  | Стейк із лосося на грилі       | 150-170 г     | Стейк із лосося з кістками і шкірою – 200-250 г, сіль – 1 г, лимон – 15 г (витиснуті сік), олія – 5 г   |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>  |                                |               |   |
| Приправте стейк із лосося, скропіть його олією. Покладіть на тарілку. Поставте тарілку на решітку для гриля. Поставте в піч і ввімкніть програму. Коли пролунає звуковий сигнал, переверніть стейк. Потім продовжіть приготування.                 |                                |               |   |

| Код  | Страва                        | Розмір порції  | Складники  |
|--|-------------------------------|----------------|--|
| 8  | Свиняча шия з горічним соусом | 250 г          | (1) Свиняча шия – 150 г, морква терта – 20 г, нарізана соломкою цибуля – 20 г, курячий бульйон або вода із сухим концентратом – 100 мл<br>(2) Для соусу: Борошно – 5 г, діжонська горчиця – 20 г, сметана – 30 г, вода – 50 мл |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>  |                               |                |  |
| Поріжте м'ясо довгими скибками, підгответуйте овочі і додайте курячий бульйон (1). Вилійте на тарілку. Ретельно перемішайте, поставте в піч і ввімкніть програму. Змішайте всі складники для соусу (2). Коли пролунає звуковий сигнал, вливіте соус у бульйон із м'ясом, перемішайте і продовжіть приготування страви. |                               |                |  |
| 9  | Пельмени                      | 185 г (15 шт.) | Морожені пельмени – 15 шт. (по 10-12 г кожен), курячий бульйон або вода із сухим концентратом – 400 мл, чорний перець горошком – 3-5 шт., лавровий лист – 1 шт.  |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>  |                               |                |  |
| Покладіть усі складники у велику миску, залійте киплячим бульйоном. Коли пролунає звуковий сигнал, переверніть суміш. Накрійте миску опуклою пластикововою кришкою. Поставте в піч і ввімкніть програму.   |                               |                |  |
| 10   | Компот із сухофруктів         | 200 мл         | Курага – 25 г, чорнослив – 20 г, яблучна сушка – 15 г, цукор – 10 г, лимонна кислота – 2 щільки, окріп – 450 мл  |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>  |                               |                |  |
| Покладіть усі складники у велику миску, залійте окропом. Поставте в піч і ввімкніть програму.  |                               |                |  |

### 3. ВЕЧЕРЯ



| Код   | Страва                                   | Розмір порції | Складники   |
|---|--|---------------|---|
| 1   | М'ясний рулет із яйцем, звареним накруто | 180 г         | М'ясний фарш (яловичина та свинина) – 150 г, яйце, зварене накруто – 1 шт., сіль – 2 г, чорний перець мелений – 0,5 г |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>   |  |               |   |
| Додайте приправи у фарш і ретельно перемішайте руками. Розкачайте фарш кругом. У центр покладіть яйце. Закрійте яйце з усіх боків м'ясом. Сформуйте у дугу. Покладіть на тарілку. Поставте тарілку на решітку для гриля. Поставте в піч і ввімкніть програму. |  |               |   |



| Код   | Страва                        | Розмір порції    | Складники   |
|---|-------------------------------|------------------|---|
| 2   | Лініві голубці                | 225 г<br>(2 шт.) | <p>(1) М'ясні кульки<br/>(а) М'ясний фарш (яловичина та свинина) – 120 г, варений звичайний рис – 25 г, нарізана капуста – 25 г, сіль – 1-2 г, чорний перець мелений – 0,5 г</p> <p>(б) Нарізана соломкою цибуля – 30 г, м'ясний бульйон або вода із сухим концентратом – 100 мл.</p> <p>(2) Для соусу:<br/>Борошно – 5 г, томатна паста – 10 г, сметана – 30 г, вода – 50 мл</p> |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>   |                               |                  |   |
| <p>Додайте у фарш овочі та приправи і ретельно перемішайте руками (а). Сформуйте дві кульки овальної форми. Покладіть у миску цибулю. Зверху покладіть м'ясні кульки і заливіть бульйоном (б). Поставте тарілку на решітку для гриля. Поставте в піч і ввімкніть програму. Змішайте всі складники для соусу (2). Коли пролунає звуковий сигнал, влійте соус у бульйон із м'ясними кульками. Переверніть їх і продовжуйте приготування.</p>                          |                               |                  |   |
| 3   | Фрикадельки в томатному соусі | 265 г<br>(2 шт.) | <p>(1) М'ясні кульки<br/>(а) Білий хліб – 30 г, молоко – 35 мл, м'ясний фарш (яловичина та свинина) – 130 г, сіль – 1-2 г, чорний перець мелений – 0,5 г</p> <p>(б) Нарізана соломкою цибуля – 15 г, нарізана соломкою морква – 30 г, м'ясний бульйон або вода із сухим концентратом – 100 мл</p> <p>(2) Для соусу:<br/>Борошно – 5 г, томатна паста – 10 г, вода – 50 мл</p>     |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>   |                               |                  |   |
| <p>Намочіть хліб у молоці. Покладіть хліб у фарш. Додайте приправи і ретельно перемішайте руками (а). Сформуйте дві кульки. Покладіть у миску цибулю і моркву (б). Зверху покладіть м'ясні кульки і заливіть бульйоном. Поставте тарілку на решітку для гриля. Поставте в піч і ввімкніть програму. Змішайте всі складники для соусу (2). Коли пролунає звуковий сигнал, влійте соус у бульйон із м'ясними кульками. Переверніть їх і продовжуйте приготування.</p> |                               |                  |   |

| Код   | Страва                     | Розмір порції          | Складники  |
|---|----------------------------|------------------------|--|
| 4   | Курячі ніжки з чорносливом | 325 г<br>(2 шт.)       | <p>Нарізана соломкою цибуля – 15 г, нарізана соломкою морква – 20 г, курячі ніжки – 2 шт. (по 160-180 г)</p> <p>Чорнослив – 5-7 шт. (50 г)</p> <p>Курячий бульйон або вода із сухим концентратом – 150 мл</p>  |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>   |                            |                        |  |
| <p>Покладіть у миску цибулю та моркву. Зверху покладіть курячі ніжки, чорнослив і заливіть бульйоном. Поставте тарілку в мікрохвильову піч. Увімкніть програму. Коли пролунає звуковий сигнал, переверніть ніжки і продовжуйте приготування страви.</p> |                            |                        |  |
| 5   | Індичка тушенка з овочами  | 315 г                  | <p>Філе індички, нарізане довгими скибками – 150 г, нарізані соломкою цукіні – 50 г, нарізана соломкою цибуля – 15 г, нарізана соломкою морква – 20 г, курячий бульйон або вода із сухим концентратом – 100 мл</p>   |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>   |                            |                        |  |
| <p>Покладіть усі складники у миску, заливіть киплячим бульйоном. Увімкніть програму. Коли пролунає звуковий сигнал, переверніть м'ясо, перемішайте овочі і продовжуйте приготування страви.</p>   |                            |                        |  |
| 6   | Печена картопля            | 140-180 г<br>(1-2 шт.) | Велика картопля (160-200 г) – 1-2 шт.  |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>   |                            |                        |  |
| <p>Помийте картоплю і проколіть шкірку виделкою. Покладіть у мікрохвильову піч. Увімкніть програму. Перед поданням на стіл додайте масло, сметану, сир тощо.</p>  |                            |                        |  |
| 7   | Рататуй                    | 260 г                  | <p>Цукіні, нарізані кубиками – 100 г, морква, нарізана кубиками – 60 г, болгарський перець, нарізаний кубиками – 75 г, цибуля, нарізана кубиками – 45 г, подрібнений часник – 6 г, томатна паста – 10 г, органо та базилік до смаку), овочевий бульйон або вода із сухим концентратом – 150 мл</p> |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>   |                            |                        |  |
| <p>Покладіть усі складники у миску. (Додайте органо та базилік). Ретельно перемішайте. Увімкніть програму.</p>  |                            |                        |  |



| Код   | Страва                 | Розмір порції | Складники  |
|---|------------------------|---------------|--|
| 8   | Гречаники              | 224 г         | (а) Кисломолочний сир 9% – 120-140 г, цукор – 10-15 г, сіль – 0,5 г, яйце – ½ шт., зварена гречка – 140 г<br>(б) Білий хліб – 5 г, панірувальні сухарі – 1-2 г<br>(в) Сметана – 30 г   |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>   |                        |               |  |
| Змішайте всі складники (а). Покладіть у миску, змащену маслом і посыпану сухарями (б). Зверху вилийте сметану (в). Поставте в піч і увімкніть програму.   |                        |               |  |
| 9   | Риба по-староросійськи | 340 г         | (1) Нарізаний соломкою буряк – 30 г, нарізана соломкою морква – 30 г, нарізана соломкою цибуля – 15 г, рібний/курячий бульйон або вода із сухим концентратом – 200 мл<br>(2) Для соусу:<br>Борошно – 10 г, томатна паста – 10 г, сметана – 30 г, вода – 50 мл<br>(3) Філе коропа або судака – 150 г, лавровий лист – 1 шт. |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>   |                        |               |  |
| Покладіть усі складники у миску, залійте киплячим бульйоном. (1) Поставте в піч і увімкніть програму. Коли пролунає звуковий сигнал, додайте соус, овочі та бульйон, постійно помішуючи. (2) Додайте рибу і лавровий лист (3). Потім продовжіть приготування  |                        |               |  |
| 10  | Риба по-московськи     | 270 г         | (1) Шампіньйони – 30 г, філе судака – 150 г, олія – 5 г;<br>(2) Сметана – 30 г (по 15 г на шматок)<br>(3) Запечена картопля, нарізана кружальцями – 2 шт. (по 60-70 г), сіль – 5 г, білий перець мелений – ½ г, третій сир – 25 г  |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>   |                        |               |  |
| Покладіть гриби у миску, збоку покладіть рибу. Скропіть олією (1). Увімкніть програму.<br>Коли пролунає звуковий сигнал, налийте половину сметани в керамічну миску (в центр) (2).<br>Покладіть зверху гриби. На них викладіть рибу. Додайте приправи. Навколо риби викладіть нарізану картоплю. Картоплю посыпте тертим сиром (3). Потім продовжіть приготування |                        |               |  |
| 11  | Заморожена піца        | 370 см        | Заморожена піца – 350 г  |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>   |                        |               |  |
| Покладіть заморожену піцу на вощенному папері на решітку для гриля. Увімкніть програму.   |                        |               |  |

## 4. ОСОБЛИВІ ПОДІЇ



| Код  | Страва                          | Розмір порції       | Складники  |
|--|---------------------------------|---------------------|--|
| 1  | Фарширований болгарський перець | 480 - 500 г (2 шт.) | (1) Болгарський перець – 2 шт. (по 80 г), м'ясний фарш (яловичина і свинина) – 150-190 г (розділити на дві частини), варений звичайний рис – 10-20 г, сіль – 5г, чорний перець мелений – 0,5 г, м'ясний бульйон або вода із сухим концентратом – 200 мл<br>(2) Для соусу:<br>Борошно – 5 г, томатна паста – 10 г, вода – 50 мл |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>  |                                 |                     |  |
| Покладіть рис у фарш. Додайте приправи і ретельно вимішайте руками. Вийміть із перців серединку і зернину. Нафаршируйте перці м'ясом. Покладіть у миску і заливіть бульйоном (1). Увімкніть програму. Змішайте всі складники для соусу (2). Коли пролунає звуковий сигнал, вліть соус у бульйон із фаршированими перцями. Переверніть їх і продовжуйте приготування.   |                                 |                     |  |
| 2  | Расстегай із рибою              | 75 г (1 шт.)        | (1) Морожене листкове тісто (2 квадрати) – ¼ форми<br>(2) Начинка:<br>Нарізане мілкими кубиками філе судака – 25 г, нарізані кубиками шампіньйони – 6 г, варений звичайний рис – 4 г, жовток – ¼ яйця для змащування   |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>  |                                 |                     |  |
| Розморозьте тісто. Наріжте тісто до потрібного розміру (1). Змішайте всі складники для начинки (2). Викладіть начинку на середину тіста. Складіть човником. Змастіть жовтком. Покладіть на тарілку. Поставте тарілку на решітку для гриля. Увімкніть програму. Коли пролунає звуковий сигнал, перекладіть човник із тарілки на вощений папір. Покладіть пиріжок на вощенному папері на решітку для гриля. Потім продовжіть приготування. |                                 |                     |  |
| 3  | Сир у панірувальних сухарях     | 125 г (5 шт.)       | Сир – 125 г (4-5 шт. по 25 г кожен), яйце – 0,5 шт., панірувальні сухарі – 3-5 г   |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>  |                                 |                     |  |
| Поріжте сир квадратами 5х5 см. Обкачайте у жовтку і сухарях. Попередньо розігрійте мікрохвильову піч протягом 5 хв. у режимі гриля. Покладіть сир на вощений папір. Розмістіть його на решітці для гриля. Увімкніть програму.  |                                 |                     |  |



| Код   | Страва              | Розмір порції | Складники   |
|---|---------------------|---------------|---|
| 4   | Курячий шашлик      | 280 г         | Філе з курячої ніжки – 380 г, томатна паста – 20 г, сіль – 5 г, посічений часник – 3 г, олія – 7 г, звичайний йогурт – 70 г, палички  |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>   |                     |               |   |
| Поріжте філе кубиками 3х3 см. Змішайте всі складники для маринаду. Покладіть куряче філе у маринад. Нанизайте кубики на палички. Покладіть їх на тарілку і поставте на решітку для гриля. Увімкніть програму.   |                     |               |   |
| 5   | М'ясо по-боярськи   | 260 г         | Свиняча шия – 280 г (розділана на 4 частини), сіль – 2 г, чорний перець мелений – 0,5 г, шампіньони, нарізані скибками – 45 г, майонез – 55 г   |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>   |                     |               |   |
| Приправте м'ясо. Викладіть м'ясо на тарілку. Поставте тарілку на решітку для гриля. Поставте в піч і ввімкніть програму. Коли пролунає звуковий сигнал, викладіть на м'ясо шампіньони і залійте майонезом. Потім продовжіть приготування.   |                     |               |   |
| 6   | Кулебяка із съомгою | 180 г         | Листкове тісто – 130 г<br>Начинка: Нарізане дрібними кубиками філе лосося – 100 г, сіль – 1 г, нарізані кубиками та обсмажена цибуля – 20 г, нарізане дрібними кубиками варене яйце – 30 г, жовток – 1 шт. для змащування |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>   |                     |               |   |
| Розморозьте тісто. Розкачайте до товщини 2 мм. Змішайте всі складники для начинки. Викладіть начинку на середину тіста. Зчепіть кінці тіста. Сформуйте. Зробіть кілька надрізів. Змасливіть жовтком. Попередньо розігрійте мікрохвильову піч протягом 5 хв. у режимі гриля. Покладіть тісто на вощений папір. Розмістіть його на решітці для гриля. Увімкніть програму. Коли пролунає звуковий сигнал, зніміть вощений папір. Переверніть виріб. Потім продовжіть приготування. |                     |               |   |
| 7   | Лососевий шашлик    | 280 г         | Листкове тісто – 130 г<br>Начинка: Нарізане дрібними кубиками філе лосося – 100 г, сіль – 1 г, нарізані кубиками та обсмажена цибуля – 20 г, нарізане дрібними кубиками варене яйце – 30 г, жовток – 1 шт. для змащування |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>   |                     |               |   |
| Змішайте всі складники з рибою. Маринуйте протягом 15-20 хв., після чого нанизайте кубики на палички. Покладіть їх на тарілку і поставте на решітку для гриля. Увімкніть програму.  |                     |               |   |

| Код  | Страва                    | Розмір порції  | Складники  |
|--|---------------------------|----------------|--|
| 8  | Форель запечена з овочами | 210-240 г      | Масло – 5 г, нарізана соломкою морква – 35 г, нарізана соломкою цибуля – 25 г, подрібнений часник – 3 г, нарізана зелень селери – 5 г, форель – 1 шт. – 220-250 г, сіль – 1 г, білий перець мелений – 0,5 г, масло – 5 г |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>  |                           |                |  |
| Розмажте масло по центру аркуша вощеного паперу. Покладіть моркву, цибулю, часник і селери. На овоці викладіть пріпаровану форель. Зверху змасливіть рибу маслом. Накрійте. Поставте в мікрохвильову піч і ввімкніть програму. |                           |                |  |
| 9  | Печиво                    | 160 г (2x80 г) | Борошно – 85 г, цукор-пудра – 25 г, масло – 50 г, яйце – 0,5 шт., сіль – 1 г   |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>  |                           |                |  |
| Ретельно змішайте борошно, цукор-пудру і масло. Додайте сіль і яйце. Ретельно перемішайте. Сформуйте два круглі глескаті печива. Покладіть їх на вощений папір на решітку для гриля. Увімкніть програму.                       |                           |                |  |
| 10   | Морс із журавлини         | 200 мл         | Морожена журавлина – 50 г, цукор – 35 г, вода – 200 мл   |
| <b>&lt; Рекомендації &gt;</b>  |                           |                |  |
| Перемеліть морожену журавлину на м'ясорубці. Покладіть усі складники у велику миску. Увімкніть програму. Охолодіть і проїздіть.  |                           |                |  |



## ВИКОРИСТАННЯ РЕЖИМУ АВТОМАТИЧНОГО ШВІДКОГО РОЗМОРОЖЕННЯ

Режим автоматичного швидкого розмороження дає змогу швидко розморозити м'ясо, птицю, рибу, фрукти/ягоди. Час розмороження та рівень потужності задані автоматично у програмі.

Вам достатньо вибрати програму і вагу продуктів.

- Використовуйте лише безпечний для використання в мікрохвильовій печі посуд.

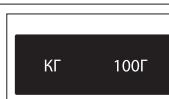
Спершу покладіть заморожені продукти в центр скляної тарілки і закрійте дверцята.

1. Виберіть тип продуктів, які ви збираетесь розморожувати, натиснувши один або кілька разів кнопку **Ускоренная Разморозка (Швидке розмороження)** (\*\*) . (Детальніше пояснення див. у таблиці на протилежній сторінці).



2. Виберіть вагу продуктів натисненням кнопки **kg (кг) i 100 g (100 г)**.

Максимальна вага становить 1500 г.



3. Натисніть кнопку **Старт (Пуск)** (◊).



### Результат:

- Почнеться процес розмороження.
- Під час розмороження після половини часу розмороження, нагадуючи про те, що необхідно перевернути продукти.
- Щоб завершити розмороження, знову натисніть кнопку **Старт (Пуск)** (◊).

- Налаштувати параметри розмороження можна також вручну. Для цього виберіть функцію «приготування/підігрівання» з рівнем потужності 180 Вт. Більш детальну інформацію див. у розділі «Приготування/Підігрівання» на стор. 11.

## ПАРАМЕТРИ АВТОМАТИЧНОГО ШВІДКОГО РОЗМОРОЖЕННЯ

У поданій таблиці представлено різні програми режиму автоматичного швидкого розмороження, вагу продуктів, час витримки та відповідні рекомендації.

Перед розмороженням продуктів зніміть з них усі пакувальні матеріали. Покладіть м'ясо, рибу та фрукти або ягоди на керамічну тарілку.

| Код | Страва       | Порція     | Час витримки | Рекомендації  |
|-----|--------------|------------|--------------|---|
| 1   | М'ясо        | 200-1500 г | 20-90 хв.    | Прикрийте краї алюмінієвою фольгою. Переверніть м'ясо, коли підаста звукові сигнали. Ця програма підходить для розмороження яловичини, баранини, свинини, відбивних, стейків і фаршу.       |
| 2   | Птиця        | 200-1500 г | 20-90 хв.    | Обгорніть ніжки та кінчики крил алюмінієвою фольгою. Переверніть м'ясо птиці, коли підаста звукові сигнали. Ця програма підходить для розмороження як цілої курки, так і окремих її порцій. |
| 3   | Риба         | 200-1500 г | 20-80 хв.    | Прикрийте хвіст цілої риби алюмінієвою фольгою. Переверніть рибу, коли підаста звукові сигнали. Ця програма підходить для розмороження як цілої риби, так і філеїних шматків.               |
| 4   | Фрукти/ягоди | 100-600 г  | 5-20 хв.     | Розкладіть фрукти рівномірно в пласку скляну посудину. Ця програма можна застосовувати для всіх видів фруктів.  |

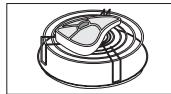
- Для розмороження в ручному режимі виберіть функцію розмороження вручну з рівнем потужності 180 Вт. Докладніше про розмороження продуктів вручну і час розмороження дивіться на сторінці 27.



## ВИБІР ПРИЛАДДЯ

Використовуйте лише приладдя, як є безпечно для використання в мікрохвильовій печі; не використовуйте пластмасових ємностей, паперових чашок, рушників тощо.

Якщо ви хочете вибрати комбінований режим приготування (гріль і мікрохвилі), використовуйте приладдя, які є безпечною для використання як у мікрохвильовій печі, так і в звичайній печі.



Більш детальну інформацію про придатні для використання посуд і приладдя дивіться в розділі «Посібник з вибору посуду» на сторінці 22-23.

## ПРИГОТУВАННЯ В РЕЖИМІ ГРИЛЯ

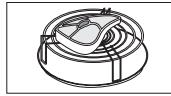
За допомогою гриля можна швидко нагріти і підсмажити продукти без використання мікрохвиль. Для цього в комплект печі входить решітка для гриля.

- Попередньо нагрійте гриль до необхідної температури, натиснувши кнопку **Grill (Гриль)**, вибравши час **10 min (10 хв.), 1 min (1 хв.) і 10 s (10 с.)**, після чого натисніть кнопку **Старт (Пуск)**.
- Відкрийте дверцята і покладіть продукти на решітку.

Гриль



- Покладіть продукти на решітку печі. Натисніть кнопку **Grill (Гриль)**. Встановіть необхідний час приготування за допомогою кнопок **10 мин (10 хв.), 1 мин (1 хв.) та 10 сек (10 с.)**. (Максимальний час для гриля становить 60 хвилин).



- Натисніть кнопку **Старт (Пуск)** (◊).

**Результат:** Всередині печі з'явиться світло і тарілка почне крутитися.

СТАРТ

- 1) Починається приготування їжі, і коли воно закінчується, піч подає чотири звукові сигнали.
- 2) Перед цим тричі лунатиме звуковий сигнал, що нагадує про закінчення приготування (по одному з інтервалом в одну хвилину)
- 3) На дисплей знову з'явиться відображення поточного часу.

Не турбуйтесь, якщо в процесі приготування нагрівальний елемент вимикається і знову вмикається. Ця система розроблена для того, щоб запобігти перегріванню печі.

Завжди використовуйте рукавиці, щоб доторкнутися до посуду в печі, оскільки він буде дуже гарячим.

## ПОЄДНАННЯ МІКРОХВИЛЬ І ГРИЛЯ

Для того, щоб швидко приготувати їжу і підрум'янити її, можна комбінувати використання мікрохвиль і гриля.

**ЗАВЖДИ** використовуйте посуд, безпечний як для мікрохвильових печей, так і для звичайної печі. Найкращими для цього є тарілки з кераміки або термостійкого скла.

**ЗАВЖДИ** використовуйте рукавиці, щоб доторкнутися до посуду в печі, оскільки він буде дуже гарячим.

- Відкрийте дверцята печі, натиснувши велику кнопку у нижньому правому куті панелі керування. Покладіть продукти на решітку, а решітку на скляну тарілку. Закрійте дверцята.



- Натисніть кнопку **СВЧ + Гриль (Комбі)**.

**Результат:** На дисплей з'являться такі символи:

Комбі (режим мікрохвиль і гриля)  
600 Вт (виходна потужність)

СВЧ+Гриль

Виберіть відповідний **рівень потужності**, натискаючи кнопку **СВЧ + Гриль (Комбі)**, доки на дисплей не з'явиться необхідне значення потужності.

Температуру гриля встановити неможливо.

- Встановіть необхідний час приготування за допомогою кнопок **10 мин (10 хв.), 1 мин (1 хв.) та 10 сек (10 с.)**. Максимальний час приготування становить 60 хвилин.



- Натисніть кнопку **Старт (Пуск)** (◊).

**Результат:** Розпочато приготування в комбінованому режимі. Коли приготування завершиться

- 1) Піч подасть чотири звукові сигнали;
- 2) Перед цим тричі лунатиме звуковий сигнал, що нагадує про закінчення приготування (по одному з інтервалом в одну хвилину)
- 3) На дисплей знову з'явиться відображення поточного часу.



Максимальна потужність печі для комбінованого режиму мікрохвиль та гриля становить 600 Вт.



## ПРИГОТУВАННЯ ЇЖІ У ДЕКІЛЬКА ЕТАПІВ

Мікрохвильову піч можна запрограмувати так, що вона готуватиме їжі щонайбільше у три етапи.

Наприклад.

Ви хочете розморозити страву та приготувати її, не переналаштовуючи піч після кожного етапу. Для прикладу, можна розморозити та приготувати 500 г риби у три етапи.

- Розмороження
- Приготування I
- Приготування II

Можна запрограмувати два до три етапи приготування. Якщо ви програмуєте приготування їжі у три етапи, першим етапом має бути розмороження. Не натискайте кнопку (◊), доки не буде запрограмовано останній етап.

1. Натисніть один або кілька разів кнопку **Ускоренная Разморозка (Швидке розмороження) (◊◊)**.



2. Виберіть вагу продуктів, натискаючи кнопки **kg (кг) і 100 g (100 г)** потрібну кількість разів (500 г у цьому прикладі).



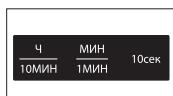
3. Натисніть кнопку **СВЧ (Рівень потужності)**.

Режим мікрохвиль (I):

◊◊; за потреби виберіть рівень потужності, знову натиснувши кнопку **СВЧ (Рівень потужності)** один або декілька разів (600 хв. у цьому прикладі).



4. Встановіть час приготування за допомогою кнопок **10 мин (10 хв.), 1 мин (1 хв.) та 10 сек (10 с)** (4 хвилини у цьому прикладі).



5. Натисніть кнопку **Гриль**.

Режим гриля (II):



6. Встановіть час приготування за допомогою кнопок **10 мин (10 хв.), 1 мин (1 хв.) та 10 сек (10 с)** (5 хвилин у цьому прикладі). (Максимальний час для гриля становить 60 хвилин).



7. Натисніть кнопку **Старт (Пуск) (◊)**.

**Результат:** Три режими [розмороження і приготування (I, II)] вибираються один за одним. Залежно від вибраного режиму розмороження, піч може подати звукові сигнали після половини часу розмороження, нагадуючи про те, що необхідно перевернути продукти. Коли приготування закінчено, піч подає чотири звукових сигналі.



- Звуковий сигнал, що нагадує про закінчення приготування, пролунає 3 рази (з інтервалом в одну хвилину).
- на дисплей знову з'явиться відображення поточного часу.



## ВІМКНЕННЯ ЗВУКОВОГО СИГНАЛУ

Вимкнути відтворення звукових сигналів можна у будь-який момент.

- Одночасно натисніть кнопки **Стоп** (Зупинити/Скасувати) (⊖) та **Старт (Пуск)** (◇).

**Результат:** Тепер піч не подаватиме звукових сигналів при натисканні кнопок.



- Щоб знову увімкнути звукові сигнали, ще раз одночасно натисніть кнопки **Стоп** (Зупинити/Скасувати) (⊖) та **Старт (Пуск)** (◇).

**Результат:** Піч знову працює зі звуковими сигналами.



## БЛОКУВАННЯ МІКРОХВИЛЬОВОЇ ПЕЧІ ДЛЯ БЕЗПЕКИ

Цю мікрохвильову піч обладнано спеціальною програмою для безпеки дітей, яка дає змогу заблокувати піч, щоб її неможливо було ввімкнути дітям або особам, які не вміють нею користуватися.

Піч можна заблокувати в будь-який час.

- Одночасно натисніть кнопки **Стоп** (Зупинити/Скасувати) (⊖) та **Часы (Годинник)**.

**Результат:** Піч заблоковано (неможливо вибрати жодну функцію).



- Щоб розблокувати піч, одночасно натисніть кнопки **Стоп (Зупинити/Скасувати)** (⊖) та **Часы (Годинник)**.

**Результат:** Піч знову нормально працює.



## ПОСІБНИК ІЗ ВИБОРУ ПОСУДУ

Щоб приготувати їжу в мікрохвильовій печі, мікрохвилі мають проникати в їжу, а посуд не має відбивати чи поглинати їх. Тому, слід уважно вибирати посуд для мікрохвильової печі. Якщо на посуді є маркування «Безпечний для мікрохвильової печі», тоді все гарячо. У поданий нижче таблиці перелічені різні види кухонних приладь і вказано, чи можна їх використовувати в мікрохвильовій печі і яким чином це робити.

| Кухонне приладдя                                    | Безпечно для мікрохвильової печі | Коментарі  |
|---|----------------------------------|--|
| Алюмінієва фольга                                   | ✓ ✗                              | Можна використовувати в невеликих кількостях для захисту окремих ділянок їжі від підгоряння. Якщо фольга розташована надто близько до стінки печі або використовується надто багато фольги, це може спричинити іскріння. |
| Тарілка для підрум'янення                           | ✓                                | Не поігрівайте більше восьми хвилин.   |
| Порцеляні і глиняні вироби                          | ✓                                | Порцеляну, кераміку, глазуровану кераміку і кісткову порцеляну можна використовувати, якщо на них немає металевого оздоблення.   |
| Одноразова пластикова та картонна тара              | ✓                                | Дяжкі заморожені продукти пакують у такій тарі.  |
| Пакування продуктів швидкого приготування           |                                  |  |
| • Полістиролові горняті та контейнери               | ✓                                | Можна використовувати для розігрівання їжі. Перегрівання може спричинити плавлення полістиролу.  |
| • Паперові пакети чи газети                         | ✗                                | Може спалахнути.   |
| • Папір вторинної переробки або металеві затискачі  | ✗                                | Може спричинити іскріння.  |
| Скляний посуд                                       |                                  |  |
| • Універсальний посуд для готовання та сервірування | ✓                                | Можна використовувати, якщо не він декорований металевим обідком.  |
| • Тонкий скляний посуд                              | ✓                                | Можна використовувати для розігрівання їжі та рідин. Тонке скло може розбитися або тріснути у разі різкого нагрівання.   |



| Кухонне приладдя  | Безпечно для мікрохвильової печі | Коментарі   |
|---|----------------------------------|---|
| • Скляні банки  | ✓                                | Можна використовувати лише без кришки. Підходять лише для розігрівання.   |
| <b>Металевий посуд</b>                                      |                                  |   |
| • Тарілки   | ✗                                |   |
| • Дроти для зв'язування пакетів для замороження             | ✗                                | Може спричинити іскріння або займання.  |
| <b>Папір</b>  |                                  |   |
| • Тарілки, горнятка, серветки і кухонний папір              | ✓                                | Для нетривалого приготування і розігрівання. Також для поглинання надлишку вологи.  |
| • Папір вторинної переробки                                 | ✗                                | Може спричинити іскріння.   |
| <b>Пластик</b>  |                                  |   |
| • Контейнери  | ✓                                | Особливо, якщо це вогнетривкий термопластик. Деякі інші види пластику можуть деформуватися або втратити колір від високої температури. Не використовуйте меламіновий пластик. |
| • Плівка  | ✓                                | Може використовуватися для утримування вологи. Не має торкатися продуктів. Будьте обережні, коли знімаете плівку після приготування, оскільки з-під неї виходить гаряча пара. |
| • Пакети для замороження                                    | ✓ ✗                              | Лише якщо придатні для кип'ятіння або використання в печі. Не мають бути герметично закриті. Якщо необхідно, проколіть віддelenко.  |
| <b>Парафінований папір або папір, який не пропускає жир</b> | ✓                                | Може використовуватися для утримання вологи та запобігання розбризкування.  |

✓ : рекомендовано

✓ ✗ : використовувати з обережністю

✗ : небезпечно

## ПОСІБНИК ІЗ ПРИГОТУВАННЯ ЇЖІ

### МІКРОХВИЛІ

Мікрохвильова енергія фактично проникає в їжу, притягується та абсорбується наявною в їжі водою, жиром і цукром.

Мікрохвилі спричиняють швидке коливання молекул в їжі. Швидке коливання цих молекул створює тертя, що в свою чергу генерує тепло для приготування їжі.

### ПРИГОТУВАННЯ ЇЖІ

#### Посуд для мікрохвильової печі

Для забезпечення максимальної ефективності приготування посуд, що використовується для приготування, має пропускати мікрохвилі крізь себе. Мікрохвилі відбиваються металом, таким як нержавіюча сталь, алюміній і мідь, але вони можуть проникати крізь кераміку, скло, порцеляну і пластмасу, а також крізь папір і дерево. Тому в металевих ємностях готувати не можна.

#### Продукти, які можна готувати в мікрохвильовій печі

У мікрохвильовій печі можна готувати багато видів продуктів, зокрема свіжі та заморожені овочі, фрукти, макаронні вироби, рис, крупи, боби, рибу і м'ясо. Також у ній можна готувати соуси, заварні креми, супи, парені пудинги, консерви та приправи чатні. Загалом приготування за допомогою мікрохвиль ідеально підходить для будь-яких страв, які зазвичай готують на кухонній плиті. Наприклад, можна топити масло або шоколад (див. розділ зі спеціальними порадами).

#### Використання кришки під час приготування їжі

Дуже важливо накривати їжу під час приготування, оскільки вода, що випаровується, перетворюється в пару і впливає на процес приготування.

Їжу можна накривати різними способами: наприклад, керамічною тарілкою, пластмасовою кришкою або пластиковою плівкою, придатною для використання в мікрохвильовій печі.

#### Час витримки

Після завершення приготування важливо дати їжі постояти, щоб температура по всій масі продукту зрівнялася.



## Вказівки щодо приготування заморожених овочів

Використовуйте відповідну посудину з термостійкого скла з кришкою. Готуйте з накритою кришкою протягом мінімального часу, вказаного в таблиці. Потім продовжуйте готовування до отримання бажаного результату.

Перемішайте двічі під час приготування і один раз після його завершення. Після приготування страви додайте сіль, спеції або масло. На час витримки накрійте кришкою.

| Страва                                   | Порція | Потужність | Час приготування (хв.) | Час витримки (хв.) | Вказівки                                |
|--|--------|------------|------------------------|--------------------|---|
| Шпинат                                   | 150 г  | 600 Вт     | 4½-5½                  | 2-3                | Додайте 15 мл (1 ст. л.) холодної води. |
| Броколі                                  | 300 г  | 600 Вт     | 9-10                   | 2-3                | Додайте 30 мл (2 ст. л.) холодної води. |
| Горошок                                  | 300 г  | 600 Вт     | 7½-8½                  | 2-3                | Додайте 15 мл (1 ст. л.) холодної води. |
| Зелена квасоля                           | 300 г  | 600 Вт     | 8-9                    | 2-3                | Додайте 30 мл (2 ст. л.) холодної води. |
| Суміш овочів (морква/ горошок/кукурудза) | 300 г  | 600 Вт     | 7½-8½                  | 2-3                | Додайте 15 мл (1 ст. л.) холодної води. |
| Суміш овочів (по-китайськи)              | 300 г  | 600 Вт     | 8-9                    | 2-3                | Додайте 15 мл (1 ст. л.) холодної води  |

## Вказівки щодо приготування рису і макаронних виробів

### Рис:

Використовуйте велику посудину з термостійкого скла з кришкою – під час приготування об'єм рису збільшується вдвічі. Під час приготування посудина має бути накрита кришкою. Після завершення приготування рису, перш ніж дати постояти, перемішайте його, після чого посоліть або додайте спеції і масло.

Примітка. Після завершення часу приготування може виявиться, що рис не увібрає усю воду.

### Макарони:

Використовуйте велику посудину з термостійкого скла. Додайте киплячу воду, пучку солі і ретельно помішайте. Під час приготування посудина має бути накрита кришкою. Час від часу помішуйте макарони під час і після приготування. Поки макарони відстоюються, накрійте посудину кришкою, після чого злийте воду.

| Страва                                | Порція | Потужність | Час приготування (хв.) | Час витримки (хв.) | Вказівки                      |
|---------------------------------------|--------|------------|------------------------|--------------------|-------------------------------|
| Білий рис (пропарений)                | 250 г  | 800 Вт     | 16-17                  | 5                  | Додайте 500 мл холодної води. |
| Коричневий рис (пропарений)           | 250 г  | 800 Вт     | 21-22                  | 5                  | Додайте 500 мл холодної води. |
| Рисова суміш (пропарений + дикий рис) | 250 г  | 800 Вт     | 17-18                  | 5                  | Додайте 500 мл холодної води. |
| Зернова суміш (рис + крупа)           | 250 г  | 800 Вт     | 18-19                  | 5                  | Додайте 400 мл холодної води. |
| Макарони                              | 250 г  | 800 Вт     | 11-12                  | 5                  | Додайте 1000 мл гарячої води. |



## Вказівки щодо приготування свіжих овочів

Використовуйте відповідну посудину з термостійкого скла з кришкою. Додайте 30-45 мл холодної води (2-3 ст. л.) на кожні 250 г, якщо не рекомендовано іншу кількість води – див. таблицю. Готуйте з накритою кришкою протягом мінімального часу, вказаного в таблиці. Потім продовжуйте готовування до отримання бажаного результату. Час від часу помішуйте страву під час і після приготування їжі. Після приготування страви додайте сіль, спеції або масло. Накрійте посудину кришкою і дайте страві постояти 3 хвилини.

**Підказка.** Нарізайте свіжі овочі на однакові шматочки. Чим менші шматочки, тим швидше вони приготуються.

Усі свіжі овочі слід готовувати за максимальної потужності мікрохвильової печі (800 Вт).

| Страва               | Порція | Час приготування (хв.) | Час витримки (хв.) | Вказівки  |
|----------------------|--------|------------------------|--------------------|---|
| Броколі              | 250 г  | 4-4½                   | 3                  | Підготуйте суцвіття однакового розміру. Розмістіть стеблами досередину.   |
|                      | 500 г  | 7-7½                   | 3                  |   |
| Брюссельська капуста | 250 г  | 5½-6½                  | 3                  | Додайте 60-75 мл (5-6 ст.л.) води.  |
| Морква               | 250 г  | 4½-5                   | 3                  | Поріжте моркву на однакові шматочки.  |
| Цвітна капуста       | 250 г  | 5-5½                   | 3                  | Підготуйте суцвіття однакового розміру. Розріжте великі суцвіття навпіл.  |
|                      | 500 г  | 8½-9                   |                    | Розмістіть кінцями суцвіття досередину.   |
| Цукіні               | 250 г  | 3½-4                   | 3                  | Поріжте кабачки цукіні на шматки. Додайте 30 мл (2 ст.л.) води або шматочок масла. Готуйте, доки не з'якнуть.                 |
| Баклажани            | 250 г  | 3½-4                   | 3                  | Поріжте баклажани на маленьки шматочки і поблизькайте 1 столовою ложкою лимонного соусу.                                      |
| Цибуля-порей         | 250 г  | 4½-5                   | 3                  | Поріжте цибулю на товсті шматки.  |
| Гриби                | 125 г  | 1½-2                   | 3                  | Поріжте гриби або покладіть їх цілими, якщо вони маленькі.  |
|                      | 250 г  | 3-3½                   |                    | Додавати воду не потрібно. Поблизькайте лимонним соусом. Посоліть і поперчіть. Злийте воду, перш ніж подавати страву на стіл. |
| Цибуля               | 250 г  | 5½-6                   | 3                  | Поріжте цибулю скибками або навпіл. Додайте лише 15 мл (1 ст.л.) води.  |

| Страва             | Порція | Час приготування (хв.) | Час витримки (хв.) | Вказівки  |
|--------------------|--------|------------------------|--------------------|---|
| Болгарський перець | 250 г  | 4½-5                   | 3                  | Поріжте перець на маленьки шматки.  |
| Картопля           | 250 г  | 4-5                    | 3                  | Зважте почищену картоплю і розріжте її на однакові половники або четвертинки. |
| Бруква             | 250 г  | 5-5½                   | 3                  | Поріжте брукву на маленьки кубики.  |

## ПІДГРІВАННЯ

Ваша мікрохвильова піч підігріє їжу значно швидше, ніж звичайна піч.

Використовуйте рівні потужності і час підігрівання, подані у таблиці нижче. Час у таблиці вказано для підігрівання рідин кімнатної температури близько +18 - +20 °C або охолоджених страв, які мають температуру +5 - +7 °C.

### Розміщення і використання кришки

Намагайтесь не підігрівати страви великого розміру, наприклад великий шматок м'яса, адже вони, зазвичай, висушуються ззовні, перш ніж страва підігріється всередині. Більш доцільно підігрівати страви меншими порціями.

### Рівні потужності і помішування

Дякуємо їжі можна підігрівати із використанням потужності 800 Вт, а іншу – із використанням рівнів потужності 600 Вт, 450 Вт чи навіть 300 Вт.

Див. таблицю для довідки. Загалом, якщо продукти мають діелектину структуру, великий об'єм або підігрівается дуже швидко (пироги з начинкою тощо), краще розігрівати їх з використанням нижчого рівня потужності. Для оптимального результату під час підігрівання ретельно помішуйте або перевертайте страву. Якщо можливо, помішайте страву ще раз перед тим, як подавати її на стіл. Будьте особливо уважні, коли підігріваете рідини або продукти дитячого харчування. Щоб запобігти раптовому кіпінню рідин і ризику ошпарення, помішайте страву перед, під час і після підігрівання. Залиште страву на деякий час у мікрохвильовій печі.

Радимо класти у рідини пластмасову ложку або скляну паличку. Не перегрівайте їжу: це може її зіпсувати. Краще встановити менший час підігрівання і додати його в разі потреби.

### Час підігрівання і витримки

Підігріваючи страву вперше, радимо занотувати час, який для цього знадобився, для довідки у майбутньому. Зажди перевіряйте, чи страва повністю прогрілася. Залиште страву на деякий час після підігрівання, щоб температура вирівнялась по всьому об'єму. Рекомендований час витримки після підігрівання – 2-4 хвилини, якщо у таблиці не зазначено інше. Будьте особливо уважні, коли підігріваете рідини або продукти дитячого харчування. Див. також розділ про заходи безпеки.



## ПІДГРІВАННЯ РІДИН

Завжди залишайте страву постояні 20 секунд після вимкнення печі, щоб температура вирівнялась по всьому її об'єму. Помішайте страву під час підгрівання, якщо необхідно, і ЗАВЖДИ помішайте після підгрівання. Щоб запобігти раптовому кипінню рідини і ризику ошпарення, кладіть ложку або скляну паличку у напої і помішайте перед, під час і після підгрівання.

### ПІДГРІВАННЯ ДИТЯЧОГО ХАРЧУВАННЯ

**ДИТЯЧЕ ХАРЧУВАННЯ** Вилийте у глибоку керамічну посудину. Накрійте пластмасовою кришкою. Після підгрівання ретельно помішайте!

Перш ніж подавати, дайте постійти 2-3 хвилини. Ще раз помішайте і перевірте температуру. Рекомендована температура подавання: між 30-40 °C.

**ДИТЯЧЕ МОЛОКО** Налійте молоко у стерилізовану скляну пляшечку. Підгрівайте, не накриваючи. Ніколи не підгрівайте пляшечку для дитячого харчування, закриту соускою, оскільки пляшечка може вибухнути від перегрівання. Добре потрясіть пляшечку перед тим, як залишити її постійти, і перед годуванням! Завжди уважно перевірійте температуру дитячого молока чи їжі, перш ніж давати дитині. Рекомендована температура подавання: прибл. 37 °C.

**ПРИМІТКА.** Для запобігання опікам слід уважно перевіряти дитяче харчування.

Для довідки використовуйте рівні потужності і час підгрівання, подані у таблиці нижче.

### Підгрівання дитячого харчування і молока

Для довідки використовуйте рівні потужності і час підгрівання, подані у таблиці нижче.

| Страва                                | Порція           | Потужність       | Час                   | Час витримки (хв.)   |
|---------------------------------------|------------------|------------------|-----------------------|--|
| Дитяче харчування (овочі + м'ясо)     | 190 г            | 600 Вт           | 30 с                  | 2-3  |
| <b>Вказівки</b>                       |                  |                  |                       |  |
|                                       |                  |                  |                       | Вилийте у глибоку керамічну посудину. Під час приготування посудина має бути накрита кришкою. Після завершення приготування страви помішайте її. Дайте постійти 2-3 хвилини. Перш ніж подавати, добре помішайте і уважно перевірте температуру.  |
| <b>Вказівки</b>                       |                  |                  |                       |  |
| Дитяча каша (злаки + молоко + фрукти) | 190 г            | 600 Вт           | 20 с                  | 2-3  |
| <b>Вказівки</b>                       |                  |                  |                       |  |
|                                       |                  |                  |                       | Вилийте у глибоку керамічну посудину. Під час приготування посудина має бути накрита кришкою. Після завершення приготування страви помішайте її. Дайте постійти 2-3 хвилини. Перш ніж подавати, добре помішайте і уважно перевірте температуру.  |
| Дитяче молоко                         | 100 мл<br>200 мл | 300 Вт<br>300 Вт | 30-40 с<br>50 с-1 хв. | 2-3<br>2-3   |
| <b>Вказівки</b>                       |                  |                  |                       |  |
|                                       |                  |                  |                       | Ретельно помішайте або потрусіть і вилийте у стерилізовану скляну пляшечку. Поставте пляшечку посередині скляної тарілки. Під час приготування страви не накривайте посудину кришкою. Ретельно потрусіть і дайте постійти принаймін 3 хвилини. Перш ніж подавати, добре потрусіть пляшечку і уважно перевірте температуру. |

## Підгрівання рідин і їжі

Для довідки використовуйте рівні потужності і час підгрівання, подані у таблиці нижче.

| Страва                                     | Порція                                     | Потужність       | Час приготування (хв.) | Час витримки (хв.)  |
|--|--|------------------|------------------------|---|
| Напої (кава, чай і вода)                   | 150 мл (1 горнятко)<br>250 мл (1 горнятко) | 800 Вт<br>800 Вт | 1-1½<br>1½-2           | 1-2<br>1-2  |
| <b>Вказівки</b>                            |  |                  |                        |   |
|  |  |                  |                        | Налийте у горнятко і розігрійте, не накриваючи. Поставте філіжанку/горняк посередині скляної тарілки. Витримайте у мікрохвильовій печі після розігрівання і ретельно перемішайте.                           |
| Суп (охолоджені)                           | 250 г                                      | 800 Вт           | 3-3½                   | 2-3   |
| <b>Вказівки</b>                            |  |                  |                        |   |
|  |  |                  |                        | Вилийте у глибоку керамічну посудину. Накрійте пластмасовою кришкою. Після підгрівання ретельно помішайте. Ще раз помішайте перед тим, як подавати.   |
| Rагу (охолоджене)                          | 350 г                                      | 600 Вт           | 5½-6½                  | 2-3   |
| <b>Вказівки</b>                            |  |                  |                        |   |
|  |  |                  |                        | Висипте ragу у глибоку керамічну посудину. Накрійте пластмасовою кришкою. Час від часу помішуйте під час підгрівання і ще раз перед тим, як подавати на стіл.   |
| Макарони з соусом (охолоджені)             | 350 г                                      | 600 Вт           | 4½-5½                  | 3   |
| <b>Вказівки</b>                            |  |                  |                        |   |
|  |  |                  |                        | Висипте макарони (наприклад, спагеті чи яєчні макарони) у пласку керамічну посудину. Накрійте плівкою, призначеною для мікрохвильової печі. Помішайте, перш ніж подавати на стіл.                           |
| Макарони з начинкою та соусом (охолоджені) | 350 г                                      | 600 Вт           | 5-6                    | 3   |
| <b>Вказівки</b>                            |  |                  |                        |   |
|  |  |                  |                        | Висипте макарони з начинкою (наприклад, равіолі, тортелін) у глибоку керамічну посудину. Накрійте пластмасовою кришкою. Час від часу помішуйте під час підгрівання і ще раз перед тим, як подавати на стіл. |
| Страва на тарілці (охолоджена)             | 350 г                                      | 600 Вт           | 5½-6½                  | 3   |
| <b>Вказівки</b>                            |  |                  |                        |   |
|  |  |                  |                        | Покладіть страву з 2-3 охолоджених компонентів на керамічну тарілку. Накрійте плівкою, призначеною для мікрохвильової печі.   |



## РОЗМОРОЖЕННЯ ВРУЧНУ

Мікрохвильові печі чудово підходять для розморожування заморожених продуктів. У них продукти можна розморозити за короткий проміжок часу. Це може стати в пригоді, коли до вас несподівано прийшли гости.

Перш ніж готувати, заморожену птицю слід ретельно розморозити. Зніміть металеві фіксатори з пакування і вийміть птицю, щоб злити талі воду.

Покладіть заморожений продукт на тарілку, не накриваючи його кришкою. Переверніть продукт після завершення половини часу розморожування, злийте воду і вийміть наявні нутрощі, як тільки буде можливість.

Час від часу перевіряйте продукт, щоб упевнитися, що він не теплий. Якщо менші і тонші частинки замороженого продукту починають нагріватись, їх можна захистити, обгорнувши маленькими смужками алюмінієвої фольги.

Якщо птиця почне нагріватись ззовні, зупиніть розморожування і дайте постіяно 20 хвилин, перш ніж продовжити.

Для завершення процесу розморожування дайте рибі, м'ясу і птиці постіяно. Час витримки для повного розморожування відрізняється залежно від ваги продукту. Див. таблицю нижче.

**Підказка.** Пласкі продукти розморожуються краще, ніж товсті, а для розморожування меншої ваги продуктів потрібно менше часу, ніж для розморожування продуктів великої ваги. Пам'ятайте про цю підказку, коли заморожуєте чи розморожуєте продукти.

Для розморожування заморожених продуктів, які мають температуру від -18 до -20 °C, використовуйте дані з поданої нижче таблиці.

Усі заморожені продукти слід розморожувати із використанням рівня потужності, передбаченого для розморожування (180 Вт).

| Страва           | Порція         | Час приготування (хв.) | Час витримки (хв.) |
|------------------|----------------|------------------------|--------------------|
| М'ясо            |                |                        |                    |
| Фарш з яловичини | 250 г<br>500 г | 6½-7½<br>10-12         | 5-25               |

| Страва                                | Порція  | Час приготування (хв.) | Час витримки (хв.) |
|---------------------------------------|---|------------------------|--------------------|
| Стейки зі свинини                     | 250 г   | 7½-8½                  | 5-25               |
| <b>Вказівки</b>                       |   |                        |                    |
|                                       | Покладіть м'ясо на пласку керамічну тарілку. Обгорніть тонші краї алюмінієвою фольгою. Переверніть після завершення половини часу розморожування!   |                        |                    |
| Птиця                                 |   |                        |                    |
| Шматки курки                          | 500 г (2 шт.)<br>900 г  | 14½-15½<br>28-30       | 15-40              |
| <b>Вказівки</b>                       |   |                        |                    |
|                                       | Спершу покладіть шматки курки шкірою донизу або цілу курку грудинкою донизу на пласку керамічну тарілку. Обгорніть тонші частини, як от крила і кінцівки, алюмінієвою фольгою. Переверніть після завершення половини часу розморожування! |                        |                    |
| Риба                                  |   |                        |                    |
| Філе риби                             | 250 г (2 шт.)<br>400 г (4 шт.)  | 6-7<br>12-13           | 5-15               |
| <b>Вказівки</b>                       |   |                        |                    |
|                                       | Покладіть заморожену рибу посередині пласкої керамічної тарілки. Кладіть грубі частини поверх тонших. Обгорніть вузькі краї алюмінієвою фольгою. Переверніть після завершення половини часу розморожування!                               |                        |                    |
| Фрукти                                |   |                        |                    |
| Ягоди                                 | 250 г   | 6-7                    | 5-10               |
| <b>Вказівки</b>                       |   |                        |                    |
|                                       | Розкладіть фрукти на пласкі круглі скляні посудині (великого діаметру).   |                        |                    |
| Хліб                                  |   |                        |                    |
| Булочки<br>(по 50 г кожна)            | 2 шт.<br>4 шт.  | ½-1<br>2-2½            | 5-20               |
| Тости / канапки                       | 250 г   | 4½-5                   | 5-20               |
| Німецький хліб<br>(біла + житня мукa) | 500 г   | 8-10                   |                    |
| <b>Вказівки</b>                       |   |                        |                    |
|                                       | Розкладіть булочки по колу, а хліб покладіть горизонтально на кухонний папір посередині скляної тарілки. Переверніть після завершення половини часу розморожування!   |                        |                    |



## ГРИЛЬ

Елемент нагрівання гриля розташований під стелею внутрішньої камери печі. Він працює тільки тоді, коли дверцята закриті і скляна тарілка обертається. Обертання скляної тарілки забезпечує більш рівномірне підсмажування їжі. Якщо попередньо нагріти гриль впродовж 3-4 хвилин, їжа підсмажиться швидше.

### Кухонне приладдя для гриля

Має бути з термостійкого матеріалу і може включати метал. Не використовуйте пластиковий посуд, оскільки він може плавитися.

### Їжа, яку можна готувати у режимі гриля

Відбивні, сосиски, стейки, гамбургери, шматки бекону і окосту, тонкі частини риби, канапки і всі види закусок на тостах.

### Важлива примітка.

Коли використовується лише режим гриля, упевніться, щоб елемент нагрівання гриля знаходився під стелею у горизонтальному положенні, а не на задній стінці у вертикальному положенні. Пам'ятайте, що їжу слід класти на високу підставку, якщо не рекомендовано інше.

## МІКРОХВИЛІ + ГРИЛЬ

У цьому режимі приготування поєднується променісте тепло, яке забезпечує гриль, зі швидкістю приготування, яку забезпечують мікрохвилі. Він працює тільки тоді, коли дверцята закріті і скляна тарілка обертається. Завдяки обертанню тарілки їжа підсмажується рівномірно. Ця модель дозволяє використовувати три комбіновані режими:

600 Вт + гриль, 450 Вт + гриль і 300 Вт + гриль.

### Кухонне приладдя для готування у режимі «мікрохвилі + гриль»

Використовуйте приладдя, яке здатне пропускати мікрохвилі. Кухонне приладдя має бути термостійким. У комбінованому режимі не можна використовувати металевий посуд. Не використовуйте пластиковий посуд, оскільки він може плавитися.

### Їжа, яку можна готувати у режимі «мікрохвилі + гриль»

Їжа, яку можна готувати у комбінованому режимі, включає усі види готових продуктів, які слід підігріти і підсмажити (наприклад, запечені макаронні вироби), а також цей режим можна використовувати, щоб підрум'янити верхню частину таких продуктів, для приготування яких потрібно мало часу. Крім того, цей режим можна використовувати для приготування тостівих порцій, на яких має утворитись золотиста хрустка скоринка (наприклад, шматки курки, які слід перегорнути після завершення половини часу приготування). Детальніше див. таблицю приготування з використанням гриля.

### Важлива примітка.

Коли використовується комбінований режим (мікрохвилі + гриль), упевніться, щоб елемент нагрівання гриля знаходився під стелею у горизонтальному положенні, а не на задній стінці у вертикальному положенні. Продукт слід класти на високу підставку, якщо не рекомендовано інше. Інакше, його слід класти просто на скляну тарілку, яка обертається. Див. вказівки у поданій нижче таблиці.

Якщо продукт потрібно підрум'янити з обох боків, його слід перевернути.

## Вказівки з приготування заморожених продуктів із використанням гриля

Для довідки використовуйте рівні потужності і час приготування на грилі, подані у таблиці нижче.

| Свіжі продукти  | Порція                 | Потужність     | Час приготування для 1 сторони (хв.)           | Час приготування для 2 сторони (хв.) |
|---|------------------------|----------------|--|--------------------------------------|
| Булочки<br>(по 50 г)  | 2 шт.<br>4 шт.         | -<br>-         | 300 Вт + Гриль (1-1½)<br>300 Вт + Гриль (2-2½) | Лише гриль (1-2)<br>Лише гриль (1-2) |
| <b>Вказівки</b>   |                        |                |  |                                      |
| Покладіть булочки по колу на підставку.<br>Підрум'яніть булочки з іншої сторони до хрусткої скоринки.<br>Дайте постояти 2-5 хвилини.  |                        |                |  |                                      |
| Французький<br>батон + начинка<br>(помідори, сир,<br>шинка, гриби)  | 250 - 300 г<br>(2 шт.) | 450 Вт + Гриль | 8-9  | -                                    |
| <b>Вказівки</b>   |                        |                |  |                                      |
| Покладіть 2 заморожені батони поруч на підставку. Дайте постояти 2-3 хвилини після приготування на грилі.   |                        |                |  |                                      |
| Запіканка з<br>тертим сиром<br>(овочі або<br>картопля)  | 400 г                  | 450 Вт + Гриль | 13-14  | -                                    |
| <b>Вказівки</b>   |                        |                |  |                                      |
| Покладіть заморожену страву у маленьку круглу посудину з термостійкого скла. Поставте тарілку на решітку.<br>Дайте постійти 2-3 хвилини після приготування.   |                        |                |  |                                      |
| Макаронні вироби<br>(каннеллоні,<br>макарони,<br>лазанья)   | 400 г                  | -              | 600 Вт + Гриль (14-15)                         | Лише гриль (2-3)                     |
| <b>Вказівки</b>   |                        |                |  |                                      |
| Покладіть заморожені макаронні вироби у маленьку пласку прямоугутну посудину з термостійкого скла.<br>Покладіть посудину просто на скляну тарілку, яка обертається.<br>Дайте постійти 2-3 хвилини після приготування. |                        |                |  |                                      |
| Шматки курки в<br>клярі   | 250 г                  | 450 Вт + Гриль | 5-5½   | 3-3½                                 |
| <b>Вказівки</b>   |                        |                |  |                                      |
| Покладіть шматки курки в клярі на підставку.<br>Переверніть після завершення половини часу приготування.  |                        |                |  |                                      |
| Чіпси для<br>приготування у<br>мікрохвильовій<br>печі   | 250 г                  | 450 Вт + Гриль | 9-11   | 4-5                                  |
| <b>Вказівки</b>   |                        |                |  |                                      |
| Розкладіть чіпси рівномірно на підставці, попередньо розстеливши папір для випікання.   |                        |                |  |                                      |



## Вказівки із приготування свіжих продуктів із використанням гриля

Прогрійте попередньо гриль впродовж 3-4 хвилин.

Для довідки використовуйте рівні потужності і час приготування на грилі, подані у таблиці нижче.

| Свіжі продукти  | Порція             | Потужність     | Час приготування для 1 сторони (хв.) | Час приготування для 2 сторони (хв.) |
|---|--------------------|----------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Скибки хліба для тостів   | 4 скибки (по 25 г) | Лише гриль     | 4-5                                  | 4½-5½                                |
| <b>Вказівки</b>   |                    |                |                                      |                                      |
| Покладіть 2 шматки тосту поруч на підставку.  |                    |                |                                      |                                      |
| Булочки (уже спечені)   | 2-4 шт.            | Лише гриль     | 2-3                                  | 2-3                                  |
| <b>Вказівки</b>   |                    |                |                                      |                                      |
| Покладіть булочки спершу нижньою стороною вгору по колу просто на скляну тарілку.   |                    |                |                                      |                                      |
| Помідори-гриль  | 200 г (2 шт.)      | -              | 300 Вт + Гриль (4½-5½)               | Лише гриль (2-3)                     |
|   | 400 г (4 шт.)      | -              | 300 Вт + Гриль (7-8)                 | Лише гриль (2-3)                     |
| <b>Вказівки</b>   |                    |                |                                      |                                      |
| Розріжте помідори навпіл. Посипте зверху сиром. Розкладіть по колу на пласку посудину з термостійкого скла. Покладіть на підставку.   |                    |                |                                      |                                      |
| Тости по-гавайським (шинка, скибки ананаса, сир)  | 2 шт. (300 г)      | 450 Вт + Гриль | 3½-4                                 | -                                    |
| <b>Вказівки</b>   |                    |                |                                      |                                      |
| Спершу підсмажте шматки хліба. Покладіть тости з начинкою на підставку. Покладіть 2 тости навпроти один одного на підставку. Дайте постояти 2-3 хвилини.                                      |                    |                |                                      |                                      |
| Смажена картопля  | 250 г              | 600 Вт + Гриль | 4½-5½                                | -                                    |
|   | 500 г              | 600 Вт + Гриль | 8-9                                  | -                                    |
| <b>Вказівки</b>   |                    |                |                                      |                                      |
| Розріжте картоплю навпіл. Розкладіть шматки по колу на підставку, зрізаною стороною до гриля.   |                    |                |                                      |                                      |
| Шматки курки  | 450-500 г (2 шт.)  | 300 Вт + Гриль | 10-12                                | 12-13                                |
| <b>Вказівки</b>   |                    |                |                                      |                                      |
| Підготуйте шматки курки, змастивши їх маслом і посыпавши спеціями. Розкладіть їх по колу, кістками досередини. Не кладіть один шматок курки посередині підставки. Дайте постояти 2-3 хвилини. |                    |                |                                      |                                      |

| Свіжі продукти  | Порція                  | Потужність     | Час приготування для 1 сторони (хв.) | Час приготування для 2 сторони (хв.) |
|---|-------------------------|----------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Відбивні з баранини/ яловичини (середньо просмажені)  | 400 г (4 шт.)           | Лише гриль     | 12-15                                | 9-12                                 |
| <b>Вказівки</b>   |                         |                |                                      |                                      |
| Змажте відбивні з баранини олією і посыпте спеціями. Покладіть їх по колу на підставку. Дайте постояти 2-3 хвилини після приготування на грилі.   |                         |                |                                      |                                      |
| Стейки зі свинини   | 250 г (2 шт.)           | -              | 300 Вт + Гриль 7-8                   | Лише гриль 6-7                       |
| <b>Вказівки</b>   |                         |                |                                      |                                      |
| Змажте стейки зі свинини олією і посыпте спеціями. Покладіть їх по колу на підставку. Дайте постояти 2-3 хвилини після приготування на грилі.   |                         |                |                                      |                                      |
| Печені яблука   | 1 яблуко (прибл. 200 г) | 300 Вт + Гриль | 4-4½                                 | -                                    |
|   | 2 яблука (прибл. 400 г) | 300 Вт + Гриль | 6-7                                  | -                                    |
| <b>Вказівки</b>   |                         |                |                                      |                                      |
| Виріжте з яблук середину і наповніть їх родзинками і повидлом. Посипте зверху подрібненим мигдалем. Покладіть яблука на пласку тарілку з термостійкого скла. Покладіть посудину просто на скляну тарілку. |                         |                |                                      |                                      |



## СПЕЦІАЛЬНІ ПІДКАЗКИ

### РОЗТОПЛЕННЯ МАСЛА

Покладіть 50 г масла у маленьку, глибоку скляну тарілочку. Накройте пластмасовою кришкою.

Нагрівайте упродовж 30-40 секунд, використовуючи рівень потужності 800 Вт, доки масло не розтопиться.

### РОЗТОПЛЕННЯ ШОКОЛАДУ

Покладіть 100 г шоколаду у маленьку, глибоку скляну тарілочку. Нагрівайте упродовж 3-5 секунд, використовуючи рівень потужності 450 Вт, доки шоколад не розтопиться. Під час топлення помішайте один чи два рази. Виймаючи посудину з печі, використовуйте спеціальні рукавиці.

### РОЗТОПЛЕННЯ КРИСТАЛІЗОВАНОГО МЕДУ

Покладіть 20 г кристалізованого меду у маленьку, глибоку скляну тарілочку. Нагрівайте упродовж 20-30 секунд, використовуючи рівень потужності 300 Вт, доки мед не розтопиться.

### РОЗТОПЛЕННЯ ЖЕЛАТИНУ

Покладіть пластиинки сухого желатину (10 г) на 5 хвилин у холодну воду. Покладіть желатин у маленьку посудину з термостійкого скла, попередньо зливши воду. Підігрівайте упродовж 1 хвилини із використанням рівня потужності 300 Вт. Помішайте після того, як желатин розтопиться.

### ПРИГОТУВАННЯ ГЛАЗУРІ (ДЛЯ ПИРОГІВ і ПЕЧИВА)

Змішайте глазур швидкого приготування (блізько 14 г) з 40 г цукру і 250 мл холодної води. Готуйте глазур, не накривуючи кришкою, у посудині з термостійкого скла упродовж  $3\frac{1}{2}$ - $4\frac{1}{2}$  хвилин із використанням рівня потужності 800 Вт, поки вона не стане прозорою. Під час готовування дівчи помішайте.

### ГОТОВУВАННЯ ПОВІДЛЯ

Покладіть 600 г фруктів (наприклад різних ягід) у посудину з термостійкого скла з кришкою. Додайте 300 г цукру для приготування консервації і добре помішайте. Готуйте страву, накривши кришкою, упродовж 10-12 хвилин із використанням рівня потужності 800 Вт. Помішайте кілька разів під час готовування страви. Викладіть у невеликі банки для варення з кришками, що закручуються. Поставте банки кришками донизу на 5 хвилин.

### ГОТОВУВАННЯ ПУДИНГУ

Змішайте концентрат пудингу з цукром і молоком (500 мл), дотримуючись інструкцій виробника, і ретельно перемішайте. Використовуйте відповідну посудину з термостійкого скла з кришкою. Готуйте, накривши кришкою, упродовж  $6\frac{1}{2}$ - $7\frac{1}{2}$  хвилин із використанням рівня потужності 750 Вт. Помішайте кілька разів під час готовування страви.

### ПІДСМАЖУВАННЯ ШМАТКІВ МИГДАЛЮ

Рівномірно викладіть 30 г подрібненого мигдалю на керамічну тарілку середнього розміру. Підсмажуйте протягом  $3\frac{1}{2}$  –  $4\frac{1}{2}$  хвилин на потужності 600 Вт, кілька разів перемішуючи. Дайте страві постоїти 2-3 хвилини в печі. Виймаючи посудину з печі, використовуйте спеціальні рукавиці.

## ЧИЩЕННЯ МІКРОХВИЛЬОВОЇ ПЕЧІ

Для запобігання накопичуванню жиру і часточок їжі слід регулярно мити такі деталі мікрохвильової печі:

- внутрішні і зовнішні поверхні
- дверцята і ущільнювачі дверцят
- скляна тарілка і роликова опора

**ЗАВЖДИ** перевіряйте, чи ущільнювачі дверцят чисті і дверцята закриваються належним чином.

Недотримання цих вимог може привести до пошкодження поверхні, що може негативно вплинути на пристрій і привести до небезпечної ситуації.

1. Чистьте зовнішні поверхні м'якою ганчіркою і теплим мильним розчином. Сполосніть і висушіть.
2. Усуњьте бризки і плями на внутрішніх поверхнях чи на підставці ганчіркою, змоченою у мильному розчині. Сполосніть і висушіть.
3. Щоб вимочити засохлі часточки їжі і усунути запах, поставте горнятко з розведеним лимонним соком на скляну тарілку і нагрівайте упродовж 10 хвилин за максимального рівня потужності.
4. Мийте тарілку, яку можна мити у посудомийній машині, як тільки виникає така потреба.

**НЕ** допускайте потрапляння води у вентиляційні отвори. НІКОЛИ не використовуйте абразивні засоби чи хімічні розчини. Будьте особливо обережні, коли чистите ущільнювачі дверцят, щоб часточки їжі:

- не накопичувались на них
- не заважали належному закриванню дверцят

**Чистьте** внутрішню камеру мікрохвильової печі після кожного використання за допомогою м'якого розчину миючого засобу, але перш ніж чистити, дайте печі охолонути, щоб уникнути травмування.



УКРАЇНСЬКА



## ЗБЕРІГАННЯ ТА РЕМОНТ МІКРОХВИЛЬОВОЇ ПЕЧІ

Для зберігання і обслуговування мікрохвильової печі слід взяти до уваги такі прості заходи безпеки.

Піч не слід використовувати, якщо ущільнювачі чи самі дверцята пошкоджені:

- зламана завіса
- зношені ущільнювачі
- деформовано або зігнувся кожух

Ремонт має виконувати лише кваліфікований спеціаліст з обслуговування мікрохвильових печей.

**НИКОЛИ** не знімайте зовнішній кожух з мікрохвильової печі. Якщо піч не працює належним чином або потребує обслуговування або ж ви не впевнені щодо її стану:

- від'єднайте її від розетки;
- зверніться до найближчого центру післяпродажного обслуговування.

Якщо потрібно відкласти піч на тимчасове зберігання, виберіть сухе місце без пилу.

**Причина:** пил і волога можуть негативно вплинути на деталі печі.

Ця мікрохвильова піч не призначена для комерційного користування.

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Компанія SAMSUNG постійно докладає зусиль для вдосконалення своїх виробів. Характеристики дизайну і дані вказівки для користувача може бути змінено без попередження.

|                            |                           |
|----------------------------|---------------------------|
| <b>Модель</b>              | <b>GE83XR</b>             |
| <b>Джерело живлення</b>    | 230 В, 50 Гц              |
| <b>Споживання енергії</b>  |                           |
| Мікрохвілі                 | 1200 Вт                   |
| Гриль                      | 1100 Вт                   |
| Комбінований режим         | 2300 Вт                   |
| <b>Вихідна потужність</b>  | 100 Вт / 800 Вт (IEC-705) |
| <b>Робоча частота</b>      | 2450 МГц                  |
| <b>Магнетрон</b>           | OM75P (31)                |
| <b>Способ охолодження</b>  | Електричний вентилятор    |
| <b>Розміри (Ш x В x Г)</b> |                           |
| Габаритні                  | 489 x 275 x 354 мм        |
| Внутрішня камера           | 330 x 211 x 324 мм        |
| <b>Об'єм</b>               | 23 літри                  |
| <b>Вага</b>                |                           |
| Нетто                      | близько 13 кг             |

Призначено для використання в  
нормальних умовах  
Термін служби: 7 років



AB57



KZ.O.02.0072

**Зроблено в Малайзії.****Адреса фабрики:****Samsung Electronics (M) Sdn. Bhd.****Lot 2, Lebuh 2, North Klang Straits, Area 21,  
Industrial Park, 42000 Port Klang Malaysia**

МАСТЕ ЗАПИТАННЯ ЧИ КОМЕНТАРІ?

| КРАЇНА      | ТЕЛЕФОН                         | ВЕБ-САЙТ                                |
|-------------|---------------------------------|---|
| RUSSIA      | 8-800-555-55-55                 |   |
| GEORGIA     | 8-800-555-555                   |   |
| ARMENIA     | 0-800-05-555                    |   |
| AZERBAIJAN  | 088-55-55-555                   |   |
| KAZAKHSTAN  | 8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799) | www.samsung.com                         |
| UZBEKISTAN  | 8-10-800-500-55-500             |   |
| KYRGYZSTAN  | 00-800-500-55-500               |   |
| TADJIKISTAN | 8-10-800-500-55-500             |   |
| UKRAINE     | 0-800-502-000                   | www.samsung.ua<br>www.samsung.com/ua_ru |
| BELARUS     | 810-800-500-55-500              | -                                       |
| MOLDOVA     | 00-800-500-55-500               | -                                       |



GE83XR

# Микротолқынды пеш

Пайдаланушы нұсқаулығы және тағам  
пісіруге қатысты нұсқаулар



Бұл нұсқаулық 100% қайта өндөлген қағазға басылған.

мүмкіндіктерді елестет

Samsung компаниясының бұл өнімін сатып алғаныңызға  
рахмет. Өнімінізді мына сайтқа тіркеңіз:

[www.samsung.com/register](http://www.samsung.com/register)





## МАЗМУНЫ

|  |    |
|--|----|
| Қысқаша нұсқаулық .....  | 2  |
| Керек-жарақтары .....  | 3  |
| Пеш .....  | 4  |
| Басқару панелі .....   | 4  |
| Осы пайдалануши нұсқаулығын қолдану .....  | 5  |
| Қауіпсіздік туралы маңызды ақпарат .....   | 5  |
| Белгішелер мен таңбалардың түсіндірмесі .....  | 5  |
| Асқын микротолқын қуатының әсеріне ұшырамау үшін сақтық шараларын орындаңыз. ....                | 5  |
| Қауіпсіздікке қатысты маңызды нұсқаулар .....  | 6  |
| Правильная утилизация изделия<br>(Использованное электрическое и электронное оборудование) ..... | 8  |
| Микротолқынды пешті орнату .....   | 9  |
| Уақытты орнату .....   | 9  |
| Микротолқынды пеш қалай жұмыс жасайды .....  | 10 |
| Пештін дұрыс жұмыс жасап тұрғанын тексеру .....  | 10 |
| Қуатты үнемдеу режимін орнату .....  | 10 |
| Ақаулық туындаса немесе күмән пайда болса не істеу керек .....                                   | 11 |
| Пісіру/Қызыдыру .....  | 11 |
| Қуат мәндері .....   | 12 |
| Пісіруді тоқтату .....   | 12 |
| Пісіру уақытын реттеу .....  | 12 |
| Орыс дәстүрімен пісіру функциясын қолдану .....  | 13 |
| Жылдам орыс дәстүрі бойынша пісіру /Пісіру .....   | 13 |
| Автоматты түрде жылдам жібіту функциясын қолдану .....   | 19 |
| Автоматты түрде жылдам жібіту функциясы .....  | 19 |
| Керек-жарақтарды таңдау .....  | 20 |
| Гриль жасау .....  | 20 |
| Микротолқын және гриль функциясын бірге қолдану .....  | 20 |
| Көп циклді пісіру .....  | 21 |
| Сигнал құралын өшіру .....   | 22 |
| Микротолқынды пештің қауіпсіздік құралы .....  | 22 |
| Үйдистың жарамдылығын анықтау .....  | 22 |
| Тағам пісіруге катысты ақыл-кеңес .....  | 23 |
| Микротолқынды пешті тазалау .....  | 30 |
| Микротолқынды пешті сақтау және жөндеу .....   | 31 |
| Техникалық параметрлері .....  | 31 |

## ҚЫСҚАША НҰСҚАУЛЫҚ

Тағам пісіргінің келсе мына әрекеттерді орындаңыз.

1. Тағамды пештің ішіне салыңыз.

Қуат мәнін Power Level (Қуат мәні) түймешігін бір немесе бірнеше рет басып таңдаңыз.

СВЧ

2. Пісіру уақытын 10 min (10 мин),

1 min (1 мин) немесе 10 s (10 сек) түймешігін басып таңдаңыз.

|            |             |       |
|------------|-------------|-------|
| Ч<br>10МИН | МИН<br>1МИН | 10сек |
|------------|-------------|-------|

3. Start (Бастау) (◊) түймешігін басыңыз.

**Нәтижесі:** Тағам пісіп бастайды.

Тағам пісіп болғаннан кейін пеш төрт рет сигнал береді.

◊

СТАРТ

Тағам жібіткінің келсе мына әрекеттерді орындаңыз.

1. Мұздатылған тағамды пештің ішіне салыңыз.

Rapid (Жылдам) (◊◊) түймешігін, жібітілетін тағамның түріне қарай бір немесе бірнеше рет басыңыз.

\*\*  
◊◊  
Ускоренная  
разморозка

2. Салмақты kg (кг) және g (г) түймешіктерін қажетінше басып таңдаңыз.

kg 100г

3. Start (Бастау) (◊) түймешігін басыңыз.

◊

СТАРТ

Қосымша минутты таңдағыңыз келсе.

Тағамды пеш ішінде қалдырыңыз.

Қосымша 30 секунд қосыңыз келген сайын +30s (+30 сек) түймешігін бір немесе бірнеше рет басыңыз.

+30сек



КАЗАКША

Гриль жасағыңыз келсе мына әрекеттерді орындаңыз.

1. Гриль құрылғысын **Grill (Гриль)** (UU) 10 min (10 мин), 1 min (1 мин) және 10 s (10 сек) және **Start (Бастау)** (◇) түймешігін басы арқылы қажетті температураға дейін қыздырыңыз.



2. Тағамды пештің ішіндегі тордың үстіне қойыңыз. **Grill (Гриль)** (UU) түймешігін басыңыз. Пісіру уақытын 10 min (10 мин), 1 min (1 мин) және 10 s (10 сек) түймешігін басып таңдаңыз.



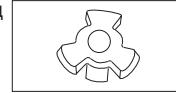
3. **Start (Бастау)** (◇) түймешігін басыңыз.



## КЕРЕК-ЖАРАҚТАРЫ

Құрылғының қандай үлгісін таңдал алғаныңыза қарай, онымен бірге әр түрлі жолмен қолдануға болатын бірнеше керек-жарақ жеткізіледі.

1. **Жалғастырғыш**, пештің табанындағы мотордың білікшесіне орнатылып жеткізіледі.



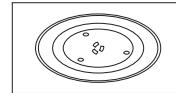
**Максаты:** Жалғастырғыш бұрылмалы табақты айналдырады.

2. **Айналмалы шығырық**, пештің табанындағы ортасына қойылады.



**Максаты:** Айналмалы шығырық бұрылмалы табақты ұстап тұрады.

3. **Бұрылмалы табақ**, айналмалы шығырықтың ортасындағы тетік арқылы жалғастырғышқа қойылады.



**Максаты:** Бұрылмалы табақ тамақ пісіретін негізгі орын болып табылады: оны тазалау үшін онай алуға болады.

4. **Гриль топ**, бұрылмалы табақтың үстіне қойылады.



**Максаты:** Металл торды гриль және аралас режим арқылы пісіру үшін қолдануға болады.

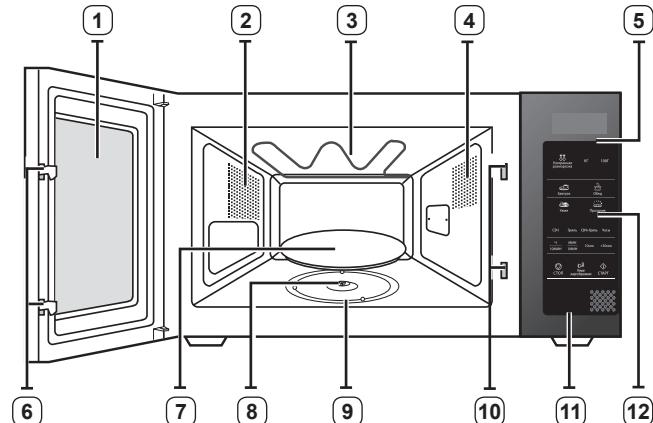
- Микротолқынды пешті айналмалы шығырық пен бұрылмалы табақсыз ICKE қоспаңыз.



## ПЕШ



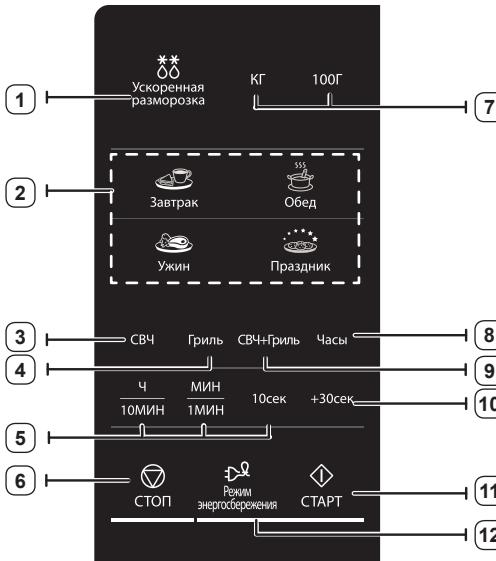
ҚАЗАҚША



- 1. ЕСІК
- 2. ЖЕЛДЕТКІШ САҢЫЛАУЛАР
- 3. ГРИЛЬ
- 4. ШАМ
- 5. БЕЙНЕБЕТ
- 6. ЕСІК БЕКІТПЕЛЕРИ

- 7. БҰРЫЛМАЛЫ ТАБАҚ
- 8. ЖАЛҒАСТЫРҒЫШ
- 9. АЙНАЛМАЛЫ ШЫҒЫРЫҚ
- 10. КӘУІПСІЗДІК БЕКІТПЕСІ САҢЫЛАУЛАРЫ
- 11. ЕСІКТІ АШУ ТҮЙМЕШІГІ
- 12. БАСҚАРУ ПАНЕЛИ

## БАСҚАРУ ПАНЕЛІ



- 1. АВТОМАТТЫ ТҮРДЕ ЖЫЛДАМ ЖІБІТУ ФУНКЦИЯСЫН ТАНДАУ
- 2. ОРЫС ДӘСТҮРІМЕН АВТ. ТҮРДЕ ПІСІРУ
- 3. МИКРОТОЛҚЫН РЕЖИМІ ТҮЙМЕШІГІ
- 4. ГРИЛЬ РЕЖИМІ ТҮЙМЕШІГІ
- 5. ҰАҚЫТТЫ ОРНАТУ ТҮЙМЕШІГІ
- 6. ТОҚТАТУ/БОЛДЫРМАУ ТҮЙМЕШІГІ
- 7. САЛМАҚТЫ ТАНДАУ
- 8. CAFAT ПАРАМЕТРИН ОРНАТУ
- 9. АРАЛАС РЕЖИМ ТҮЙМЕШІГІ
- 10.+30с ТҮЙМЕШІГІ
- 11.БАСТАУ ТҮЙМЕШІГІ
- 12.ҚУАТТЫ ҮНЕМДЕУ ТҮЙМЕШІГІ



## ОСЫ ПАЙДАЛАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫН ҚОЛДАНУ

Сіз SAMSUNG микротолқынды пешін жаңа ғана сатып алдыңыз. Қолыңыздагы пайдаланушы нұсқаулығында, микротолқынды пеште тағам пісіруге қатысты маңызды ақпараттар қамтылған:

- Қауіпсіздік нұсқаулары
- Жарамды ыдыс-аяқ пен керек-жарақтар
- Тағам пісіруге қатысты пайдалы кеңес
- Тағам пісіруге қатысты ақыл-кеңес

## ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ МАҢЫЗДЫ АҚПАРАТ

### ҚАУІПСІЗДІК ҚАТЫСТЫ МАҢЫЗДЫ НҰСҚАУЛАР МҰЖИЯТ ОҚЫП ШЫҒЫП, КЕЛЕШЕКТЕ ҚОЛДАНУ ҮШІН САҚТАП ҚОЙЫНЫЗ.

Пешті қолданар алдында келесі нұсқаулардың орындалғанына көз жеткізіңіз.

- Құрылғыны тек осы пайдаланушы нұсқаулығында көрсетілген мақсатта ғана қолданыңыз. Бұл пайдаланушы нұсқаулығында көрсетілген "Ескеरтулер" мен "Қауіпсіздік нұсқауларында", орын алуы ықтимал жағдайлар мен оқиғалардың барлығы бірдей қамтылған. Құрылғыны айналап, сақтықпен орнатуға, күтім көрсетуге, іске қосуға өзініз міндептісіз.
- Себебі тәмende көрсетілген нұсқауларда құрылғының әр түрі қамтылғандықтан, сіздің микротолқынды пешініздің техникалық сипаттамасы, осы нұсқаулықта көрсетілген құрылғылардан сәл өзгеше болуы және ескерту белгілерінін барлығы бірдей сізге қатысты болмауы мүмкін. Толғандырып жүрген мәселе немесе сұрағыңыз болса, жақын орналасқан жергілікті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз немесе [www.samsung.com](http://www.samsung.com) веб-сайтынан ақпарат және көмек алыңыз.
- Бұл микротолқынды пеш тағам ысытуға арналған. Бұл тек үйде ғана қолдануға арналған. Матаны немесе дән толтырылған жастықшаларды қызылрымаңыз, жанын кетіу және өрткө ұласуы мүмкін. Құрылғыны дұрыс немесе тиісті түрде қолданбау нәтижесінде бірнөрсе бүлінсе, өндіруші жауапкершілік көтермейді.
- Пешті таза ұстамаған жағдайда, оның бетінің сапасы кетіп, құрылғының қолданыс мерзімінің уақытынан бұрын аяқталуына әсер етуі және қатерлі жағдайлар орын алуы мүмкін.

## БЕЛГІШЕЛЕР МЕН ТАҢБАЛАРДЫҢ ТУСІНДІРМЕСІ

### ЕСКЕРТУ

Ауыр жарақат немесе өлімге әкелетін қатерлі жағдайлар немесе қауіпті әрекеттер.

### АБАЙ БОЛЫҢЫЗ

Кішігірім жарақат немесе мулікке зиян келтіретін қатерлі жағдайлар немесе қауіпті әрекеттер.



Ескеरту; Өрт қатері



Ескеरту; Бет жағы ыстық



Ескерту; Тоқ



Ескерту; Жарылғыш зат



Әрекет ЕТПЕНІЗ.



Нұсқауларды тұра орындаңыз.



БҰЗБАҢЫЗ.



Ашаны розеткадан сұрыңыз.



Қол ТИГІЗБЕНІЗ.



Электр тоғының қатеріне түспес үшін құрылғыны жерге қосыңыз.



Қызмет көрсету орталығына хабарласып көмек алыңыз.



Ескеrim



Маңызды

## АСҚЫН МИКРОТОЛҚЫН ҚУАТЫНЫҢ ӘСЕРІНЕ ҰШЫРАМАУ ҮШІН САҚТАҚШАРАЛАРЫН ОРЫНДАҢЫЗ.

Тәмендегі сақтық шаралары орындалмаса, микротолқын қуатының қатеріне ұшыраудың мүмкін.

- (a) Ешқашан есігі ашық түрган пешті іске қосам деп әрекет жасауда немесе қауіпсіздік тетігін (есіктің бекітпесі) бұзуға немесе қауіпсіздік тетігінің санылауарына бөгде зат сүгуға болмайды.
- (b) Пештің есігі мен алдыңы ғаражының арасына ештене қыстырмаңыз немесе тығыздастыратға тағам немесе тазалғыш заттың қалдықтары жиналуды ЖОЛ БЕРМЕҢІЗ. Есік пен есік тығыздағышының беттерін, пеш жұмыс жасал болғаннан кейін дымық шуберекпен сүртіп, содан кейін жұмсақ, күргәк шуберекпен тазалаңыз.
- (c) Пеш бұзылып қалса, оны өндіруші тарапынан микротолқынды пешті жөндеу бойынша дайындықтан еткізілген техник жандемейнше ICKE ҚОСЛАҢЫЗ. Пеш есігінің дұрыс жабылуы мен тәмендегілерге еш нұқсан келмеудің ерекше маңызы бар:

КАЗАҚША



- (1) есік (майысқан)  
 (2) есіктің топсалары (сынық немесе босап қалған)  
 (3) есіктің тығыздарғышы және тығыздарғыш беттер  
 (d) Бұл пешті өндіруші тарапынан микротолқынды пешті жөндеу  
 бойынша дайындықтан тиісті түрде еткізілген техниктен басқа адам  
 жөндеуге тиис емес.

Бұл 2-ши топтағы, В санатына жататын ISM құрылғысы. 2-ші топқа радио-жүйелікегі қуатты электромагнитті сөуле ретінде, материалдарды өндөу үшін арнайы шыгаратын ISM құрылғыларының барлығы, сондай-ақ EDM және дөгамен дәнекерлійтін құрылғылар да жатады.

В санатына тұрмыста қолдануға арналған немесе төмен кернеулі желіге тіке жалғанған түрғын үй кешендерінде қолданылатын құрылғылар жатады.

## ҚАУІПСІЗДІККЕ ҚАТЫСТЫ МАҢЫЗДЫ НҰСҚАУЛАР

Осы қауіпсіздік нұсқауларының орындалуына әрқашан назар аударыңыз.

| <b>! ЕСКЕРТУ</b>   |   |   |   |   |
|--|---|---|---|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> Микротолқынды пешті тек білікті маманғана өзгертуге немесе жөндеуге тиис.  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/> Тұмсаланып жабылған сауыттардағы сыйық заттарды және басқа тағамдарды қызыртмаңыз.  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/> Өз қауіпсіздігінде қамтамасыз ету үшін, жоғары қысымдағы су бүріккіш немесе бүмен тазалайтын құралдарды қолданбаңыз.  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/> Бұл құрылғыны қызыртрыштың, тұтанғыш заттың қасына орнатыңыз; ылғалды, майлы немесе шаңды жерге қойып немесе күн саулеци тұра түсетін және су ағатын немесе газ шығатын жерде; тегіс емес жерге қоймаңыз. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/> Бұл құрылғыны жергілікті және мемлекеттік ережелерге сай дұрыс жерге қосу керек.  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input checked="" type="checkbox"/> Құрылғының ашасы қосылатын ағытпалар мен контакттарын, шаң немесе су тәрізді басқа заттардан құргақ шуберекті қолданын мезгіл-мезгіл тазалап отырыңыз.   | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/> Қуат сымын тартпаңыз немесе қатты майыстырмаңыз немесе үстінен ауыр зат қоймаңыз.   | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |

|  |   |   |   |   |
|--|---|---|---|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> Газ шығып кеткен кезде (мысалы, пропан, сүйылтылған газ т.с.с.) құрылғы ашасына қол тигізбей, бөлмені деру жедетіңіз.  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/> Ашаны дымқыл қолмен ұстамаңыз.  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/> Іске қосылып тұрган құрылғыны ашасынан тартып электр желісінен ағытуға болмайды.  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/> Саусақтарыңызды немесе бөгде зат, мысалы су кіріп кеткен жағдайда, ашаны розеткадан сұрының да, жақын қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.                                 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/> Құрылғыға шамадан тыс күш салмаңыз немесе баспаңыз.   | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/> Пешті раковина немесе шыны тәрізді осал заттардың үстінен қоймаңыз. (Ас үй қантамасына қойылатын үлгіға ғана)   | ✓ | ✓ |   |   |
| <input type="checkbox"/> Құрылғыны бензол, сүйілткыш, алкогол, бүмен тазалағыш немесе жоғары қысыммен тазалағыш заттармен тазаламаңыз.   | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/> Кернеу, жүйлік және ток параметрлерінің, өнімнің техникалық параметрлерінің сауыттарындағы көз жеткізіңіз.  | ✓ | ✓ |   | ✓ |
| <input type="checkbox"/> Ашаны розеткага мықтап сұғының. Кеп ашалы адаптерді, ұзақтықтың сымды немесе электр трансформаторын қолданбаңыз.  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/> Қуат сымын темір затқа ілмениң, оны заттардың арасынан өткізіп тесенің немесе құрылғының артынан өткізіңіз.   | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/> Бұлғынен ашаны, бұлғынен қорек сымын немесе босап қалған розетканы қолданбаңыз. Құрылғының ашасы немесе қорек сымы бузылса, жақындағы қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/> Бұл құрылғылар жеке тұрган таймер немесе қашықтап басқару құралының көмегімен басқарылмайды.  | ✓ | ✓ |   |   |
| <input type="checkbox"/> Пешке су қилюа немесе суды тұра бүркүге болмайды.   | ✓ | ✓ |   |   |
| <input type="checkbox"/> Пештің үстінен, ішінен немесе есігінің үстінен зат қилюа болмайды.  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/> Құрт-құмбырықсаларды құртуға арналған бүріккіш тәрізді тұтанғыш затты пештің бетінен шашпаңыз.  | ✓ | ✓ |   |   |
| <input checked="" type="checkbox"/> Балаларды құрылғымен ойнамас үшін қадағалап отыру керек  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/> Бұл құрылғы көлік құралдарына, үзак жолсапар көліктеріне немесе сол сияқты көліктерге орнатуға арналмаған.  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |



|  |   |   |   |
|--|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Пештің ішіне тұтандырылған зат салып сақтауға болмайды. Құрамында спирті бар тағамдарды немесе сусындарды қыздырыған кезде ете сақ болыңыз, себебі спирттің буын пештің ыстық белгісіне тиіп кетуі мүмкін.  | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/> Микротолқындың пештің тектес үйінде қаптамасының үстінен қойып пайдалану керек, микротолқындың пештің жинаудың ішінде қоюға болмайды.<br>(Ас үй қаптамасына қойылатын үлгіға ғана)  | ✓ | ✓ | ✓ |
| <b>ESCERPTU :</b> Құрылғы мен оның қол жететін белгілері, құрылғыны іске қосқан кезде қызып тұрады. Қыздырылғыш элементтерге қол тиіп кетпес үшін абай болу керек. 8 жасқа толмаган балаларды, үнемі байқап отырмagan жағдайда құрылғыдан алыс ұстau керек.  | ✓ | ✓ | ✓ |
| <b>ESCERPTU :</b> Балаларға пештің дұрыс қолданбағанда қатерлі жағдайлардың орын алатындығын түсіндіріп, оларға тиісті нұсқаулар бергендең кейін микротолқындың пештің қауіпсіз қолдана алса ғана, ешкімнің қадағалауының пайдалануға рұқсат етіңіз.   | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/> Бұл құрылғыны 8 жасқа толған және одан аскандар ғана қолдануға тиіс және кембагал, сезім мүкістігі бар немесе ақыл-есі кем, құрылғыны қолдану тәжірибелі жоқ не қолдана білмейтін адамдар құрылғыны қауіпсіз қолдану, қатерлі жағдайлар туралы нұсқау алып немесе тиісті адамның қадағалауы бойынша пайдалануға тиіс. Балалар құрылыммен ойнамауга тиіс. Балалар үлкендердің қарауының тазаласу немесе күтім көрсету жұмыстарын орындаудаға тиіс. | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/> <b>ESCERPTU :</b> Егер есік немесе есік тығыздығашштарына нұқсан келсе, микротолқындың пештің үекілтті техник маман жөндегендеге іске қосуға болмайды.  | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/> <b>ESCERPTU :</b> Микротолқын күатынан қорғайтын қақпақты алуды қажет ететін жөндеу немесе техникалық күтім көрсету жұмыстарын, білікті маманнан басқа адамдар жүзеге асырса, бул олар үшін қатерлі.  | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/> <b>ESCERPTU :</b> Электр қатерінен түсін қалмас үшін, құрылғы шамын ауыстырап алдында оның электр желісінен ағытулы екенине көз жеткізіңіз.   | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/> <b>ESCERPTU :</b> Сұйық тағамдар мен басқа да тағамды түмшаланып жабылған сауыттарда қыздыруға болмайды, себебі олар жарылуы мүмкін.  | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/> <b>ESCERPTU :</b> Құрылғы жұмыс істеп тұрганда қол жететін белшектері қызып тұруы мүмкін. Жас балалар қуйіп қалмас үшін оларды құрылғыдан алыс ұстасыз.   | ✓ | ✓ |   |

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| <b>★ ESCERPTU :</b> Микротолқындың пештің сусындарды қыздырыған кезде көнет тасып кетуі мүмкін, сондайткан да, сауыты абалап ұстau керек; Бұндай жағдайдың алдын алу үшін, оларды ӘРҚАШАН пештің сөндірілгенен кейін, температура біркеңкі болуы үшін кем дегенде 20 секунд пештің ішінде коя тұрыңыз. Қажет болса, қыздырып жатқанда арапастырыңыз және ӘРҚАШАН қыздырып болғаннан кейін арапастырыңыз.<br>Бу шалып кетсе, темендеңі өрекеттерді орындаң, АЛҒАШҚЫ ЖӘРДЕМ көрсетіңіз: | ✓ | ✓ | ✓ |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Бу шалып кеткен жерді кем дегенде 10 минут сұық суға малыңыз.</li> <li>• Таза, құрғақ дәкемен жабыңыз.</li> <li>• Ешбір крем, май немесе лосьон жақлаңыз.</li> </ul>   |   |   |   |
| <b>★</b> Құрылғы іске қосылып тұрганда қызып кетеді. Пештің ішіндегі қыздырыш элементтерге қол тиіп кетпес үшін абай болу керек.  | ✓ | ✓ | ✓ |
| <b>★ ESCERPTU :</b> Баланы тамактандыратын шөлмектің және балалар тағамы салынған қалыптардың ішіндегісін берер алдында арапастыру немесе шайқау керек және қуйіп қалмас үшін температурасын тексеру керек;   |   | ✓ |   |
| <b>★</b> Бұл құрылғы кембагал, сезім мүкістігі бар немесе ақыл-есі кем, құрылғыны қолдану тәжірибелі жоқ не қолдана білмейтін адамдар (балалардың қоса алғанда) қолдануға арналмаган. Олар осы құрылғының қауіпсіздігін қамтамасыз ететін адамның нұсқау алып немесе қадағалауы бойынша пайдалануға тиіс.   | ✓ | ✓ | ✓ |
| <b>★</b> Пештің камерасына және басқару панеліне қол онай жету үшін, оны дұрыс бағытта және біліктікте орнату керек.  | ✓ | ✓ | ✓ |
| <b>★</b> Пештің ең алғаш рет іске қосар алдында, пештің ішінде сұйық 10 минут қосу керек, содан кейін қолдана беруге болады.  | ✓ | ✓ | ✓ |
| <b>★</b> Микротолқындың пештің оның ашасына қол жететіндегі етіп орнату керек. Егер пештін тосын шуыл, көңісіген немесе түтін ісі шықса, ашаны дереу розеттедан сұрының да, жақын қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.   | ✓ | ✓ | ✓ |
| <b>□</b> тазалаган кезде құрылғының беті бұрыңғысынан да қатты ысын кетуі мүмкін, балаларды алыс ұстau керек (Тазалуа функциясы бар үлгіге ғана қатысты)  |   | ✓ | ✓ |
| <b>□</b> Жиналып қалған қоқысты тазалмай тұрып арылтып, пештің тазалаган кезде оның ішінде қалдыруға болатын ыдыстарды пештің ішінде қалдыра беруге болады. (Тазалуа функциясы бар үлгіге ғана қатысты)   | ✓ | ✓ | ✓ |



|   |                                     |                                     |                                     |                                     |
|---|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Құрылғыны орнатып болғаннан кейін электр желісінен ағыту мүмкін болуға тиіс. Құрылғыны жедіден ағыту үшін оны ашасы қол жететін жерде тұруға тиіс немесе сымға қолданыстағы ережеге сәйкес айрып-қоскыш орнатылуға тиіс.<br>(Кіріктірілген үлгілерге ғана қатысты.)   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <b>! АБАЙ БОЛЫҢЫЗ</b>   |                                     |                                     |                                     |                                     |
| Тек микротолқынды пеште қолдануга болатын ыдыс-аяқтарды ғана қолданыңыз; метал сауыттардың ешқайсысын, жиектері алтын немесе күміспен жалатылған ас ыдыстарын, істік, шашышқаларды т.с. ешқашан ҚОЛДАНБАНЫЗ;<br>Қағаз немесе пластик қалталардың сымтемірден жасалған бауларын алыңыз.<br>Себебі : Электр жарқылы немесе түйігі пайда болып, пешті бүлдіріу мүмкін. | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |
| Тағамды пластик немесе қағаз сауыттарға салып қыздырган кезде, пештен көз алмаңыз, бұндай заттар тұтапын кетуі мүмкін.  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |                                     |
| Микротолқынды пешті қағаз немесе кім кептіру үшін қолданбаңыз.  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |
| Аз тағамды қыздырган кезде қатты ысып және күйіп кетпес үшін қысқа қыздыру уақытын қолданыңыз.  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |
| Егер түтін шықаны байқалса, құрылғыны сондай-із немесе оны электр желісінен абытының да, жалын шықаны байқалса оны басу үшін есікті ашпаңыз;  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |
| Пешті мезгіл-мезгіл тазалап, тағамның қалдықтарын алып отыру керек;   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |
| Қорек сымы немесе ашасын суга батырманың, қорек сымын қызы көзінен алып ұстаның.  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |                                     |
| Қабыны аршылмаган немесе бітеулей пісірілген жұмыртқаны микротолқынды пеште қыздыруға болмайды, себебі олар жарылып кеті, тілтеп қыздырып болғаннан кейін де жарылуы мүмкін; Сондай-ақ, ауа еткізбейтін немесе тұмшаланып жабылған шәлемектерді, қалыптарды, сауыттарды, бітеу жаңғақтарды, қызанқартарды т.с. қыздырманың.   |                                     | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |
| Желдеткіш санылаулардың күймен немесе қағазбен бітіменіз. Пештен ыстық ауа шығатындықтан, бұндай заттар өртеніү мүмкін. Сондай-ақ, пеш қатты қызып кетіп, автоматтты тұрде сөніп, әбден сұнғанша сөнгендін қалпы тұруы мүмкін.  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |                                     |
| Байқаусыза күйіп қалмас үшін, тағамды пештен алар кезде әрқашан пешке арналған қолданыңыз.  |                                     | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |                                     |

|   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| Пештің қыздырығыш элементтеріне немесе ішкі қабырғасына ешқашан пеш сұнғанша қол тигізбеніз.  | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Сүйік заттарды қыздырудың орта тұсина келгенде немесе қыздырып болғаннан кейін арапастрының және қыздырып болғаннан кейін кенет тасып кетпес үшін 20 секунд қоя тұрыныз.  | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Пештің есігін ашқан кезде, ыстық ауа немесе буға күйіп қалмас үшін қолданың ұзындығында жерде алыс тұрыныз.   | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Бос тұрған микротолқынды пешті іске косланыз. Қауіпсіздікті сақтау мақсатында микротолқынды пеш автоматтты тұрде 30 минута сөнеді. Микротолқынды пеш кенет іске қосылып кетсе микротолқын құттың сініру үшін оның ішіне әрқашан бір стакан су койып қоюды ұсынамыз. | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Түрліп тазалағыш заттардың пештің өткір металлық шынының тазалау үшін пайдаланбаңыз, себебі бұндай заттар шыны бетінде сыйат түсіріп оның шытынап кетуіне алып келеді.  | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Пешті осы нұқсаулықта көрсетілген қашықтықтарды сақтай отырып орнатыңыз (Микротолқынды пешті орнату тарауын қарашаңыз)  | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Пештің қасында орналасқан розеткаларға басқа электр құрылғыларын жалғаған кезде абай болыңыз.   | <input checked="" type="checkbox"/> |



## ПРАВИЛЬНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ (ИСПОЛЬЗОВАННОЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ И ЭЛЕКТРОННОЕ ОБОРУДОВАНИЕ)

(Данные правила действуют в странах Европейского Союза и других европейских странах с раздельной системой сбора мусора)

Наличие данного значка показывает, что изделие и его электронные аксессуары (например, зарядное устройство, гарнитура, кабель USB) по окончании их срока службы нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Во избежание нанесения вреда окружающей среде и здоровью людей при неконтролируемой утилизации, а также для обеспечения возможности их переработки для повторного использования утилизируйте изделие и его электронные аксессуары отдельно от прочих отходов.

Сведения о месте и способе утилизации изделия в соответствии с нормами природоохраны можно получить у продавца или в соответствующей государственной организации.

Бизнес-пользователи должны обратиться к поставщику и ознакомиться с условиями договора покупки. Запрещается утилизировать изделие и его электронные аксессуары вместе с другими производственными отходами.



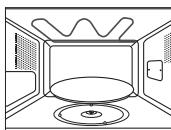
## МИКРОТОЛҚЫНДЫ ПЕШТІ ОРНАТУ

Пешті тегіс, жазық, еденнен 85 см білкін жерге қойыныз. Пештің қойылатын бет, пештің салмағын еш қауіпсіз көтере алатында мұқты болуға тиіс.

1. Пешті орнатқан кезде, пештің артқы жағы мен екі жақ жаңынан кем дегенде 10 см (4 дюйм), пештің үстінен 20 см (8 дюйм) ашық орын қалдырыныз.



2. Пештің ішіндегі орам материалдарының барлығын алышыз.  
Айналмалы шығырық пен бұрылмалы табақты орнатыныз.  
Бұрылмалы табақтың еркін айнала алатындығына көз жеткізіңіз.



3. Микротолқынды пешті оның ашасына қол жететіндей етіп орнату керек.

- ☒ Қорек сымына зақым келсе, оның орнына арнайы сым немесе жинақты, өндіруші немесе дилдерден алып салу керек.  
Өз қауіпсіздігінде қамтамасыз ету үшін қорек сымын 3-істікшелі, 230 В, 50 Гц, жерге қосылған АТ розеткасына жалғау керек.  
Құрылышың қорек сымына зақым келсе, орнына арнайы сым ғана салынуға тиіс.
- ☒ Микротолқынды пешті қәдімгі пештің немесе радиатордың қасы тәрізді ыстық немесе ылғалды жерге қоймаңыз. Пешті қуат көзіне қосуға байланысты параметрлерін орындау керек, ұзартқыш сым қонданылса, ол да пеш сымының стандартына сай келу керек.  
Микротолқынды пешті ең алғаш іске қоспас бұрын, пештің іші мен тығыздарғышын дымқыл шүберекпен тазалаңыз.

## УАҚЫТТЫ ОРНАТУ

Сіздің микротолқынды пешінізге сағат орнатылған. Қуат көзіне қосылған кезде, бейнебетте “12:00” автоматты түрде пайда болады. Ағымдық уақытты орнатыныз. Уақытты 24- сағат немесе 12-сағаттық режим бойынша көрсетуге болады. Сағатты келесі жағдайларда орнату керек:

- Микротолқынды пешті алғаш орнатқанда
- Электр қуаты өшіп қалғанда

Жағы әжеп қысқы уақыттарды ауыстырыған кезде сағатты қайта орнатуды ұмытпаңыз.

1. Сағатты келесі режимге қою үшін  
Содан кейін  
**Clock (Сағат)** түймешігін басыңыз ...  
24-сағаттық режим  
12-сағаттық режим  
Бір рет  
Екі рет

Часы

2. Сағатты **h (сағ)** түймешігімен, минутты **min (мин)** түймешігімен орнатыныз.

|       |      |
|-------|------|
| Ч     | МИН  |
| 10МИН | 1МИН |

3. Дұрыс уақыт көрсетілген кезде, сағат жұмыс істей бастау үшін **Clock (Сағат)** түймешігін қайта басыңыз.

Часы

**Нәтижесі:** Микротолқынды пешті қолданбаған кезде, уақыт әрқашан көрсетіліп тұрады.



## МИКРОТОЛҚЫНДЫ ПЕШ ҚАЛАЙ ЖҰМЫС ЖАСАЙДЫ

Микротолқындар - жоғары жиіліктегі электромагниттік толқындар; бөлінген қуат тағамның түрі мен пішімін өзгертуге пісіруге немесе қыздыруға мүмкіндік береді.

Микротолқынды тәмендеғі әрекеттер үшін қолдануға болады:

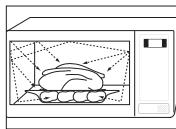
- Жібіту
- Жылдам жібіту/Piciru
- Piciru

Piciru принципі.

- Магнетронды тұтіктен шықкан микротолқын, бұрылмалы табақтың үстінде айналып тұрған тағамға біркелкі таралады. Сондықтан да, тағам біркелкі піседі.
- Микротолқындар тағамның түбіне дейін, шамамен 1 дюймге (2,5 см) дейін сіңеді. Содан кейін қызу тағамның ішінде тарала бастайды да, тағам пісе түседі.
- Piciru уақыты қолданылған ыдыс пен тағамның сапасына қарай әртүрлі болады:
  - Мөлшері және тығыздығы
  - Судың мөлшері
  - Бастапқы температурасы (тоңазытқышта болды ма, жоқ па)

-  Қызу таралған кезде тағамның ортасы піседі де, тағам пештен алынғаннан кейін де пісе береді. Рецептіде және осы кітапшада көрсетілген тағамды қоя тұру уақытын, келесін орындау үшін сақтау керек:
  - Тағам шетінен ортасына дейін біркелкі піседі
  - Тағамның бәр жеріндегі температура бірдей

ҚАЗАҚША



## ПЕШТІҚ ДҮРЫС ЖҰМЫС ЖАСАП ТҮРГАНЫН ТЕКСЕРУ

Келесі қарапайым әрекетті орындау арқылы пештіқ әрқашан дүріс жұмыс жасап түрганын тексеру аласыз. Басқару панелінің он жақ бұрышындағы үлкен түймешікті басып, пештіқ есігін ашыңыз. Өзегіл бұрылмалы табаққа бір кесе су қойыңыз. Содан кейін есікті жабыңыз.

- Power Level (Қуат мәні)** түймешігін басып, 1 min (1мин) түймешігін қажетінше басу арқылы уақытты 4-5 минутқа қойыңыз.



- Start (Бастау) (◊)** түймешігін басыңыз.

**Нәтижесі:** Пеш суды 4 - 5 минут қыздырады.  
Содан кейін су қайнатуға тиіс.



 Пештің ашасы сәйкес келетін розеткага жалғанып тұруға тиіс. Бұрылмалы табақ пештіқ ішіндегі орнында тұруға тиіс. Ен үлкен мөннен басқа қуат мәні қолданылса, суды қайнатуға көбірек уақыт кетуі мүмкін.

## ҚУАТТЫ ҮНЕМДЕУ РЕЖИМІН ОРНАТУ

Пештің қуатты үнемдеу режимі бар. Бұл функция пеш іске қосылмай тұрған кезде электр тоғын үнемдейді.

- Қуатты үнемдеу түймешігін басыңыз.
- Қуатты үнемдеу режимін ажырату үшін есікті ашыңыз, сонда бейнебетте ағымдық уақыт көрсетіледі. Пеш қолдана беруге дайын тұр.





## АҚАУЛЫҚ ТҮҮНДАСА НЕМЕСЕ КҮМӨН ПАЙДА БОЛСА НЕ ІСТЕУ КЕРЕК

Төмөндеңгі ақаулықтардың бірі орын алса, көрсетілген шешімдерді қолданып түзетіп көріңіз.

### Бұл қалыпты жағдай.

- Пештің ішінде конденсат пайда болады.
- Есіктің айналасы мен корпустың сыртынан жел үрлейді.
- Есіктің айналасы мен корпус сыртында жарық шағылысады.
- Есіктің маңайы мен санылаулардан бу шығады.

**Start (Бастау) (◇)** түймешігін басқан кезде пеш іске қосылмайды.

- Есік әбден жабылды ма?

**Тағам мүлде піспеген.**

- Таймерді дұрыс орнаттыңыз ба және/не **Start (Бастау) (◇)** түймешігін бастыңыз ба?
- Есік жабық түр ма?
- Электр желісінің жүктемесін арттырғандықтан, сақтандырғыш жаңып немесе айрып-қосқыш іске қосылған жоқ па?

**Тағам қатты пісіп кеткен немесе шала піскен.**

- Тағамның түріне сай келептін пісіру уақыты орнатылды ма?
- Сай келептін құат мәні таңдалды ма?

**Пештің ішінде жарқыл және сыйтыр (электр жарқылы) пайда болады.**

- Металл жиегі бар ыдысты қолданыңыз ба?
- Шанышқы немесе басқа металл ас құралы пештің ішінде қалып қойған жоқ па?
- Алюминий фольга пештің ішкі қабырғасына тыым жақын орналасқан жоқ па?

**Пеш радио немесе теледидарға бөлеуіл жасайды.**

- Пеш жұмыс жасап тұрган кезде теледидар мен радиода аздаған бөлеуіл пайда болуы мүмкін. Бұл қалыпты жағдай. Бұндай бөлеуілді азайту үшін, пешті теледидар, радио және антеннадан алыс орнатын көріңіз.
- Бөлеуілді пештің микропроцессоры анықтаса, бейнебет параметрлерін қайта орнату керек. Бұл ақаулықты түзету үшін ашаны розеткадан сұрыныңыз да, қайта жалғаңыз. Уақытты қайта орнатыңыз.

Жоғарыда көрсетілген ақыл-кенес ақаулықты түзетуге көмектеспесе, жергілікті дилер немесе SAMSUNG тұтынушыға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

## ПІСІРУ/ҚЫЗДЫРУ

Төмөнде тағамды қалай пісіруге немесе қыздыруға болатындығы туралы айтылған.

Пешті қараусыз қалдыраудың алдында ӘРҚАШАН пісіру параметрлерін тексеріңіз.

Алдымен, тағамды бұрылмалы табақтың ортасына қойыңыз. Содан кейін есікті жабыңыз.

### 1. Power Level (Қуат мәні) түймешігін басыңыз.

**Нәтижесі:** 800 Вт (макс. пісіру қуаты)  
көрсетіледі:

СВЧ

Тиісті қуат мәнін **Power Level**  
**(Қуат мәні)** түймешігін, бейнебетте тиісті қуат мәні көрсетілгенше қайта басыңыз. Қуат мәндерін келесі беттегі кестеден қараңыз.

### 2. Пісіру уақытын 10 min (10 мин), 1 min (1 мин) және 10 s (10 сек) түймешігін басып таңдаңыз.

Ч 10мин МИН 1мин 10сек

### 3. Start (Бастау) (◇) түймешігін басыңыз.

**Нәтижесі:** Пештің шамы жанады да, бұрылмалы табақ айнала бастайды.

СТАРТ

- 1) Тағам пісе бастайды және пісіп болғаннан кейін пеш терт рет сигнал береді.
- 2) Пісіру циклінің соңы сигналы 3 рет естіледі (минутына бір рет).
- 3) Ағымдық уақыт қайта көрсетіледі.

**Бос тұрган микротолқынды пешті ешқашан қоспаңыз.**

КАЗАКША



## ҚУАТ МӘНДЕРІ

Төмөндеғі қуат мәндерінің ішінен қажетін таңдауызыға болады.

| Куат мәні        | Шығысы |         |
|------------------|--------|---------|
|                  | МТП    | ГРИЛЬ   |
| ЖОҒАРЫ           | 800 Вт | -       |
| ОРТАША ЖОҒАРЫ    | 600 Вт | -       |
| ОРТАША           | 450 Вт | -       |
| ОРТАШАДАН ТӨМЕН  | 300 Вт | -       |
| ЖІБІТУ (odox)    | 180 Вт | -       |
| ТӨМЕН/ЖЫЛЫ ҰСТАУ | 100 Вт | -       |
| ГРИЛЬ            | -      | 1100 Вт |
| АРАЛАС I (шыл)   | 600 Вт | 1100 Вт |
| АРАЛАС II (шыл)  | 450 Вт | 1100 Вт |
| АРАЛАС III (шыл) | 300 Вт | 1100 Вт |

Жоғарырақ қуат мәнін таңдасаныз, пісіру уақытын азайту керек.

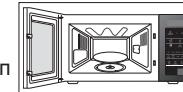
Азырақ қуат мәнін таңдасаныз, пісіру уақытын ұзарту керек.

## ПІСІРУДІ ТОҚТАТУ

Тағам пісіруді кез келген уақытта тоқтатып, тағамды тексеруінгэ болады.

1. Уақытша тоқтату үшін; Есікті ашыңыз.

**Нәтижесі:** Пісіру тоқтайды. Қайта жалғастырып пісіру үшін, есікті жабыңыз да, **Start (Бастау)** (◇) түймешігін қайта басыңыз.



2. Мұлдем тоқтату үшін; **Stop (Тоқтату)** (⊗) түймешігін басыңыз.

**Нәтижесі:** Пісіру үрдісі тоқтайды. Пісіру параметрлерін біржола тоқтатыңыз келсе, **Stop (Тоқтату)** (⊗) түймешігін қайта басыңыз.



Кез келген параметрді тағам пісіруді бастамай тұрып, **Stop (Тоқтату)** (⊗) түймешігін басып тоқтатуызыға болады.

## ПІСІРУ УАҚЫТЫН РЕТТЕУ

Пісіру уақытын, әрбір қосқының келген 30 секунд үшін +30 сек түймешігін бір рет басып ұзартуынызға болады.

1. Әрбір қосқының келген 30 секунд үшін **+30 s** (+30 сек) түймешігін бір рет басыңыз.



2. **Start (Бастау)** (◇) түймешігін басыңыз.





## ОРЫС ДӘСТҮРІМЕН ПІСІРУ ФУНКЦИЯСЫН ҚОЛДАНУ

Орыс дәстүрімен пісіру функциясын қолданғанда пісіру уақыты автоматтартылған. Тағам мәзірі санын тиісті Орыс дәстүрімен пісіру функциясын түймешігін қанша рет қажет болса сонша рет басып таңдауыңызға болады.

Алдымен, тағамды бұрылмалы табақтың ортасына қойыңыз да, есікті жабыңыз.

### 1. Russian Cook (Орыс дәстүрімен пісіру)

( / / / ) түймешігін қанша рет қажет болса сонша рет басыңыз.



### 2. Start (Бастау) (◊) түймешігін басыңыз.

**Нәтижесі:** Бұл режим аяқталған кезде:

- 1) Пеш тәрт рет сигнал береді.
- 2) Пісіру аяқталғанын ескертетін сигнал 3 рет естіледі. (минутына бір рет)
- 3) Ағымдық уақыт қайта көрсетіледі.



Микротолқынға тәзімді ыдыстарды ғана қолданыңыз.

## ЖЫЛДАМ ОРЫС ДӘСТҮРІ БОЙЫНША ПІСІРУ /ПІСІРУ

Келесі кестеде 4 автоматты түрде орыс дәстүрімен пісіру функциясы/ пісіру бағдарламалары, тағамның мөлшері, қоя түрү уақыты мен тиісті ұсыныстар берілген.

### 1. ТАНГЫ АС

| Код | Тағам                    | Үстелге тарту мөлшері | Құраластар   |
|-----|--------------------------|-----------------------|--|
| 1   | Ботқа                    | 260 г                 | Кебір орыс ботқасы «Геркулес» – 50 г, қант – 5 г, тұз – 0,5 г, қайнаган су – 200 мл, сүк сүт – 100 мл<br><b>&lt;Ұсыныстар &gt;</b><br>Шыныаяқ тәрізді ыдыска құрғак ботқаны, қант пен тұзды салыңыз. Қайнап тұрган судан, сүттен қосып, жақсылап арапастырыңыз. Пісіре бастаңыз.   |
| 2   | Қаралымық                | 200 г                 | Қаралымық - 100 г, тұз - 2 г, қайнаган су - 300 мл<br><b>&lt;Ұсыныстар &gt;</b><br>Шыныаяқ тәрізді ыдыска қаралымық мен тұзды салыңыз. Қайнап тұрган судан қосып, жақсылап арапастырыңыз. Сай келетін құраластар жабыңыз. Пісіре бастаңыз.   |
| 3   | Ірімшіктен жасалған тост | 40 - 60 г             | Тост нарынан - 2 тілім(26-28 г/тілім), ірімшік - 2 тілім (20 г/тілім)<br><b>&lt;Ұсыныстар &gt;</b><br>Гриль торына екі тосттан салыңыз. Пісіре бастаңыз. Тұмшапештен сигнал естілген кезде, тост нандарын тәмен аударып, үстіне ірімшіктерден салыңыз. Содан кейін пісіруді жалғастырыңыз.   |
| 4   | "Пашот" жұмыртқасы       | 1 дана                | Жұмыртқа – 1 дана, су – 150 мл, орыс сіркесуы 9% – 10-15 мл<br><b>&lt;Ұсыныстар &gt;</b><br>Су және сіркесу құйылған шараны тұмшапешке қойыңыз. Суды қайнатыңыз. Тұмшапештен сигнал естілген кезде, қайнаган су және сіркесу бар шараны алыңыз. Шаңышқымен сүйемелдеп тұрып, қабығы жоқ жұмыртқаны шарага салыңыз. Пісіру үрдісін жалғастырыңыз. |

КАЗАКША



| Код  | Тағам   | Үстелге тарту мөлшері                  | Құраластар   |
|--|---|--|--|
| 5  | Қалбырдағы арқан балық пен ыстық майонез қосылған нан   | 2 x 75 г                               | Нан - 2 тілім(22 г/тілім), қалбырдағы арқан балық - 60 г (30г/тілім), майонез - 36 г (18г/тілім), сарымсақ (үсақталған) - 2-5 г                            |
| <b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>   |   |  |  |
| Гриль торына екі нан тілімін қойыңыз. Пісіре бастаңыз.   |   |  |  |
|  | Тұмшапештен сигнал естілген кезде наңды алыңыз. Наңды бет жағын астынан қаратып, үстіне қалбырдағы арқан балық пен майонезден салыңыз. Пісіру үрдісін жалғастырыңыз. Үстіне үсақталған сарымсақтан салып арнепеңіз. |  |  |
| 6  | Қалбырдағы бұршақ қосылған шүжкүй   | Шүжкүй - 2 дана<br>Ыстық бұрыш - 132 г | Шүжкүй - 2 тілім (50г/тілім), сары май - 5 г, қалбырдағы бұрыш - 135 г(күргәк салмағы)   |
| <b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>   |   |  |  |
| Табакқа теріп алғынған тесілген шүжкүктарды салыңыз, жаңына сәл сарымай салыңыз. Майдың үстінен қалбырдағы бұрышты салыңыз. Пісіре бастаңыз.   |   |  |  |
| 7  | Омлет   | 130 - 135 г                            | Жұмыртка - 3 дана / Сұт - 30 мл / Тұз - 2 г  |
| <b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>   |   |  |  |
| Жұмырткаға сұт пен тұз қосып көпіршітіп, табакқа қойыңыз. Пісіре бастаңыз.   |   |  |  |
| 8  | Сырник  | 95 г<br>(2 дана)                       | Қыша қосылған ірімішкі - 90-100 г, бидай - 10 г, қант (ваниль қосылған қант) - 10 г, тұз - 0,6 г, жұмыртқа - ¼ дана, сары май - 5-10 г (майлауга арналған) |
| <b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>   |   |  |  |
| Сары майдан басқа құраластардың барлығын жақсылап арапастырыңыз. Екі дәңгелек қалып дайындаңыз. Дәңгелек қалыптардың түбін жақсылап майланаңыз. Оны балауыз қағазға салып, гриль торына қойыңыз. Пісіре бастаңыз.      |   |  |  |
| Тұмшапештен сигнал естілген кезде, дәңгелек қалыптарды аударып, пісіруді жалғастырыңыз.  |   |  |  |
| 9  | Кекс  | 180 г                                  | Қант - 45 г, ваниль қосылған қант - 5 г, сары май - 40 г, жұмыртка - 0,5 дана, сұт -30 мл, қопсытқыш ұнтақ - 3 г, бидай - 100 г                            |
| <b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>   |   |  |  |
| Қант, ваниль шекері мен сары майды жақсылап арапастырыңыз. Көпіршілген жұмыртқаны қосыңыз. Қалған құраластардың барлығын қосыңыз. Сары май жақылған шарада салыңыз. Пісіре бастаңыз. Шарадан алмай тұрып сұтып алыңыз. |   |  |  |

| Код                        | Тағам                  | Үстелге тарту мөлшері | Құраластар   |
|----------------------------|------------------------|-----------------------|--|
| 10                         | Лимон қосылған булочка | 190 г<br>(5 дана)     | Бидай - 100 г, сары май - 50 г, қант - 40 г, жұмыртқаның сарсысы - 0,5 дана, жылы су - 1 ас қасық, лимон қабықтары<br>Үстін белендіріп: Жұмыртқаның сарсысы - 1 дана, белендіріш шекер - 3-5 г |
| <b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b> |                        |                       |  |

Барлық құраластарды жақсылап арапастырыңыз. Бес булочка жасаңыз. Балауыз қағазға қойыңыз. Бұрылмалы табактың үстіне қойыңыз. Пісіре бастаңыз.  
Тұмшапештен сигнал естілген кезде, булочканың үстіне жұмыртқаның сарсысын жағып, қанттан сейіп, пісіруді жалғастырыңыз.  
Суыту үшін қояндырыңыз.

## 2.TYCKI AC

| Код   | Тағам | Үстелге тарту мөлшері | Құраластар   |
|---|-------|-----------------------|--|
| 1   | Борщ  | 340 г                 | (1) Тураған қызылша - 50 г, ұзыншалап тураған қырыққабат - 20 г, тураған сабіз - 15 г, ұзыншалап тураған пияз - 10 г, қызанак езбесі - 15 г, қант - 5 г<br>(2) Сыр өтінің сорпасы немесе құргақ концентрат қосылған су - 650 мл, лавр жапырағы - 1 жапырақ<br>Орыс сирекесү 9%- 5 мл, егер қаласаңыз   |
| <b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>  |       |                       |  |
| Улкен шаралға құраластардың (1) барлығын салыңыз да, қайнаган сорпаны құйып пісіре бастаңыз. Тұмшапештен сигнал естілген кезде лавр жапырағын қосыңыз. Жақсылап арапастырып, пісіруді жалғастырыңыз.                                      |       |                       |  |
| 2   | Щи    | 350 г                 | (1) Ұзыншалап тураған қырыққабат - 45 г, тураған сабіз - 15 г, ұзыншалап тураған пияз - 10 г, ұзынша картоптар - 25 г, қызанак езбесі - 10 г, сиыр өтінің сорпасы немесе құргақ концентрат - 400 мл<br>(2) Сыр өтінің сорпасы немесе құргақ концентрат қосылған су - 100 мл, лавр жапырағы - 1 жапырақ |
| <b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>  |       |                       |  |
| Улкен шаралға құраластардың (1) барлығын салыңыз да, қайнаган сорпаны құйыңыз. Пісіре бастаңыз. Тұмшапештен сигнал естілген кезде жақсылап арапастырып, ет сорпасын құйып, лавр жапырағын(2) салыңыз. Содан кейін пісіруді жалғастырыңыз. |       |                       |  |



| Код  | Тағам                         | Үстелге тарту мөлшері | Құраластар   |
|--|-------------------------------|-----------------------|--|
| 3  | Солянка                       | 340 г                 | (1) Ұзыншалап туралған пияз – 45 г, сиыр етінің сорласы немесе құргак концентрат қосылған су -350 мл<br>(2) Калерник - 7 г, тұздалған, туралған кірәк – 50 г, қызанак езбесі – 10 г, қара зәйтүн – 16 г, қара зәйтүн сұйыбы – 20 мл, лавр жапырағы 1 дана, ет жинағы – 30 г, сиыр етінің сорласы немесе құргак концентрат қосылған су - 350 мл |
| <b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>   |                               |                       |  |
| Улken шарага пияздан салып, қайнап тұрган сорласы (1) құйыныз. Пісіре бастаңыз. Тұмшапештен сигнал естілген кезде келесі құраластарды (2) салыныз. Жақсылап арапастырып, сорпадан құйып, лавр жапырағын салыңыз да, жалғастырып пісіріңіз. |                               |                       |  |
| 4  | Кекөніс сорпасы               | 350 г                 | Мұздатылған кекөніс – 150 г, кекөніс сорласы немесе құргак концентрат қосылған су - 300 мл   |
| <b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>   |                               |                       |  |
| Улken шарага құраластардың барлығын салыңыз да, қайнаган сорпаны құйыныз. Пісіре бастаңыз.   |                               |                       |  |
| 5  | Тауық етінен жасалған көкөніс | 350 г                 | Вермишель – 10 г, тауықтың қон еті – 50 г, туралған сабіз – 15 г, ұзыншалап туралған пияз – 10 г, тауық сорласы немесе құргак концентрат қосылған су - 440 мл  |
| <b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>   |                               |                       |  |
| Улken шарага вермишельді салыңыз да, қайнаган сорпаны құйыныз. Қалған құраластардың барлығын қосыңыз. Жақсылап арапастырыңыз да, пісіре бастаңыз.  |                               |                       |  |
| 6  | Котлета                       | 114 г (2 дана)        | (1) Ақ бидай - 10 г, сут - 15 мл<br>(2) Шошқаның немесе сиырдың тартылған еті -120 г, тұз - 2 г, қара бұрыш - 1 г<br>(3) Нанның қоқымдары - 5 г  |
| <b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>   |                               |                       |  |
| Нанға(1) сут тамызыңыз. Тартылған етке қосып, жақсылап арапастырыңыз. Дәмдеуіштерді салыңыз(2). Екі домалак жасап, үстіне нан қоқымдарын(3) себініз. Табақта салыңыз. Пісіре бастаңыз.   |                               |                       |  |
| 7  | Арқан балықтан гриль жасау    | 150 - 170 г           | Сүйегі мен терісін алынбаған арқан балық филесі – 200-250 г, тұз - 1 г, лимон – 15 г (шырынын салыңыз), май - 5 г  |
| <b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>   |                               |                       |  |
| Арқан балық стейгін дәмдеп, май жағыңыз. Табақта салыңыз. Табақты гриль торына қойыңыз. Пісіре бастаңыз. Тұмшапештен сигнал естілген кезде стейкіт аударыңыз. Содан кейін пісіруді жалғастырыңыз.  |                               |                       |  |

| Код   | Тағам                               | Үстелге тарту мөлшері | Құраластар  |
|---|-------------------------------------|-----------------------|---|
| 8   | Қыша соусы қосылған шошқаның мойыны | 250 г                 | (1) Шошқаның туралған мойыны -150 г, үкіштен өткізілген сабіз - 20 г, ұзыншалап туралған пияз – 20 г, тауық сорласы немесе құргак концентрат қосылған су - 100 мл<br>(2) Тұздыққа арналған қоспа: Бидай – 5 г, Дикон қышасы - 20 г, қыษыл қаймақ - 30 г, су - 50 мл |
| <b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>  |                                     |                       |   |
| Етті ұзыншалап турал, кекөністерді дайындаң, тауық сорласын қосыныз (1). Табақта салыңыз. Жақсылап арапастырыңыз да, пісіре бастаңыз. Тұздыққа(2) қосылатын құраластардың барлығын дайындаңыз. Тұмшапештен сигнал естілген кезде, еті бар сорнага құраластарды салып арапастырыңыз да, жалғастырып пісіріңіз. |                                     |                       |   |
| 9   | Тұшпара                             | 185 г (15 дана)       | Мұздатылған тұшпара – 15 дана (біреуі 10 г - 12 г), тауық сорласы немесе құргак концентрат қосылған су - 400 мл, бүтін қара бұрыш – 3 - 5 дана, лавр жапырағы - 1 дана  |
| <b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>  |                                     |                       |   |
| Улken шара тәрізді табақта құраластардың барлығын салыңыз да, қайнаган сорпаны құйыныз. Тұмшапештен сигнал естілген кезде аударыңыз. Сай келетін пластик қақлақпен жабыңыз. Пісіре бастаңыз.  |                                     |                       |   |
| 10  | Құргак жеміс компоты                | 200 мл                | Кептірілген сары ерік - 25 г, ерік - 20 г, кептірілген алма - 15 г, қант - 10 г, лимон қышқылы - 2 шекім<br>Қайнаган су - 450 мл  |
| <b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>  |                                     |                       |   |
| Улken шарага құраластардың барлығын салыңыз да, қайнаган судан құйыныз. Пісіре бастаңыз.  |                                     |                       |   |

### 3. КЕШКИ АС



| Код  | Тағам                                   | Үстелге тарту мөлшері | Құраластар  |
|--|---|-----------------------|---|
| 1  | Қайнатылған жұмыртқа қосылған ет рулеті | 180 г                 | Тартылған ет (сиыр немесе шошқа еті) - 150 г, бітеу пісірілген жұмыртқа - 1 дана, тұз - 2 г, қара ұнтақ бұрыш - 0,5 г |
| <b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>   |   |                       |   |
| Етке дәмдеуіштерден қосып, қолынызбен жақсылап арапастырыңыз. Еттен орама жасаңыз. Ет рулетінің ортасына жұмыртқаны салыңыз. Жұмыртқаның екі жағын етпен жабыңыз. Дога тәрізді пішінге келтіріңіз. Табақта салыңыз. Табақты гриль торына қойыңыз. Пісіре бастаңыз. |   |                       |   |



| Код  | Тағам                           | Устелге тарту мөлшері | Құраластар  |
|--|---------------------------------|-----------------------|---|
| 2  | Голубцы                         | 225 г<br>(2 дана)     | <p>(1) Домалатылған еттер</p> <p>(а) Тартылған ет (сисир немесе шошқа еті) - 120 г, пісрілген кәдімгі күріш - 25 г, туралған қырыққабат - 25 г, тұз - 1-2 г, қара ұнтақ бұрыш - 0,5 г</p> <p>(б) Ұзыншалап туралған пияз - 30 г, сисир етінің сорпасы немесе құргақ концентрат қосылған су - 100 мл</p> <p>(2) Тұздыққа арналған қоспа:</p> <p>Бидай - 5 г, қызанақ езбесі - 10 г, қышқыл қаймақ - 30 г, су - 50 мл</p> |
| <b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>   |                                 |                       |   |
| <p>Етке кекеністер мен дәмдеуіштерден қосып, қолыңызбен жақсылан арапастырыныз(а). Екі сопак пішінге келтірініз. Пиязы шара іспетті табаққа салыныз. Сопак еттерді осыған салып, үстіне сорпадан қойыныз(б). Табақты гриль торына қойыныз. Пісіре бастаңыз. Тұздыққа(2) арапастырылатын құраластардың барлығын дайындаңыз. Тұмшапештен сигнал естілген кезде, сопакша еттің сорпасына құраластарды арапастырыңыз. Аударыстырып, пісіруді жалғастырыңыз.</p>  |                                 |                       |   |
| 3  | Қызанақ езбесі қосылған котлета | 265 г<br>(2 дана)     | <p>(1) Котлета</p> <p>(а) Ақ наан - 30 г, сут - 35 мл, тартылған ет (сисир немесе шошқа еті) - 130 г, тұз - 1-2 г, қара ұнтақ бұрыш - 0,5 г</p> <p>(б) Ұзыншалап туралған пияз - 15 г, ұзыншалап туралған сәбіз, сисир етінің сорпасы немесе құргақ концентрат қосылған су - 100 мл</p> <p>(2) Тұздыққа арналған қоспа:</p> <p>Бидай - 5 г, қызанақ езбесі - 10 г, су - 50 мл</p>                                       |
| <b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>   |                                 |                       |   |
| <p>Нанды сутке салыныз. Оны тартылған етке қосыныз. Дәмдеуіштер салып, қолыңызбен жақсылан арапастырыныз(а). Екі котлета жасаңыз. Пияз мен себізді шара іспетті табаққа салыныз(б). Котлеталарды осыған салып, үстіне сорпадан қойыныз. Табақты гриль торына қойыныз. Пісіре бастаңыз. Тұздыққа(2) арапастырылатын құраластардың барлығын дайындаңыз. Тұмшапештен сигнал естілген кезде, котлеталар салынған еттің сорпасына құраластарды арапастырыңыз. Аударыстырып, пісіруді жалғастырыңыз.</p> |                                 |                       |   |

| Код  | Тағам                                   | Устелге тарту мөлшері       | Құраластар  |
|--|---|-----------------------------|---|
| 4  | Қара ерік қосылған тауық сирақтары      | 325 г<br>(2 дана)           | <p>Ұзыншалап туралған пияз - 15 г, ұзыншалап туралған сәбіз - 20 г, тауықтың сирақтары - 2 дана (160-180 г)</p> <p>Өрік - 5-7 түйір (50 г)</p> <p>Тауық сорпасы немесе құргақ концентрат қосылған су - 150 мл</p>   |
| <b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>   |   |                             |   |
| <p>Пияз мен себізді табаққа салыныз. Тауық сирақтарын үстіне салыныз да, қара ерікті салып, үстіне сорпа қойыныз. Табақты микротолқынды пешке салыныз. Пісіре бастаңыз. Тұмшапештен сигнал естілген кезде, аударыныз да, пісіруді жалғастырыңыз.</p> |   |                             |   |
| 5  | Кекеніс қосып буга пісрілген күркетауық | 315 г                       | <p>Күркетауық кон еттері -150 г, ұзыншалап туралған аскабақ - 50 г, ұзыншалап туралған пияз - 15 г, ұзыншалап туралған сәбіз - 20 г, тауық сорпасы немесе құргақ концентрат қосылған су - 100 мл</p>  |
| <b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>   |   |                             |   |
| <p>Үлкен шара іспетті табаққа құраластардың барлығын салыныз да, кайнаган сорпаны қойыныз. Пісіре бастаңыз. Тұмшапештен сигнал естілген кезде, аударыныз да, кекеністерді арапастырып пісіруді жалғастырыңыз.</p>                                    |   |                             |   |
| 6  | Картоп пісрімесі                        | 140 - 180 г<br>(1 - 2 дана) | <p>Ірі картоп(160 - 200 г) - 1-2 дана</p>   |
| <b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>   |   |                             |   |
| <p>Картоптарды жуып, қабығын шашықымен тесініз. Микротолқынды пешке салыныз. Пісіре бастаңыз. Устелге тартар алдында сарымай немесе қышқыл қаймақ немесе ірімшік не т.с.с. қосыныз.</p>  |   |                             |   |
| 7  | Рататуй                                 | 260 г                       | <p>Текшелеп туралған аскабақ - 100 г, текшелеп туралған сәбіз - 60 г, текшелеп туралған болгар бұрышы - 75 г, текшелеп туралған пияз - 45 г, туралған сарымсақ - 6 г, қызанақ езбесі - 10 г, дәмдеу шүін органо және базилик, кекеніс сорпасы немесе құргақ концентрат қосылған су - 150 мл</p> |
| <b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>   |   |                             |   |
| <p>Барлық құраластарды шара іспетті табаққа салыныз. (Органо және базиликті қосыныз). Жақсылан арапастырыңыз. Пісіре бастаңыз.</p>   |   |                             |   |



| Код   | Тағам                                 | Үстелге тарту мөлшері | Құраластар   |
|---|---------------------------------------|-----------------------|--|
| 8   | Крупеник                              | 224 г                 | (a) Қыша қосылған ірімшік 9% - 120-140 г, қант - 10-15 г, тұз - 0,5 г, жұмыртқа - $\frac{1}{2}$ дана, пісірілген қаракүмшік - 140 г<br>(b) Сары май - 5 г, нанның қоқымдары - 1-2 г<br>(c) Қышқыл қаймақ - 30 г  |
| <b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>  |                                       |                       |  |
| Барлық құраластарды арапастырыңыз(а). Шара тәрізді сарымай жағылған және нан қоқым себілген табаққа салыңыз(б). Үстінен қышқыл қаймақтан құйыныз(с). Пісіре бастаңыз  |                                       |                       |  |
| 9   | Ескі орыс дастурімен пісірілген балық | 340 г                 | (1) Ұзыншалап туралған қызылаша - 30 г, ұзыншалап туралған сағібі - 30 г, ұзыншалап туралған пияз - 15 г, балықтауық сорпасы немесе күргақ концентрат қосылған су - 200 мл<br>(2) Тұздықта арнаған қоспа:<br>Бидай - 10 г, қызанақ езбесі - 10 г, қышқыл қаймақ - 30 г, су - 50 мл<br>(3) Сазан немесе алабұға қон еті - 150 г, лавр жапырағы - 1 дана |
| <b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>  |                                       |                       |  |
| Улken шара іспетті табаққа құраластардың барлығын салыңыз да, қайнаган сорпасы құйыныз.(1) Пісіре бастаңыз. Тұмшапештен сигнал естілген кезде, „тұздықтың қоспасын“ кекеністермен бірге сорпага қосыңыз. Балық пен лавр жапырағын қосыңыз(3). Пісіру үрдісін жалғастырыңыз  |                                       |                       |  |
| 10  | Мәскеу дастурімен балық пісіру        | 270 г                 | (1) Шампиньон - 30 г, Алабұға қон еті - 150 г, май - 5 г,<br>(2) Қышқыл қаймақ - 30 г (2 x 15г)<br>(3) Дөнгелектеп туралған, пісірілген картоп - 2 дана (әр данасы 60-70 г), тұз - 5 г, әк ұнтақ бұрыш - $\frac{1}{2}$ г, үгілген ірімшік - 25 г   |
| <b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>  |                                       |                       |  |
| Санырауқұлактарды табақтағы балықтың жаңына салыңыз. Үстінен май тамызыныз(1). Пісіре бастаңыз. Пештен сигнал естілген кезде қышқыл қаймақтың жартысын салыңыз керамика табаққа (ортасына) (2) салыңыз. Үстінен пісірілген санырауқұлактарды салыңыз. Онын үстінен балықты салыңыз. Әм-татымын көлтіріңіз. Айналасына балық пен туралған картопты салыңыз. Картоптын үстінен ірімшікті салыңыз(3). Пісіру үрдісін жалғастырыңыз |                                       |                       |  |
| 11  | Мұздатылған пицца                     | 370 г                 | Мұздатылған пицца - 350 г  |
| <b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>  |                                       |                       |  |
| Балауыз қағазға қойылған, мұздатылған пиццаны гріль торына қойыңыз. Пісіре бастаңыз.  |                                       |                       |  |

#### 4. АРНАЙЫ ТАҒАМ



| Код   | Тағам                        | Үстелге тарту мөлшері | Құраластар  |
|---|------------------------------|-----------------------|---|
| 1   | Ет толтырылған болгар бұрышы | 480 - 500 г (2 дана)  | (1) Болгар бұрышы - 2 дана (әр данасы 80г), тартылған ет (сырдырық немесе шошқаның) - 150-190г (ең бөлікке бөлініз), пісірілген кәдімгі күріш - 10-20г, тұз - 5г, кара ұнтақ бұрыш - 0,5, сир өтінің сорпасы немесе күргақ концентрат - 200 мл<br>(2) Тұздықта арнаған қоспа:<br>Бидай - 5 г, қызанақ езбесі - 10 г, су - 50 мл |
| <b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>  |                              |                       |   |
| Күрішті тартылған етке қосыңыз. Дәмдеуіштер салып, копынызбен жақсылап арапастырыңыз. Бұрыштың взегі мен дәндөрін алыңыз. Бұрышка ет толтырыңыз. Шараға салып, сорпасы құйыңыз(1). Пісіре бастаңыз. Тұздықта(2) арапастырылатын құраластардың барлығын дайындаңыз. Тұмшапештен сигнал естілген кезде, тұздықты ет толтырылған бұрыштар салынғас сорпага құйыңыз. Аударыстырып, пісіруді жалғастырыңыз.  |                              |                       |   |
| 2   | Расстегай                    | 75 г (1 дана)         | (1) Мұздатылған, ашыған қамыр (2 төртбұрыш қалып) - қалып - $\frac{1}{4}$ белгілі<br>(2) Толтырасы:<br>Кішкене-кішкене текшелеп туралған алабұға - 25 г, шампиньон, текшеленген -6 г, пісірілген кәдімгі күріш -4 г, жұмыртқаның сарысы - үстінен жағу үшін $\frac{1}{4}$ белгі   |
| <b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>  |                              |                       |   |
| Қамырды жібітіңіз. Қамырды қажетті белгітерге белініз(1). Толтыра мәтінде қолданылатын косталардың барлығын арапастырыңыз(2). Толтырманы қамырдың ортасына салыңыз. Кеме тәрізді пішінге кептіріп түйіңіз. Жұмыртканың сарысы жағыңыз. Табаққа салыңыз. Табақты гріль торына қойыңыз. Пісіре бастаңыз. Тұмшапештен сигнал естілген кезде, балышті табақтан алып, балауызды қағазға қойыңыз. Балауызды қағаздағы балышті гріль торына қойыңыз. Пісіру үрдісін жалғастырыңыз. |                              |                       |   |
| 3   | Нан қоқымдары                | 125 г (5 дана)        | Ірімшік - 125 г (4-5 дана, әр бірі 25 г), жұмыртқа - 0,5 дана, нанның қоқымдары - 3-5 г   |
| <b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>  |                              |                       |   |
| Ірімшікті 5cm x 5cm текшеге белініз. Жұмыртканың сарысына салып, нан қоқымдарын себініз. Пешті Гріль функциясымен 5мин алдын ала ыстытыңыз. Ірімшікті балауыз қағазға қойыңыз. Содан кейін Гріль торына қойыңыз. Пісіре бастаңыз.   |                              |                       |   |



| Код   | Тағам                  | Үстелге тарту мөлшері | Құраластар  |
|---|------------------------|-----------------------|---|
| 4   | Тауық көябы            | 280 г                 | Тауық сирагының филесі - 380 г, қызанақ ебесі - 20 г, түз - 5 г, туралған сарымсақ - 3 г, май - 7 г, кедімігі йогурт - 70 г, істіктер   |
| <b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>  |                        |                       |   |
| Филені 3см x 3см текшеге бөлініз. Маринад қоспаларының барлығын арапастырыңыз. Тауық филесін маринадқа салыңыз. Истіктерге шашныңыз. Табакқа салып, гріль торына қойыңыз. Пісіре бастаңыз.  |                        |                       |   |
| 5   | Боярлар еті            | 260 г                 | Туралған шошқаның мойыны - 280 г (4-ке бөлінген), түз - 2 г, қара ұнтақ бұрыш - 0,5 г, шампиньон тілімдері - 45 г, майонез - 55 г   |
| <b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>  |                        |                       |   |
| Етке дәмдеуіштер қосыңыз. Етті табакқа салыңыз. Табакты гріль торының үстіне қойыңыз. Пісіре бастаңыз. Тұмшапештен сигнал естілген кезде, еттік үстіне шампиньондарды салып, үстіне майонез қойыңыз. Пісіру үрдісін жағластырыңыз.  |                        |                       |   |
| 6   | Ақсерке қосылған самса | 180 г                 | Мұздатылған, ашыған қамыр - 130 г<br>Толтырмасы: Кішкене текшелеп туралған ақсерке філесі - 100 г, түз - 1 г, табага қуырлыған, текшелеп туралған пияз - 20 г, кішкене текшелеп туралған, кайнатылған жұмыртқа - 30 г, жұмыртқаның сарысы - 1 дана, жағу үшін |
| <b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>  |                        |                       |   |
| Қамырды жібітіңіз. 2мм қалып етіп жайыңыз. Толтырма қоспаларының барлығын арапастырыңыз. Толтырманы қамырдың ортасын қойыңыз. Қамырдың шеттерін біріктіріп жағынаныз. Пішімге келтіріңіз. Біраз жерінен тіліңіз. Жұмыртқаның сарысын үстіне жағынаныз. Пешті Гріль функциясымен 5мин алдын ала ыстықтыңыз. Осы қамырды балауыз қағазға қойыңыз. Содан кейін гріль торына қойыңыз. Пісіре бастаңыз. Тұмшапештен сигнал естілген кезде балауыз қағазды алыңыз. Қамырды аударыңыз. Пісіру үрдісін жағластырыңыз. |                        |                       |   |
| 7   | Арқан балық көябы      | 280 г                 | Мұздатылған, ашыған қамыр - 130 г<br>Толтырмасы: Кішкене текшелеп туралған ақсерке філесі - 100 г, түз - 1 г, табага қуырлыған, текшелеп туралған пияз - 20 г, кішкене текшелеп туралған, кайнатылған жұмыртқа - 30 г, жұмыртқаның сарысы - 1 дана, жағу үшін |
| <b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>  |                        |                       |   |
| Барлық қоспалар мен балықты арапастырыңыз. 15-20 мин тұздықтаныз. Истіктерге шашныңыз. Табакқа салып, гріль торына қойыңыз. Пісіре бастаңыз.  |                        |                       |   |

| Код   | Тағам                    | Үстелге тарту мөлшері | Құраластар  |
|---|--------------------------|-----------------------|---|
| 8   | Көкөніс қосылған бақтақ  | 210 - 240 г           | Сары май - 5 г, ұзыншалап туралған сабіз - 35 г, ұзыншалап туралған пияз - 25 г, туралған сарымсақ - 3 г, туралған сельдерей жаңырақтары - 5 г, бақтақ - 1 дана(220-250 г), түз - 1 г, әк ұнтақ бұрыш - 0,5 г, сары май - 5 г |
| <b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>  |                          |                       |   |
| Балауызды қағаздың ортасын майлапын. Сәбіз, пияз, сарымсақ және сельдерейді үстіне салыңыз. Көкөністердің үстіне дем-татымы көлтірлен бактакты салыңыз. Бальтың үстіне май салыңыз. Қақпақ жабыңыз. Микротолқынды пешке салып, пісіре бастаңыз. |                          |                       |   |
| 9   | Печенье                  | 160 г<br>(2x80 г)     | Бидай - 85 г, безендіргіш шекер - 25 г, сары май - 50 г, жұмыртқаның сарысы - 0,5 дана, түз - 1г  |
| <b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>  |                          |                       |   |
| Бидай, безендіргіш қант пен сары майды жақсылап арапастырыңыз. Тұз бер жұмыртқаны қосыңыз. Жақсылап арапастырыңыз. Екі дәнгелек жасаңыз. Балауызды қағазға салып, гріль торына қойыңыз. Пісіре бастаңыз.  |                          |                       |   |
| 10  | Мүжидектен жасалған морс | 200 мл                | Мұздатылған мүжидек - 50 г, қант - 35 г, су - 200 мл  |
| <b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>  |                          |                       |   |
| Мұздатылған мүжидекті тартыңыз. Барлық құраластарды шарага салыңыз. Пісіре бастаңыз. Сұтып, сорғытыңыз.   |                          |                       |   |



КАЗАКША

## АВТОМАТТЫ ТҮРДЕ ЖЫЛДАМ ЖІБІТУ ФУНКЦИЯСЫН ҚОЛДАНУ

Автоматты түрде жылдам жібіту функциясы етті, құс етін, балық немесе жеміс/жидекті жібітуге көмектеседі. Жібіту уақыты мен құат мәні автоматты түрде орнайды.

Тек бағдарлама мен салмақты таңдасаныз жеткілікті.

Тек микротолқынға тәзімді ыдыстарды ғана қолданыңыз.

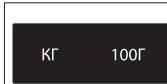
Алдымен, мұздатылған тағамды бұрылмалы табақтың ортасына қойыныз да, есікті жабыңыз.

1. **Rapid Defrost (Жылдам жібіту)** (\*\*) түймешігін бір немесе бірнеше рет басып пісірілетін тағамның түрін таңдаңыз. (Қосымша ақпарат алу үшін, келесі беттегі кестеге қараңыз)



2. Тағамның салмағын **Kg (кг)** және **100 g (100 г)** түймешігін басып таңдаңыз.

Ең көбі 1500 г салмақты орнатуға болады.



3. **Start (Бастау)** (◇) түймешігін басыңыз.

**Нәтижесі:**

- Жібіту басталады.
- Пеш тағам жібітудің орта тұсына келгенде сигнал береді де, тағамды аударатын уақыт келгенін хабарлайды.
- Тағам жібітуді әжтау үшін **Start (Бастау)** (◇) түймешігін қайта басыңыз.



Сонымен қатар, тағамды қолдан жібітуге де болады. Ол үшін микротолқынмен пісіру/қыздыру функциясын, 180 Вт құат мәніне қойып таңдаңыз. Қосымша ақпаратты 11-ші беттегі "Пісіру/Қыздыру" тарауынан алышыңыз.

## АВТОМАТТЫ ТҮРДЕ ЖЫЛДАМ ЖІБІТУ ФУНКЦИЯСЫ

Келесі кестеде әртүрлі автоматты түрде жылдам жібіту бағдарламалары, тағамның мөлшері, қоя тұру уақыты мен тиісті ұсыныстар берілген.

Тағамды жібітудің алдында орам материалдарының барлығын алышыңыз. Ет, құс еті, балық, жеміс/жидекті керамика табаққа салыңыз.

| Код | Тағам           | Мөлшері    | Қоя тұру уақыты | Ұсыныстар   |
|-----|-----------------|------------|-----------------|---|
| 1   | Ет              | 200-1500 г | 20-90 мин       | Шеттерін алюминий фольгамен жабыңыз. Пеш сигнал берген кезде етті аударыңыз. Бұл сиыр, кой, шошқа етін, стейк, тұрағлан ет, фарштапған етті пісіруге жарайтын бағдарлама.                           |
| 2   | Құс еті         | 200-1500 г | 20-90 мин       | Сирақтары мен қанаттарының ұшын алюминий фольгамен жабыңыз. Пеш сигнал берген кезде құс етін аударыңыз. Бұл бүтін тауыты да, сонымен қатар бөлшектелген тауық етін де пісіруге жарайтын бағдарлама. |
| 3   | Балық           | 200-1500 г | 20-80 мин       | Бүтін балықтың құйырығын алюминий фольгамен жабыңыз. Пеш сигнал берген кезде балықты аударыңыз. Бұл бүтін балықты да, балық филесін де пісіруге жарайтын бағдарлама.                                |
| 4   | Жеміс/<br>Жидек | 100-600 г  | 5-20 мин        | Жемістерді шыны табаққа біркелкі таратып салыңыз. Бұл жемістердің барлық түрлеріне сай келетін бағдарлама.  |

Тағамды қолдан жібіткініз келсе, 180 Вт қолдан жібіту функциясын таңдаңыз. Қолдан жібіту және жібіту уақыты туралы қосымша ақпаратты 27-ші беттен қараңыз.

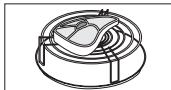


## КЕРЕК-ЖАРАҚТАРДЫ ТАНДАУ

Микротолық қуатына төзімді ыдыс-аяқтарды қолданыңыз; пластик сауыттарды, ыдыстарды, қағаз кесе, сұлті т.с.с. пайдаланбаңыз.

Арапас пісіру режимін (гриль және микротолық) қолданғыңыз келсе, тек микротолықнан және пешке төзімді ыдыстарды ғана қолданыңыз.

- Жарамды ыдыс-аяқтар мен керек-жарақтар туралы толығырақ ақпаратты, 22-23-ші беттегі "Ыдыстың жарамдылығын анықтау" тарауынан қараңыз.



## ГРИЛЬ ЖАСАУ

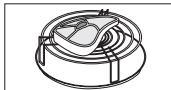
Гриль тағамды микротолықнан қолданбай тез қыздырып, қызартуға көмектеседі. Сол үшін гриль торы микротолықнан пешлен бірге жеткізіледі.

1. Гриль құрылғысын **Grill** (Гриль), уақыт параметрі **10 min (10 мин), 1 min (1 мин)** және **10 s (10 сек)** және **Start** (Бастау) түймешігін басы арқылы қажетті температурага дейін қыздырыңыз.
2. Есікті ашып, тағамды тордың үстіне қойыңыз.

Гриль



3. Тағамды пештік ішіндегі тордың үстіне қойыңыз. **Grill** (Гриль) түймешігін басыңыз. Пісіру уақытын **10 min (10 мин), 1 min (1 мин)** және **10 s (10 сек)** түймешігін басып таңдаңыз. (Ең көп гриль жасау уақыты 60 минут).



4. **Start** (◇) (Бастау) түймешігін басыңыз.

**Нәтижесі:** Пештік шамы жанады да, бұрылмалы табақ айналғанда бастайды.

- 1) Тағам пісі бастайды және пісіп болғаннан кейін пеш тәрт рет сигнал береді.
- 2) Пісіру циклінің соңы сигналы 3 рет естіледі (минутына бір рет).
- 3) Ағымдық уақыт қайта көрсетіледі.



- Гриль жасал тұрғанда қыздырыбыш қосылып, сөніп тұрса алан болмаңыз. Бұл пеш қызып кетуге жол бермеуге арналған жүйе.
- Пештік ішіндегі ыдыстар ете ыстық болатындықтан, оларды әрқашан қолғап киіп ұстаңыз.

## МИКРОТОЛЫҚЫН ЖӘНЕ ГРИЛЬ ФУНКЦИЯСЫН БІРГЕ ҚОЛДАНУ

Тағамды бір мезгілде қызартып, жылдам пісіру үшін микротолықын және гриль функцияларын біркіре қолдануға болады.

- ӘРҚАШАН микротолықынға және пешке төзімді ыдыстарды қолданыңыз. Шыны және керамика ыдыстар, микротолық тағамға біркелкі тарапалға көмектесетіндікten микротолықынды пеш үшін тамаша ыдыс болып табылады.
- Пештік ішіндегі ыдыстар ете ыстық болатындықтан, оларды ӘРҚАШАН қолғап киіп ұстаңыз.

1. Басқару панелінің он жақ бұрышындағы үлкен түймешікті басып, пештік есігін ашыңыз. Тағамды тордың үстіне қойыңыз да, торды бұрылмалы табақтың үстіне қойыңыз. Есікті жабыңыз.



2. **Combi** (Арапас режим) түймешігін басыңыз.

**Нәтижесі:** Бейнебетте келесі көрсетіледі:  
**Арапас** (микротолық және гриль режимі)  
**600 Вт** (куат шығысы)

СВЧ+Гриль

- Тиісті қуат мәнін **Combi** (Арапас режим) түймешігін қажетті қуат мәні көрсетілгенше қайта басып таңдаңыз.

- Гриль температурасын орната алмайсыз.

3. Пісіру уақытын **10 min (10 мин), 1 min (1 мин)** және **10 s (10 сек)** түймешігін басып таңдаңыз.  
(Ең көп пісіру уақыты 60 минут).



4. **Start** (Бастау) (◇) түймешігін басыңыз.

**Нәтижесі:** Арапас режиммен пісіру басталады. Бұл цикл аяқталған кезде.



- 1) Пеш тәрт рет сигнал береді.
- 2) Пісіру циклінің соңы сигналы 3 рет естіледі (минутына бір рет).
- 3) Ағымдық уақыт қайта көрсетіледі.

- Микротолықын және гриль арапас режиммен пісіру үшін қажет микротолық қуатының ең үлкен мәні 600 Вт.



## КӨП ЦИКЛДІ ПІСІРУ

Микротолқынды пешінізді тағамды ең көбі үш цикл арқылы пісіретін етіп бағдарламалауызыға болады.

**Мысалы:**

Тағамды жібітіп, ер циклден кейін пеш параметрлерін жаңадан орнатпай пісіре бергініз келеді. Осылайша 500 г балықты үш цикл бойынша жібітуге және пісіруге болады:

- Жібіту
- Пісіру I
- Пісіру II

Көп циклді пісіру функциясында, екі және үш циклдің бірін орнатынызыға болады.  
Егер үш циклді орнатсаңыз, ең алдыңғы цикл жібіту циклі болуға тиіс. Соңғы циклді орнатпай тұрып (◇) түймешігін баспаңыз.

**1. Rapid (Жылдам)** (\*\*) түймешігін бір немесе бірнеше рет басыңыз.



**2. Салмақты кг және 100 g (100 г)** түймешігін қажетінше басып (мысалы 500г) орнатыңыз.



**3. Power Level (Куат мәні)** түймешігін басыңыз.  
Микротолқын режимі (!):

- ; Қажет болса, куат мәнін **Power Level (Куат мәні)** түймешігін бір немесе бірнеше рет басып орнатыңыз. (мысалы, 600 Вт)



**4. Пісіру уақытын 10 min (10 мин), 1 min (1 мин) және 10 s (10 сек)** түймешіктерін қажетінше басып (мысалы, 4 минут) орнатыңыз.



**5. Grill (Гриль)** түймешігін басыңыз.

Гриль режимі (II) :

Гриль

**6. Пісіру уақытын 10 min (10 мин), 1 min (1 мин) және 10 s (10 сек)** түймешіктерін қажетінше басып (мысалы, 5 минут) орнатыңыз.  
(Ен көп гриль жасау уақыты 60 минут).



**7. Start (Бастау)** (◇) түймешігін басыңыз.

**Нәтижесі:** Үш режим [жібіту және пісіру (I, II)] бірнен кейін бірі таңдалады. Таңдалған жібіту режимінде қарай, тағам жібітудің ортасына келгенде, тағамды аудару қажет екенін ескерту үшін пеш сигнал беруі мүмкін. Пісіріп болғаннан кейін, пештен төрт рет сигнал естіледі.

- Пісіру циклінің соңы сигналы 3 рет естіледі (минутына бір рет).
- Ағымдық уақыт қайта көрсетіледі.



КАЗАКША



## СИГНАЛ ҚҰРАЛЫН ӨШІРУ

Сигнал беретін құралды кез келген уақытта өшіріп қоюға болады.

1. Stop (Тоқтату) (⊗) және Start (Бастау) (◇) түймешігін қатар басыңыз.

**Нәтижесі:** Пеш түймешікті басқан сайын сигнал бермейді.



2. Сигнал беретін құралды қайта қосу үшін Stop (Тоқтату) (⊗) және Start (Бастау) (◇) түймешіктерін қайта бір уақытта басу керек.

**Нәтижесі:** Пештің сигнал құралы қайта іске қосылады.



## МИКРОТОЛҚЫНДЫ ПЕШТІҢ ҚАУІПСІЗДІК ҚҰРАЛЫ

Микротолқынды пешіңіз, бала немесе пештен хабары жоқ адам оны байқаусызыда қосып қоюға жол бермеу үшін пешті "құлыптап" қоятын, бала қауіпсіздігі бағдарламасымен жабдықталған. Пешті кез келген уақытта құрсаулап қоюға болады.

1. Stop (Тоқтату) (⊗) және Clock (Сағат) түймешігін қатар басыңыз.

**Нәтижесі:** Пешке құрсау салынады (ешибір функцияны таңдау мүмкін емес).



2. Пештің құрсауын ашу үшін Stop (Тоқтату) (⊗) және Clock (Сағат) түймешіктерін қайта бір уақытта басу керек.

**Нәтижесі:** Пешті әдеттеңідей қолдана беруге болады.



## ҮДЫСТЫҢ ЖАРАМДЫЛЫҒЫН АНЫҚТАУ

Микротолқынды пеште тағам пісіру үшін, микротолқындар үдисқа шағылыспай немесе үдисқа сіңбей тағамнан өте алатында болуға тиіс. Сондықтан да, үдис-аяқты дұрыс таңдау қажет. Микротолқына тәзімді деген белгісі бар үдиссты алансыз қолдана беруге болады. Келесі кестеде әр түрлі үдис түрлері және оларды микротолқынды пеште қалай қолдануға болатындығы көрсетілген.

| Үдис-аяқ   | Микротолқынға тәзімді | Түсіндірme  |
|--|-----------------------|---|
| Алюминий фольга  | ✓ X                   | Тағамның осал жерлері қатты пісін кептес үшін, кішкене қағаздармен жабыңыз. Фольга пештің қабыргасына тым жақын қойылса немесе тым көп фольга қолданылса электр жарқылы пайда болуы мүмкін. |
| Браунинг табагы  | ✓                     | Серіз минуттан артық қыздырымаңыз.  |
| Фарфор және керамика                                     | ✓                     | Фарфор, керамика, безендірілген керамика мен қатты фарфор үдистарды, жиегі металл болмаса әдетте қолдана беруге болады.   |
| Бір рет қолданылатын полизэфир картон үдистар            | ✓                     | Кейір мұздатылған тағамдар осындаид үдистарға оралады.  |
| Фастфуд орамдары   | ✓                     | Тағамды жылтыту үшін қолдануға болады. Қатты қыздырса, полистирол еріп кетуі мүмкін.  |
| • Полистирол кеселер мен сауыттар                        | X                     | Өртепін кетуі мүмкін.   |
| • Қағаз қалта немесе газет                               | X                     | Электр жарқылы пайда болуы мүмкін.  |
| • Өндеуден өткізілген қағаз немесе үдисстың металл жиегі | X                     |   |
| Шыны үдис  | ✓                     | Металл жиегі болмаса, қолдана беруге болады.  |
| • Пеш-үстел үдисстары                                    |                       |   |



| Үйдис-аяқ                                      | Микротолқынға төзімді | Түсіндірме  |
|--|-----------------------|---|
| • Осал шыны ыдыс                               | ✓                     | Тағам немесе сусындарды жылтыу үшін қолдануға болады. Осал шыны ыдыс кенет қызыдыған кезде сыйып немесе жарылып кетуү мүмкін.                                 |
| • Шыны банка                                   | ✓                     | Қакпағын алу керек. Тек тағамды жылтыуға жарайды.   |
| <b>Металл</b>                                  |                       |   |
| • Үйдистар                                     | ✗                     | Электр жарқылы немесе ерт шығуы мүмкін.   |
| • Тоңазытқышта тұратын тағам қалтасын қыстырыш | ✗                     |   |
| <b>Қағаз</b>                                   |                       |   |
| • Табақ, кесе, майық және ас үй қағазы         | ✓                     | Тағамды аз уақыт пісіру немесе жылтыу үшін. Сонымен қатар, артық ылғалды сініру үшін.   |
| • Өндөлген қағаз                               | ✗                     | Электр жарқылы пайда болуы мүмкін.  |
| <b>Пластик</b>                                 |                       |   |
| • Сауыттар                                     | ✓                     | Қызыға төзімді термоластик болса асірелец сай келеді. Кейір пластиктер жогары температурада майысып, тус өзгеріп кетуі мүмкін. Меламин пластігін қолданбаңыз. |
| • Жылтыр қағаз                                 | ✓                     | Ылғалды үстап түрү үшін қолдануға болады. Тағамға тиізбей керек. Жылтыр қағазды алғанда абай болыныз, ыстық бу шарпуы мүмкін.                                 |
| • Тоңазытқыш қалталар                          | ✓ ✗                   | Қайнатуға немесе пешке төзімді болса. Ауа өткізбейтін болмауға туис. Қажет болса, шанышқымен тесіңіз.   |
| <b>Балауыз немесе май өткізбейтін қағаз</b>    | ✓                     | Тағам шашырамас үшін және ылғалды үстап түрү мақсатында қолдануға болады.   |

✓ : Ұсынылады

✓✗ : Сақтықпен пайдаланыңыз

✗ : Қауіпсіз емес

## ТАҒАМ ПІСІРУГЕ КАТЫСТЫ АҚЫЛ-КЕҢЕС

### МИКРОТОЛҚЫНДАР

Микротолқын қуаты тағамға енеді де, оның құрамындағы су, май және қантқа сінеді.

Микротолқындар тағамның құрамындағы молекулаларды жылдам қозғалтуға себеп болады. Молекулалардың жылдам қозғалысы үйкеліс тұдымрады да, пайда болған қызыдуың қомегімен тағам піседі.

### ПІСІРУ

#### Микротолқынмен пісіруге арналған үйдис-аяқ:

Үйдистар микротолқын қуатын барынша өткізетін болуға туіс. Tot баспайтын темір, алюминий және мыс тәрізді металдар микротолқындарды шағылыстырады, бірақ микротолқын керамика, шыны, фарфор және пластик, сонымен қатар қағаз бен ағаштан ете алады. Сондықтан, металл сауыттарда ешқашан тағам пісірмей керек.

#### Микротолқынды пеште пісіруге болатын тағам:

Тағамның көптеген түрін, атап айтқанда тоңазытылған көкөніс, жеміс, макарон, күріш, дән, бұршақ, балық, ет тәрізді тағамдардың көвшілігін микротолқынды пеште дайындауға болады. Соус, горчица, сорпа, бу пуддингі, консервленген тағам және көкөніс котлеттерін микротолқынды пеште пісіруге болады. Жалпы айтқанда, кәдімгі пеште пісірілетін тағамның бәрін пісіру үшін микротолқын көремет жарайды. Сарымай немесе шоколадты еріту, мысалы (ақыл-кенес, тәсілдер берілген тарауды қаранды).

#### Пісіріліп жатқан тағамның бетін жабу

Тағамды бетін жауып пісірген ете маңызды, себебі буланған су тағамға қосылып оны пісіруге қомектеседі.

Тағамды бірнеше өдіспен жабуга болады: мысалы, керамика қакпақпен, пластик қакпақпен немесе микротолқынға төзімді жылтыр қағазбен.

#### Қоя түрү уақыты

Пісіріп болғаннан кейін, температура тағам бойына біркелкі таралу үшін пеште қоя түрү керек.



## Тоңазытылған көкөністер пісіруге қатысты ақыл-кеңес

Қақпағы бар, жарамды шыны пирекс ыдысын қолданыңыз. Аз уақыт пісірлөтін тағамның бетін жабыңыз – кестеге қараңыз. Қалаған нәтижеге жету үшін пісіруді жалғастырыңыз.

Пісіріп жатқан кезде екі рет, пісіріп болғаннан кейін бір рет арапастырыңыз. Пісіріп болғаннан кейін тұз, шөп немесе сары май қосыңыз. Бетін жауып қоя тұрыңыз.

| Тағам                                     | Мөлшері | Куат   | Уақыт (мин) | Қоя тұру уақыты (мин) | Нұсқаулар                           |
|---|---------|--------|-------------|-----------------------|-------------------------------------|
| Шпинат                                    | 150 г   | 600 Вт | 4½-5½       | 2-3                   | 15 мл (1 ас қасық) сұық су қосыңыз. |
| Брокколи                                  | 300 г   | 600 Вт | 9-10        | 2-3                   | 30 мл (2 ас қасық) сұық су қосыңыз. |
| Бұршак                                    | 300 г   | 600 Вт | 7½-8½       | 2-3                   | 15 мл (1 ас қасық) сұық су қосыңыз. |
| Жасыл бұршак                              | 300 г   | 600 Вт | 8-9         | 2-3                   | 30 мл (2 ас қасық) сұық су қосыңыз. |
| Аралас көкөністер (сәбіз/бұршак/жүгері)   | 300 г   | 600 Вт | 7½-8½       | 2-3                   | 15 мл (1 ас қасық) сұық су қосыңыз. |
| Аралас көкөністер (Қытай дәстүрі бойынша) | 300 г   | 600 Вт | 8-9         | 2-3                   | 15 мл (1 ас қасық) сұық су қосыңыз  |

## Күріш және макарон пісіруге қатысты ақыл-кеңес

**Күріш:** Қақпағы бар үлкен шыны пирекс ыдысын қолданыңыз – пісірген кезде күріш екі есеге дейін өседі. Бетін жауып пісіріңіз. Пісіріп болғаннан кейін, қоя тұrap алдында арапастырыңыз немесе шөп не сарымай қосыңыз.

Ескертпе: пісіру уақыты өткеннен кейін күріш судың барлығын сіңірмеу мүмкін.

**Макарон:** Үлкен шыны пирекс шыныаяғын қолданыңыз. Қайнаган судан құйыңыз, бір шекім тұз салып, жақсылап арапастырыңыз. Бетін жаппай пісіріңіз. Пісіріп жатқанда, пісіріп болғаннан кейін ара-тұра арапастырыңыз. Бетін жауып қоя тұрыңыз, содан кейін сұын әбден сорғытыңыз.

| Тағам                               | Мөлшері | Куат   | Уақыт (мин) | Қоя тұру уақыты (мин) | Нұсқаулар                 |
|-------------------------------------|---------|--------|-------------|-----------------------|---------------------------|
| Ақ күріш (буға ұсталған)            | 250 г   | 800 Вт | 16-17       | 5                     | 500 мл сұық су қосыңыз.   |
| Қоңыр күріш (буға ұсталған)         | 250 г   | 800 Вт | 21-22       | 5                     | 500 мл сұық су қосыңыз.   |
| Аралас күріш (күріш + жабайы күріш) | 250 г   | 800 Вт | 17-18       | 5                     | 500 мл сұық су қосыңыз.   |
| Аралас жүгері (күріш + дән)         | 250 г   | 800 Вт | 18-19       | 5                     | 400 мл сұық су қосыңыз.   |
| Макарон                             | 250 г   | 800 Вт | 11-12       | 5                     | 1000 мл ыстық су қосыңыз. |



## Жас көкөністер пісіруге қатысты ақыл-кеңес

Қаклагы бар, жарамды шыны пирекс ыдысын қолданыңыз. Егер судың мөлшері арнайы көрсетілмесе, әрбір 250 г тағамға 30-45 мл сұйық су құйыңыз (2-3 ас қасық) – кестеге қараныз. Аз уақыт пісірлетін тағамның берін жабының – кестеге қараныз. Қалған нәтижеге жету үшін пісіруді жалғастырыңыз. Пісіріп жатқанда бір рет, пісіріп болғаннан кейін бір рет арапастырыңыз. Пісіріп болғаннан кейін тұз, шөп немесе сары май қосыңыз. Берін жауып 3 минут қоя тұрыңыз.

**Ақыл-кеңес:** Жас көкөністердің біркелкі етіп тұраныз. Негұрлым кішірек етіп тұрасаңыз, соғұрлым тәзірек піседі.

Жас көкөністердің барлығын толық микротолық қуатымен (800 Вт) пісіру керек.

| Тағам                   | Мөлшері | Уақыт (мин) | Қоя тұру уақыты (мин) | Нұсқаулар  |
|-------------------------|---------|-------------|-----------------------|--|
| Брокколи                | 250 г   | 4-4½        | 3                     | Гүлдерін бірдей-бірдей етіп бөліңіз.<br>Сабактарын ортага қаратаң салыңыз.   |
|                         | 500 г   | 7-7½        | 3                     |  |
| Брюссель орамжапырағы   | 250 г   | 5½-6½       | 3                     | 60-75 мл (5-6 ас қасық) су қосыңыз.  |
| Сабіз                   | 250 г   | 4½-5        | 3                     | Сәбіздерді бірдей мөлшерде кесіңіз.  |
| Түрлі-түсті орамжапырақ | 250 г   | 5-5½        | 3                     | Гүлдерін бірдей-бірдей етіп бөліңіз.<br>Үлкен гүлдерін екіге бөліңіз. Сабактарын ортага қаратаң салыңыз.           |
|                         | 500 г   | 8½-9        |                       |  |
| Кәдіш                   | 250 г   | 3½-4        | 3                     | Кәдішті жапырақтап тұраныз. 30 мл (2 ас қасық) су құйыңыз немесе бір түйір май салыңыз. Жұмсақ болғанша пісіріңіз. |
| Баклажан                | 250 г   | 3½-4        | 3                     | Баклажанды кішкене етіп жапырақтап тұрап, 1 ас қасық лимон шырынын себіңіз.  |
| Порей пиязы             | 250 г   | 4½-5        | 3                     | Порей пиязын қалың етіп жапырақтап тұраныз.  |
| Санырауқұлак            | 125 г   | 1½-2        | 3                     | Бүтін кішкене санырауқұлактарды немесе туралған санырауқұлактарды алыңыз.  |
|                         | 250 г   | 3-3½        | 3                     | Су қоспаңыз. Лимон шырынын себіңіз. Тұз, бұрыш салыңыз. Үстеге сүйін сорғытқаннан кейін тартыңыз.                  |
| Пияз                    | 250 г   | 5½-6        | 3                     | Пияздарды тұраныз немесе екіге бөліңіз. Тек 15 мл (1 ас қасық) су қосыңыз.   |
| Бұрыш                   | 250 г   | 4½-5        | 3                     | Бұрышты кішкенелеп бөліңіз.  |

| Тағам                 | Мөлшері | Уақыт (мин) | Қоя тұру уақыты (мин) | Нұсқаулар  |
|-----------------------|---------|-------------|-----------------------|--|
| Картоп                | 250 г   | 4-5         | 3                     | Қабығы аршылған картоптың салмағын елшет алып, кішкенелеп екіге немесе төртке бөліңіз. |
|                       | 500 г   | 7½-8½       | 3                     |  |
| Кольраби орамжапырағы | 250 г   | 5-5½        | 3                     | Кольраби орамжапырағын кішкене текшелерге бөліңіз.                                     |

## ҚЫЗДЫРЫУ

Микротолықтың пеш тағамды әдettегі конвекция пеші немесе электр пештерінде жұмсалатын үақыттың аз мөлшерін ғана пайдаланып тағамды лезде қыздырады. Тәмендегі кестеде көрсетілген құат мен қыздыру үақыттарын жалпылама нұсқау ретінде қолданыңыз. Кестедегі уақыт сұйық тағам +18-ден +20 °C дейінгі болме температурасында, немесе тоңзытылған тағамның температурасы +5 градустан +7 °C градус деген есеппен берілген.

### Орналастыру және берітін жабу

Еттің үлкен кесегі тәрізді үлкен тағамдарды қыздырмаңыз – олардың ішкі жағы піскенше сырты қатты пісіл, кебірсін қалуы мүмкін. Тағамды кішкене мөлшерде қыздырасаңыз, нәтижесі соғұрлым жақсырақ болады.

### Қуат мәндөрі және тағамды арапастыру

Кейір тағамды 800 Вт қуатты қолданып, кейірін 600 Вт, 450 Вт немесе тіпті 300 Вт қуатты қолданып қыздыруға болады. Кестедегі ұсыныстарды қараныз. Жалпы, тағам баптен пісіруді қажет етсе, үлкен мөлшерде дайындалса немесе тез қызып кететіндей болса (мысалы, фарш қосылған бәліш), бұндай тағамдарды тәмен қуаттеп қыздырган дұрыс. Жақсырап арапастырыңыз немесе қыздырып жатқан кезде аударыңыз. Мүмкін болса, үстеге қоярдың алдында тағы да арапастырыңыз. Сүйік тағам немесе баланың тағамын қыздырганда ерекше абыл болыңыз. Сүйік тағам кенет тасып төгіліп, адам соған күйіп қалмас үшін, тағамды қыздырадың алдында және қыздырып болғаннан кейін арапастырыңыз. Оларды микротолықтың пештің ішіне, коя тұру үақыты аяқталғанша коя тұрыңыз. Пластик қасық немесе шыны қалақтың сүйік заттарға салып қоюды ұсынамыз. Тағамды қатты қыздырудан (іске алғысыз болмас үшін) сак болыңыз. Пісіру үақытын аз есептеп, қажет болса, қосырма үақыт қосып қоя тұрыңыз.

### Қыздыру және қоя тұру үақыттары

Тағамды алғаш рет қыздырганда, сол үақытты бұдан кейін қажет кезде қарап журу үшін жазып қойған дұрыс. Қыздырылған тағамның әрқашан ыстық буы бұрқырап тұрын. Тағамды қыздырып болғаннан кейін біраз үақыт қоя тұрыңыз – температура тағам бойына біркелкі таралу үшін. Қыздырып болғаннан кейін, егер кестеде басқаша көрсетілмесе, тағамды 2-4 минут қоя тұруды ұсынамыз. Сүйік тағам немесе баланың тағамын қыздырганда ерекше абыл болыңыз. Сонымен қатар, сактық шаралары қамтылған тарауды да қараныз.



## СҮЙҮҚТАҒАМДАРДЫ ҚЫЗДЫРУ

Температура тағам бойына біркелкі тарау үшін пешті сөндіргеннен кейін тағамды әрқашан, кем дегенде 20 секунд қоя тұрыңыз. Қажет болса, қыздырып жатқанда және қыздырып болғаннан кейін де ӘРҚАШАН арапастырыңыз. Кеңет тасыған тағамға күйіп қалмас үшін, қасық немесе шыны қалақты сусынның ішіне салып қою керек, қыздырып жатқанда және оның алдында, қыздырып болғаннан кейін арапастырыңыз.

### БАЛАНЫҢ ТАҒАМЫН ҚЫЗДЫРУ

**БАЛАНЫҢ ТАҒАМЫ:** Шұнғыл керамика табаққа салыныз. Пластик қақпақпен жабыңыз. Қыздырып болғаннан кейін жақсылап арапастырыңыз!

Берердің алдында 2-3 минут қоя тұрыңыз. Қайта арапастырыңыз, температурасын тексеріңіз. Мына температурадағы сүтті беруге болады: 30-40 °C арапастырында.

**БАЛАҒА БЕРИЛЕТИН СҮТ:** Сүтті зарарсыздандырылған шыны бөтеплеке құйыңыз. Бетін жалпай қыздырыңыз. Баланың шөлмелегін ешкашан еміздігін алмай қызырмашың, себебі қатты қызған шөлмелек жақылып кету мүмкін. Шайқаңыз да, қоя тұрыңыз, берердің алдында қайта шайқаңыз! Балага берілетін сүт немесе тағамының температурасын әрқашан тексеріп барып беріңіз. Мына температурадағы сүтті беруге болады: қ.а. 37 °C.

**ЕСКЕРІМ:** Әсірсесе баланың тағамын, балау қуып қалмас үшін мүқият тексеру керек.

Осы кестедегі қуат мәндері мен уақыттарды тағам қыздыру үшін нұсқау ретінде қолданыңыз.

| Тағам  | Мөлшері          | Қуат             | Уақыт                              | Қоя тұру уақыты (мин) |
|--|------------------|------------------|------------------------------------|-----------------------|
| Баланың тағамы (кеңекіс + ет)  | 190 г            | 600 Вт           | 30 сек                             | 2-3                   |
| <b>Нұсқаулар</b>   |                  |                  |                                    |                       |
| Шұнғыл керамика табаққа салыныз. Бетін жауып пісіріңіз. Пісіріп болғаннан кейін арапастырыңыз. 2-3 минут қоя тұрыңыз. Берердің алдында жақсылап арапастырып, температурасын мүқият тексеріңіз.   |                  |                  |                                    |                       |
|  |                  |                  |                                    |                       |
| Балага арналған ботқа (дән + сүт + жеміс)  | 190 г            | 600 Вт           | 20 сек                             | 2-3                   |
| <b>Нұсқаулар</b>   |                  |                  |                                    |                       |
| Шұнғыл керамика табаққа салыныз. Бетін жауып пісіріңіз. Пісіріп болғаннан кейін арапастырыңыз. 2-3 минут қоя тұрыңыз. Берердің алдында жақсылап арапастырып, температурасын мүқият тексеріңіз.   |                  |                  |                                    |                       |
|  |                  |                  |                                    |                       |
| Балага берілетін сүт   | 100 мл<br>200 мл | 300 Вт<br>300 Вт | 30-40 сек<br>50 сек - 1 мин дейін. | 2-3<br>2-3            |
| <b>Нұсқаулар</b>   |                  |                  |                                    |                       |
| Жақсылап арапастырып немесе шайқап, зарарсыздандырылған бөтеплеке құйыңыз. Бұрылмалы табактың ортасына қойыңыз. Бетін жалпай пісіріңіз. Жақсылап шайқап, кем дегенде 3 минут қоя тұрыңыз. Берердің алдында жақсылап арапастырып, температурасын мүқият тексеріңіз. |                  |                  |                                    |                       |

## СҮЙҮҚТАРДЫ ЖӘНЕ ТАҒАМДАРДЫ ҚЫЗДЫРУ

Осы кестедегі қуат мәндері мен уақыттарды қыздыру үшін нұсқау ретінде қолданыңыз.

| Тағам   | Мөлшері                              | Қуат             | Уақыт (мин)  | Қоя тұру уақыты (мин) |
|---|--------------------------------------|------------------|--------------|-----------------------|
| Сусындар (кофе, шай және су)  | 150 мл (1 кесе)<br>250 мл (1 кружка) | 800 Вт<br>800 Вт | 1-1½<br>1½-2 | 1-2<br>1-2            |
| <b>Нұсқаулар</b>  |                                      |                  |              |                       |
| Кесеге құйып, бетін жалпай қыздырыңыз.<br>Кесе/кружканы бұрылмалы табактың ортасына қойыңыз.<br>Қоя тұру уақыты келгенде микротолқынды пеште ұстаңыз да, жақсылап арапастырыңыз.                                  |                                      |                  |              |                       |
| Сорпа (салқындастырылған)   |                                      | 250 г            | 800 Вт       | 3-3½                  |
| <b>Нұсқаулар</b>  |                                      |                  |              |                       |
| Шұнғыл керамика табаққа салыныз.<br>Пластик қақпақпен жабыңыз.<br>Қыздырып болғаннан кейін жақсылап арапастырыңыз. Устелге тартардың алдында тағы да арапастырыңыз.   |                                      |                  |              |                       |
| Бұқтырылған тағам (салқындастырылған)   |                                      | 350 г            | 600 Вт       | 5½-6½                 |
| <b>Нұсқаулар</b>  |                                      |                  |              |                       |
| Бұқтырылған тағамды шұнғыл керамика табаққа салыныз.<br>Пластик қақпақпен жабыңыз.<br>Ара-тұра арапастыра отырып қыздырыңыз, қоя тұру және устелге тартудың алдында қайта арапастырыңыз.                          |                                      |                  |              |                       |
| Соус қосылған макарон (салқындастырылған)   |                                      | 350 г            | 600 Вт       | 4½-5½                 |
| <b>Нұсқаулар</b>  |                                      |                  |              |                       |
| Макаронды (мысалы, спагетти немесе вермишель) жалпак керамика табаққа салыныз. Микротолқын таспасымен жабыңыз. Устелге тартардың алдында арапастырыңыз.   |                                      |                  |              |                       |
| Соус қосылған, толтырмасы бар макарон (салқындастырылған)   |                                      | 350 г            | 600 Вт       | 5-6                   |
| <b>Нұсқаулар</b>  |                                      |                  |              |                       |
| Толтырмасы бар макаронды (мысалы, равиоли, тортеплени) шұнғыл керамика табаққа салыныз. Пластик қақпақпен жабыңыз. Ара-тұра арапастыра отырып қыздырыңыз, қоя тұру, устелге тартудың алдында қайта арапастырыңыз. |                                      |                  |              |                       |
| Табаққа салынған тағам (салқындастырылған)  |                                      | 350 г            | 600 Вт       | 5½-6½                 |
| <b>Нұсқаулар</b>  |                                      |                  |              |                       |
| 2-3 тоңазытылған тағам қосымшаларынан тұратын тағамды керамика табаққа салыныз. Микротолқын таспасымен жабыңыз.   |                                      |                  |              |                       |



## ҚОЛМЕН ЖІБІТУ

Микротолқындар мұздатылған тағамды жібітуге тамаша жарайды. Микротолқындар мұздатылған тағамдарды аз уақыт ішінде баппен жібітеді. Бұл күтпеген жерде қонақ келе қалған жағдайда, сізге үлкен көмек.

Мұздатылған құс етін әбден жібітіп барып пісіру қажет. Металл сымдыр болса алып, орамынан шығарып, ақкан сүйықты сорғытыңыз.

Мұздатылған тағамды ыдысқа салыңыз, қақпақ жаппаңыз. Орта шегіне келгенде аударыңыз, сүйігі болса дереу ағызыныз. Тағамды жиі-жі тексеріп, жылып кетпегеніне көз жеткізіңіз.

Мұздаған тағамның кішкене және жұқа бөліктері қыза бастаса, оларды кішкене алюминий фольгадан жасалған таспамен орап қоюға болады.

Құс етінің сыртқы жағы қыза бастаса, жібітуді тоқтатыңыз да, 20 минут күте тұрып, содан кейін жалғастырыңыз.

Балық, ет және құс етін әбден жібіту үшін қоя тұрыңыз. Тағамды әбден жібітуге қажетті уақыт, жібітілетін тағамның мөлшеріне қарай әртүрлі болады. Тәмендегі кестеге қараңыз.

**Ақыл-кенес:** Жалпақ тағам қалың тағамға қарағанда, кішкене тағам, үлкен тағамдарға қарағанда тез жібиді.

Тағамды мұздату мен жібіту кезінде осы кеңесті есте ұсташыңыз.

Температурасты шамамен -18-ден -20 °C дейінгі мұздатылған тағамдарды жібіту үшін тәмендегі кестеге сүйеніңіз.

Мұздаған тағамдардың барлығын жібіту параметрі (180 Вт) бойынша жібіту керек.

| Тағам  | Мөлшері | Уақыт (мин) | Қоя тұру уақыты (мин) |
|--|---------|-------------|-----------------------|
| Ет   | 250 г   | 6½-7½       | 5-25                  |
|  | 500 г   | 10-12       | 5-25                  |
|  | 250 г   | 7½-8½       | 5-25                  |
| <b>Нұсқаулар</b>   |         |             |                       |
| Етті жалпақ керамика табага қойыңыз. Жұқа жерлерін алюминий фольгамен жабыңыз. Жібітудің орта тұсына келгенде аударыңыз! |         |             |                       |

| Тағам   | Мөлшері  | Уақыт (мин)                      | Қоя тұру уақыты (мин) |
|---|--|----------------------------------|-----------------------|
| Кұс еті   | Тауықтың кесек еттері  | 500 г (2 дана)<br>900 г          | 14½-15½<br>28-30      |
|   | <b>Нұсқаулар</b>   |                                  |                       |
|   | Алдымен, тауық еттерінің терісі бар жақтарын тәмен қаратып салыңыз, бүтін тауықтың төсін керамика табакқа қаратып салыңыз. Қанаттарының үштары төрізді жұқа жерлерін алюминий фольгамен жабыңыз. Жібітудің орта тұсына келгенде аударыңыз! |                                  |                       |
| Балық   | Балық филесі   | 250 г (2 дана)<br>400 г (4 дана) | 6-7<br>12-13          |
|   | <b>Нұсқаулар</b>   |                                  |                       |
|   | Мұздатылған балықты керамика табактың ортасына салыңыз. Жұқа жерлерін қалың жерлерінің астына салыңыз. Жұқа жерлерін алюминий фольгамен жабыңыз. Жібітудің орта тұсына келгенде аударыңыз!   |                                  |                       |
| Жеміс   | Жидек  | 250 г                            | 6-7                   |
|   | <b>Нұсқаулар</b>   |                                  |                       |
|   | Жемістерді жалпақ, дөңгелек шыны ыдысқа (диаметрі үлкен) салыңыз.  |                                  |                       |
| Нан   | Булочка (әрбірі шамамен 50 г)  | 2 дана<br>4 дана                 | ½-1<br>2-2½           |
|   | Тост наны/ Сэндвич   | 250 г                            | 4½-5                  |
|   | Неміс наны (бидай + қарабидай үні)   | 500 г                            | 8-10                  |
| <b>Нұсқаулар</b>  |  |                                  |                       |
| Булочкаларды дәнгелетіп немесе нанды көлденеңінен, бұрылмалы табақтың ортасына қойылған ас үй қағазына салыңыз. Жібітудің орта тұсына келгенде аударыңыз! |  |                                  |                       |



## ГРИЛЬ

Гриль-қыздырыш элементі пеш төбесінің астынғы жағында орналасқан. Ол есік жабық, бұрылмалы табақ айналып түрган кезде жұмыс істейді. Бұрылмалы табақ айналғанда тағам барынша біркелкі қызарады. Гриль элементтің 3-4 минут алдын ала қызырса, тағам барынша тез қызарады.

## КАЗАҚША

### Гриль жасау үшін қолданылатын ыдыс:

Жалынға тәзімді және металл бөлігі бар болуга болады. Ешбір пластик ыдысты қолданбаңыз, себебі еріп кетеді.

### Гриль жасауға болатын тағам:

Туралған ет, шұлқық, стейк, гамбургер, бекон және жұқа туралған сан ет, жұқалап туралған балық еті, сәндвич және үстінде әртүрлі қоспалары бар тост наңдары.

### Маңызды ескерім:

Тек фана гриль режимін қолданған кезде, гриль-қыздырыш элементтің пештің артық қабыргасында тігінен емес, төбесінде көлденең орналасқанына көз жеткізіңіз. Басқаша көрсетілмессе, тағамды үстінгі торға қою қажет екенін есте үстәңіз.

## МИКРОТОЛҚЫН + ГРИЛЬ

Бұл пісіру режимінде гриль элементінен, микротолқынмен пісіру жылдамдығымен қатар қызы беріледі. Ол тек есік жабық, бұрылмалы табақ айналып түрган кезде фана жұмыс істейді. Бұрылмалы табақ айналып тұратындықтан тағам біркелкі қызарады. Осы улғида үш түрлі арапал режім бар:

600 Вт + Гриль, 450 Вт + Гриль және 300 Вт + Гриль.

### Микротолқын + гриль функциясымен пісіруге арналған ыдыстар

Микротолқын ете алатын ыдыстарды қолданыңыз. Үйдіс жалын әсеріне тәзімді болуға тиіс. Арапас режиммен пісірғен кезде металл ыдысты қолданбаңыз. Ешбір пластик ыдысты қолданбаңыз, себебі еріп кетеді.

### Микротолқын + гриль функциясымен пісіруге болатын тағам:

Арапас режиммен пісіруге болатын тағамның қатарына, пісірілген, тек қыздыру немесе қызартуды (пісірілген макарон) фана қажет ететін, сондай-ақ үстінгі жағын аз уақытта қызарту қажет тағамдар жатады. Соньмен қатар, бұл режимді үстіндегі қоспаларын қызарту, қытырлак етіп пісіруді қажет ететін, қалын етіп дайындалған тағам үшін қолдануға болады (мысалы, бөлшектелген тауық еті, пісірудің орта шегіне келтенде аудару керек). Қосымша ақпаратты гриль дайындау кестесінен алыңыз.

### Маңызды ескерім:

Арапас режим (микротолқын + гриль) қолданылған кезде, гриль-қыздырыш элементтің пештің артық қабыргасында тігінен емес, төбесінде көлденең орналасқанына көз жеткізіңіз. Басқаша көрсетілмессе, тағамды үстінгі торға қою қажет. Немесе бұрылмалы табақтың үстінен тұра қою керек. Келесі кестедегі һүсқауларды қараныз.

Тағамның екі жағын да қызарту қажет болса, онда оны аудару керек.

## Мұздатылған тағамнан гриль жасауға арналған ақыл-кеңес

Осы кестедегі қуат мәндері мен уақыттарды гриль жасау үшін һүсқау ретінде қолданыңыз.

| Жаңа тағам   | Мөлшері            | Қуат           | 1-ші жағын пісіру уақыты (мин) | 2-ші жағын пісіру уақыты (мин) |
|--|--------------------|----------------|--------------------------------|--------------------------------|
| Булочка (әрбірі 50 г)  | 2 дана             | -              | 300 Вт + Гриль (1-1½)          | Тек гриль (1-2)                |
|  | 4 дана             | -              | 300 Вт + Гриль (2-2½)          | Тек гриль (1-2)                |
| <b>Нұсқаулар</b>   |                    |                |                                |                                |
| Булочекаларды тордың үстінде айналыра қойыңыз.   |                    |                |                                |                                |
| Булочекалардың екінші жағын қалаганыңызша қызартыңыз.  |                    |                |                                |                                |
| 2-5 минут қоя тұрыңыз.   |                    |                |                                |                                |
| Багета + үстінде қоспаласы бар (қызанак, ірімшік, ветчина, санырауқулак)                                       | 250-300 г (2 дана) | 450 Вт + Гриль | 8-9                            | -                              |
| <b>Нұсқаулар</b>   |                    |                |                                |                                |
| 2 мұздатылған багетаны тордың үстінде қатарластыра қойыңыз. Гриль жасап болғаннан кейін 2-3 минут қоя тұрыңыз. |                    |                |                                |                                |
| Гратин жекеңістер немесе картопттар)   | 400 г              | 450 Вт + Гриль | 13-14                          | -                              |
| <b>Нұсқаулар</b>   |                    |                |                                |                                |
| Мұздатылған гратин тағамын кішкене, дөнгөлек шыны пирекс табагына салыңыз. Табақты тордың үстінде қойыңыз.     |                    |                |                                |                                |
| Пісіріл болғаннан кейін 2-3 минут қоя тұрыңыз.   |                    |                |                                |                                |
| Макарон (канелони, макарони, лазанья)  | 400 г              | -              | 600 Вт + Гриль (14-15)         | Тек гриль (2-3)                |
| <b>Нұсқаулар</b>   |                    |                |                                |                                |
| Мұздатылған макаронды кішкене, жалпақ әрі тік төртбұрышты шыны пирекс табагына салыңыз.                        |                    |                |                                |                                |
| Табақты бұрылмалы табаққа тұра қойыңыз.  |                    |                |                                |                                |
| Пісіріл болғаннан кейін 2-3 минут қоя тұрыңыз.   |                    |                |                                |                                |
| Тауық нағетсі  | 250 г              | 450 Вт + Гриль | 5-5½                           | 3-3½                           |
| <b>Нұсқаулар</b>   |                    |                |                                |                                |
| Тауық нағеттерін торға салыңыз.  |                    |                |                                |                                |
| Бірінші уақыт еткеннен кейін аударыңыз.  |                    |                |                                |                                |
| Пеште дайындалған чипсы  | 250 г              | 450 Вт + Гриль | 9-11                           | 4-5                            |
| <b>Нұсқаулар</b>   |                    |                |                                |                                |
| Пеште дайындалатын чипсы тағамын, тордың үстіндегі қағазға біркелкі таратып салыңыз.                           |                    |                |                                |                                |



## Жаңа тәғамнан гриль дайындауға арналған ақыл-кеңес

Грильді гриль функциясымен 3-4 минут алдын ала қыздырыныз.

Осы кестедегі қуат мәндері мен уақыттарды гриль жасау үшін нұсқау ретінде қолданыңыз.

| Жаңа тәғам  | Мөлшері  | Қуат           | 1-ші жағын пісіру уақыты (мин) | 2-ші жағын пісіру уақыты (мин) |
|---|--|----------------|--------------------------------|--------------------------------|
| Тост наны тіліктері   | 4 дана (өр бірі 25 г)  | Тек гриль      | 4-5                            | 4½-5½                          |
|   | <b>Нұсқаулар</b><br>Тост наны тілімдерін тордың үстіне қатарластыра қойыңыз.   |                |                                |                                |
| Булочкалар (пісірілген)   | 2-4 дана   | Тек гриль      | 2-3                            | 2-3                            |
|   | <b>Нұсқаулар</b><br>Алдымен булочкалардың астынғы жағын жоғары қаратып, бұрылмалы табақтың үстіне айналдыра қойыңыз.   |                |                                |                                |
| Гриль қызанақтары   | 200 г (2 дана)   | -              | 300 Вт + Гриль (4½-5½)         | Тек гриль (2-3)                |
|   | 400 г (4 дана)   | -              | 300 Вт + Гриль (7-8)           | Тек гриль (2-3)                |
| <b>Нұсқаулар</b><br>Қызанақтарды екіге бөліңіз. Үстіне біраз ірімшік себіңіз. Жалпақ, шыны пирекс табағының үстіне айналдыра қойыңыз. Тордың үстіне қойыңыз.  |  |                |                                |                                |
| Гавай тост наны ветчина, ананас, ірімшік тілімдері  | 2 дана (300 г)   | 450 Вт + Гриль | 3½-4                           | -                              |
|   | <b>Нұсқаулар</b><br>Алдымен наң тілімдерін қыздырып, тост жасаңыз. Тост нанының үстіне көспалардан салының да, торға қойыңыз. 2 тост наның торға тұра, бір біріне қараша-қарсы қойыңыз. 2-3 минут қоя түріңіз. |                |                                |                                |
| Картоп пісірмесі  | 250 г  | 600 Вт + Гриль | 4½-5½                          | -                              |
|   | 500 г  | 600 Вт + Гриль | 8-9                            | -                              |
| <b>Нұсқаулар</b><br>Картоптарды екіге бөліңіз. Оларды тордың үстінен кесілген жақтарын грильге қаратып қойыңыз.   |  |                |                                |                                |
| Тауықтың кесек еттері   | 450-500 г (2 дана)   | 300 Вт + Гриль | 10-12                          | 12-13                          |
| <b>Нұсқаулар</b><br>Тауық етінің май және дәмдеуіштерден қосының. Олардың сүйекті жерлерін ортасына қарай, қалғандарын жағалата қойыңыз. Тауық етінің бір бөлігін тордың ортасына қойыңыз. 2-3 минут қоя түріңіз. |  |                |                                |                                |

| Жаңа тәғам  | Мөлшері  | Қуат           | 1-ші жағын пісіру уақыты (мин) | 2-ші жағын пісіру уақыты (мин) |
|---|--|----------------|--------------------------------|--------------------------------|
| Туралған қой еті/сивірдің кон еті (ортаса)  | 400 г (4 дана)   | Тек гриль      | 12-15                          | 9-12                           |
|   | <b>Нұсқаулар</b><br>Қойдың туралған етінен май және дәмдеуіштер қосының. Оларды тордың үстінен айналдыра қойыңыз. Гриль жасап болғаннан кейін 2-3 минут қоя түріңіз. |                |                                |                                |
| Шошқа стейті  | 250 г (2 дана)   | -              | 300 Вт + Гриль 7-8             | Тек гриль 6-7                  |
|   | <b>Нұсқаулар</b><br>Шошқа стейктерінен май және дәмдеуіштер қосының. Оларды тордың үстінен айналдыра қойыңыз. Гриль жасап болғаннан кейін 2-3 минут қоя түріңіз.     |                |                                |                                |
| Пісірілген алма   | 1 алма (шамамен 200 г)   | 300 Вт + Гриль | 4-4½                           | -                              |
|   | 2 алма (шамамен 400 г)   | 300 Вт + Гриль | 6-7                            | -                              |
| <b>Нұсқаулар</b><br>Алманың өзегін алпып, оған мейіз берен джем толтырыңыз. Үстінен біраз бадам жаңғағының үлпектерін себіңіз. Алмаларды жалпақ шыны пирекс табағына салыңыз. Табақтың бұрылмалы табақтың үстінен тұра қойыңыз. |  |                |                                |                                |



## АРНАЙЫ АҚЫЛ-КЕҢЕС

### САРЫ МАЙДЫ ЕРІТУ

50 г майды кішкене, шұңғыл шыны ыдысқа салыңыз. Пластик қақпакпен жабыңыз.  
800 Вт қуатпен 30-40 секунд сары май ерігенше қыздырыңыз.

### ШОКОЛАДТЫ ЕРІТУ

100 г шоколадты кішкене, шұңғыл шыны ыдысқа салыңыз.  
450 Вт қуатпен 3-5 минут шоколад ерігенше қыздырыңыз.

Ерітіп жатқанда бір немесе екі рет арапастырыңыз. Пештен зат аларда пеш қолғабын киіңіз!

### ТҮЙІРШІКТЕЛІП ҚАТҚАН БАЛДЫ ЕРІТУ

20 г қатқан балды кішкене, шұңғыл шыны ыдысқа салыңыз.  
300 Вт қуатпен 20-30 секунд бал ерігенше қыздырыңыз.

### ЖЕЛЕТАНДЫ ЕРІТУ

Құрғақ желатин тақталарын (10 г) суық суға 5 минут салып қойыңыз.  
Суы сорыған желатинді кішкене, шыны пирекс ыдысына салыңыз.  
300 Вт қуат бойынша 1 минут қыздырыңыз.

Ерітіп болғаннан кейін арапастырыңыз.

### БЕЗЕНДІРГІШ/ӘРЛЕГІШ ҚОСПА ДАЯРЛАУ (ТОРТ ЖӘНЕ КОНДИТЕР ӨНІМДЕРІНДЕ АРНАЛҒАН)

Жылдам безендіргіш қоспаларға (шамамен 14 г) 40 г қант және 250 мл суық су арапастырыңыз.  
Бетін жаппай пирекс ыдысына салып, 3½-4½ минут 800 Вт қуатпен, безендіргіш қоспа мөлдір болғанша пісіріңіз. Пісіріп жатқанда екі рет арапастырыңыз.

### ТОСАП ҚАЙНАТУ

600 г жемісті (мысалы, арапас жидек) өлшемі сай келетін, қақлағы бар пирекс ыдысына салыңыз.  
300 г қант салып, жақсылап арапастырыңыз.  
Бетін жауып 10-12 минут 800 Вт қуатпен пісіріңіз.  
Қайнатын жатқанда бірнеше рет арапастырыңыз. Бұрама қақлағы бар тосап банкасына тұра қойыңыз. Қақлағын 5 минут жауып коя тұрыңыз.

### ПУДИНГ ҚАЙНАТУ

Пудинг унтастына, әндіруші ұнсаулаудың сай қант пен сут көсирип (500 мл), жақсылап арапастырыңыз. Қақлағы бар, жарамды шыны пирекс ыдысын қолданыңыз. Бетін жауып 6½-7½ минут 750 Вт қуатпен пісіріңіз.

Қайнатын жатқанда бірнеше рет жақсылап арапастырыңыз.

### БАДАМ ЖАҢГАҒЫ ҮЛПЕКТЕРІН ҚЫЗАРТУ

30 г жапырақталып туралған бадам жаңғағын, орташа үлкендейтегі керамика табага біркелкі таратып салыңыз.  
3½-4½ минут 600 Вт қуат бойынша қызыартып жатқанда бірнеше рет арапастырыңыз.  
Пеш ішіне 2-3 минут қоя тұрыңыз. Пештен зат аларда пеш қолғабын киіңіз!

## МИКРОТОЛҚЫНДЫ ПЕШТІ ТАЗАЛАУ

Микротолқынды пештің келесі бөлшектерін май және тағам қалдықтары жиналып қалмас үшін мерзімді түрде тазалап отыру керек:

- Ишкі және сыртқы беттері
- Ecіri және тығыздағыштары
- Бұрылмалы табақ пен айналмалы шығырық

- Есік тығыздағыштарының таза екенін, ері есіктің дұрыс жабылатын-жабылмайтынын ӘРҚАШАН тексеріп отырыңыз.
- Пешті таза ұстамасаныз, оның бетінің сапасы кетіп, құрлығы жұмысына теріс етіп, нәтижесінде қатерлі жағдайлар орын алуы мүмкін.

1. Сыртқы беттерін жұмсақ шуберекпен, жылы әрі сабынды сумен жуыңыз. Шайыңыз да, құрғатыңыз.
2. Құрлығының ішкі беттеріндегі немесе айналмалы шыбырығындағы шашырандыларды не дақтарды сабын сіңірлігендегі шуберекпен тазаланыңыз. Шайыңыз да, құрғатыңыз.
3. Қатып қалған тағам қалдықтарын жұмсаңыз және жағымсыз иісті кетіру үшін, бір кесе сұйылтылған лимон шырынын бұрылмалы табаққа қойыңыз да, қуатты ең үлкен мәнге қойып он минут қыздырыңыз.
4. Үйдіс жұғыш машинада жууга болатын табақты қажет кезде жуыңыз.

- Саңылауларға су ШАШЫРАТПАҢЫЗ. Жеміргіш заттар немесе химиялық еріткіштерді ЕШҚАШАН қолданбаңыз. Есіктің тығыздағыштарын тазалағанда келесін ескеріңіз:
- Ешбір қоқыс жиналып қалмасын
  - Қоқыс есіктің жабылауына кедерлі жасамасын

- Микротолқынды пештің ішін жұмсақ жұғыш затпен әр қолданып болған сайын тазаланыңыз, бірақ жарақаттанып қалмас үшін микротолқынды пешті тазалардың алдында әрқашан салқындантыңыз.



ҚАЗАҚША



## МИКРОТОЛҚЫНДЫ ПЕШТІ САҚТАУ ЖӘНЕ ЖӨНДЕУ

Микротолқынды пешті сақтау және жөндеу кезінде, бірнеше қаралапайым сақтық шараларын орындау керек.  
Eciri немесе есігінің тығыздығыштары бүлінген пешті іске қоспау керек:

- Топсалары сынған
- Тығыздығыштары бүлінген
- Пештің корпусы бұзылып немесе майысып қалған

Оны тек білікті, микротолқынды пешті жөндейтін маманғана жөндеуге тиіс.

- Пештің сыртқы корпусын ЕШҚАШАН алмаңыз. Егер пеш бүлініп, оны жөндеу қажет болса немесе оның қандай жағдайда екендігі сізді толғандырып жүрсе:
- Оны розеткадан ағытыңыз
  - Ең жақын сатып алушыға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз
- Пешті уақытша сақтап қоя түрғыныз келсе, құрғак, шаң баспайтын жерді таңдаңыз.  
**Себебі:** Шаң және ылғал пештің жұмыс жасайтын бөлшектеріне зиян келтіруі мүмкін.
- Бұл микротолқынды пеш коммерциялық мақсатта қолдануға арналмаған.

## ТЕХНИКАЛЫҚ ПАРАМЕТРЛЕРИ

SAMSUNG компаниясы әрқашан өз өнімдерін үздіксіз жақсартып отыруды көздейді. Сондықтан да, дизайн спецификациялары мен пайдалануышы нұсқаулықтары еш ескертүсіз өзгертиледі.

|                       |                           |
|-----------------------|---------------------------|
| Ұлті                  | GE83XR                    |
| Қуат көзі             | 230 В ~ 50 Гц             |
| Тұтынылатын қуат      |                           |
| Микротолқын           | 1200 Вт                   |
| Гриль                 | 1100 Вт                   |
| Аралас режим          | 2300 Вт                   |
| Қуат шығысы           | 100 Вт / 800 Вт (IEC-705) |
| Жұмыс жиілігі         | 2450 МГц                  |
| Магнетрон             | OM75P (31)                |
| Салындарту тәсілі     | Желдеткіштің моторы       |
| Өлшемдері (Е x Б x Т) |                           |
| Сырты                 | 489 x 275 x 354 мм        |
| Пештің іші            | 330 x 211 x 324 мм        |
| Сыйымдылығы           | 23 литр                   |
| Салмағы               |                           |
| Нетто                 | шамамен 13 кг             |

Қалыпты жағдайда  
қолдануға арналған  
Қолдану мерзімі: 7 жыл



AB57



166

KZ.O.02.0072

- Сертификат : РОСС KR.AB57.B04524  
- Жарамдалық мерзімі : с 16.07.2009 по 15.07.2012

**Малайзияда жасалған  
Тауар сертификатталған: Альттест**

**Мекен жайы:**  
**Samsung Electronics (M) Sdn. Bhd.**  
**2ші қабат, Лабух 2, Солтүстік Кланг аймағы 21,**  
**индустриалдық паркы 42000, Малазия**

Сұрақтар немесе ұсыныстар пайда болған жағдайда тәмемдегі телефондага хабарласыңыз

| Мемлекет    | Телефон                         | Желідеңі мекені  |
|-------------|---------------------------------|--|
| RUSSIA      | 8-800-555-55-55                 |  |
| GEORGIA     | 8-800-555-555                   |  |
| ARMENIA     | 0-800-05-555                    |  |
| AZERBAIJAN  | 088-55-55-555                   |  |
| KAZAKHSTAN  | 8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799) | <a href="http://www.samsung.com">www.samsung.com</a>   |
| UZBEKISTAN  | 8-10-800-500-55-500             |  |
| KYRGYZSTAN  | 00-800-500-55-500               |  |
| TADJIKISTAN | 8-10-800-500-55-500             |  |
| UKRAINE     | 0-800-502-000                   | <a href="http://www.samsung.ua">www.samsung.ua</a><br><a href="http://www.samsung.com/ua_ru">www.samsung.com/ua_ru</a> |
| BELARUS     | 810-800-500-55-500              | -  |
| MOLDOVA     | 00-800-500-55-500               | -  |

Код №: DE68-04056A